

## Aucun mort en 1972

PRINCEVILLE (GAB) — "Aucun accident mortel n'est survenu dans les limites de Princeville durant l'année 1972," c'est ce qu'a déclaré M. Jacques Rivard, directeur du Service de police, lors de la présen-

tation du rapport au Conseil municipal. Le rapport indique que les policiers ont ouvert des enquêtes sur 33 accidents survenus en 1972.

Ces accidents ont causé des blessures à quatorze personnes et des dommages matériels de l'ordre de \$40,440. De plus, comparant l'année 1971 et l'année 1972, le rapport dénote qu'il y a eu une diminution d'accidents et de pertes matérielles.

### Les enquêtes

Le Service de la police de Princeville a reçu 71 demandes d'enquêtes en 1972. Sur ces enquêtes, 53 dossiers sont maintenant classés, deux cas ont été éliminés parce que les plaintes étaient non justifiées, seize enquêtes sont encore en suspens et le travail se poursuit pour les solutions à y apporter. Dans le cas des vols, les objets d'une valeur de \$5,730 ont été retrouvés sur une possibilité de \$7,700.

### Billets d'infractions

Les policiers ont émis 552 billets pour manquements aux règlements municipaux durant l'année 1972. Un nombre de 41 automobilistes ont reçu des billets d'avertissements parce qu'ils ne se conformaient pas au code de la route. Les policiers à temps partiel ont travaillé durant 492 heures. L'auto-patrouille

a parcouru 25,754 milles en 1972. Les permis émis pour chiens sont au nombre de 81 pour l'an dernier.

### Brigade scolaire

Dans son rapport, le directeur du Service de la police de Princeville, M. Jacques Rivard, souligne le magnifique travail accompli en 1972 par la Brigade scolaire. "Ces jeunes au nombre de 103, filles et garçons, ont contribué dans une large mesure à la prévention des accidents", précise M. Rivard. En effet, aucun cas d'accident n'a été signalé durant les périodes et aux endroits où la Brigade scolaire était à l'oeuvre; il en est ainsi depuis le début des activités de la Brigade scolaire. M. Rivard félicite

les jeunes et ceux qui s'en occupent pour cette étroite collaboration avec le Service de la police.

### Recommandations

Dans son rapport pour 1972, le directeur du Service de la police de Princeville souligne que les portes de deux établissements commerciaux ont été trouvées non verrouillées lors de patrouilles régulières; M. Rivard demande à tous les propriétaires ou responsables d'entreprises de veiller à ce que portes et fenêtres soient bien verrouillées avant de quitter les lieux pour la nuit ou la fin de semaine. Au sujet des bicyclettes, le rapport indique qu'il n'y a eu qu'un vol et qu'elle a été retrouvée.

## Accord à deux projets d'initiatives locales

PLESSISVILLE (GAB). — La Ville de Plessisville pourra effectuer des travaux municipaux en profitant de subventions selon le programme des initiatives locales du Gouvernement fédéral.

Le prolongement du réseau de l'aqueduc et des égouts est l'un de ces projets.

Les travaux seront exécutés sur les artères Bilodeau, Bertrand et des Pensées. Le montant de la subvention est de \$21,000 et onze personnes seront employées pour la durée de ces travaux. L'autre projet consiste en l'aménagement d'une bâtisse pour le sel, elle servira également de remise pour la machinerie. Le nombre des emplois temporaires créés par la réalisation de ce dernier projet est de huit et la subvention accordée est de \$7,488.

### Autres subventions

Un autre projet d'initiatives locales est en voie de réalisation à Plessisville: il s'agit de cours d'éducation à l'artisanat. Une demande à cette fin avait été présentée par un groupe dont Mme Yolande Couture est la responsable. Par ces cours on désire populariser le tissage et le montage de pièces auprès des femmes de la région. Un local du Centre des loisirs a été mis à la disposition de celles qui profitent de cette formation spéciale.

D'autres organismes ont aussi présenté des demandes de subvention pour des projets pouvant entrer dans le programme des initiatives locales et des réponses sont attendues bientôt en rapport avec ces requêtes.

## L'offre patronale rejetée à Forano

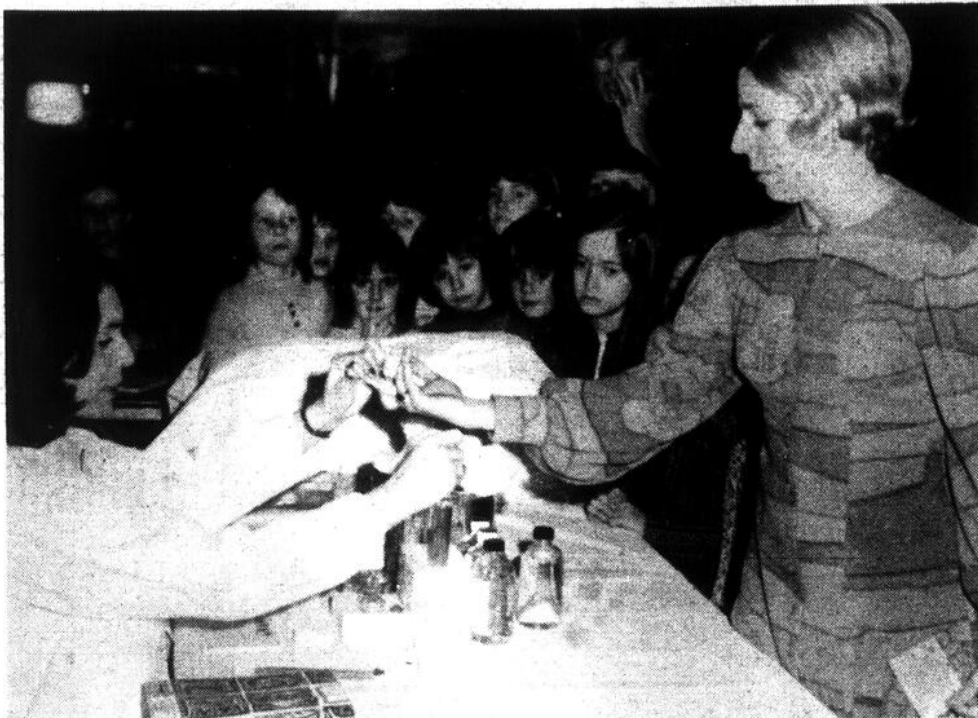
PLESSISVILLE (GAB) — Le président du Syndicat des employés de bureaux de Forano, à Plessisville, M. Jean-Guy Bouffard vient de rendre public le résultat du vote pris sur les offres patronales pour un contrat de travail. Les syndiqués ont rejeté, dans une proportion d'environ 65 pour cent, les propositions faites par la compagnie.

Lors de l'assemblée générale tenue à cette fin, 121 des 132 membres du Syndicat étaient présents; sur ces derniers, un a annulé son vote, 44 ont décidé d'accepter les offres de Forano Itée alors que 76 ont voté pour le rejet des propositions. A la même occasion l'exécutif a été autorisé à déclencher la grève en temps opportun. Le Syndicat des employés de bureaux de Forano Itée est affilié à la Centrale des syndicats démocratiques.

### Points en suspens

Les principaux points en suspens sont le paiement du temps supplémentaire, la description des tâches, l'obligation pour un employé de payer la cotisation syndicale même s'il ne désire pas faire partie du syndicat.

Les négociations durent depuis juillet 1972. Jusqu'à maintenant, vingt séances ont eu lieu dont huit avec le conciliateur du Ministère provincial du travail, M. Antoine Hubert. Pour Forano Itée, c'est M. Jean Fusay qui est le porte-parole alors que pour les syndiqués les négociations sont dirigées par MM. Jean-Guy Bouffard et Gilles Trudel; ce dernier est le représentant officiel de la C.S.D. M. Paul Dubuc a été nommé par le Syndicat organisateur de stratégie en cas de conflits majeurs.



CLINIQUE. — Le Club Optimiste de Victoriaville n'a pas obtenu les succès escomptés lors de la clinique de donneurs de sang qu'il avait mis sur pied la semaine dernière en collaboration avec la Croix-Rouge. Seulement 849 donneurs se sont présentés à la clinique, alors que l'objectif était de 1,400;

des difficultés de derniers moments ont été la cause de cet échec, même si au départ, le doux temps a favorisé la participation des donneurs. Ces trois photos ont été captées à la clinique; en haut, c'est le test; au centre, c'est la période du don, et au bas, c'est une scène générale. (Photos L'Union)

**au bureau d'enregistrement**

Vente: Léo Houle à la Ville de Victoriaville, Sainte-Victoire.  
 Vente: Claude Leblanc à la Ville de Victoriaville, Sainte-Victoire.

Sainte-Victoire.  
 Vente: Gaston Charland à Alphonsine Deshaies, Sainte-Victoire.  
 Décl. décès: Georges Dupont à Hélène Nadon-D., Bulstrode.  
 Vente: Hélène Nadon-D. à Gilles Desjardins, Bulstrode.  
 Vente: Florian Lafontaine à André Fréchette, Saint-Paul.  
 Vente: Marie-Rose T. Ramsay à Gaétan Bégin, Arthabaska.

baska.  
 Vente: H. Yvon Jutras à J.-Claude Saucier, Arthabaska.  
 Vente: Renald Jacques et al à Gaétan Carrier, Princeville.  
 Vente: Gaétan Carrier à Jacques Const. Inc., Princeville.  
 Vente: Jacques Dion à Maurice Comeau, Bulstrode.  
 Mariage: Nelson Tremblay et Gisèle Provencher.  
 Mariage: Arthur Désilets et Rose-Alda Bergeron.  
 Titre: Shérif D. A. à Rachel-B. Grégoire, Arthabaska.  
 Vente: J. Daniel Cormier à Victoriaville Furniture Ltd, Sainte-Victoire.  
 Décl. décès: Cécile Lambert-L. à Donat Lainesse,

Sainte-Victoire.  
 Vente: Omer Demers à Léon Leduc, Saint-Paul.  
 Vente: Omer Demers à Léon Leduc, Saint-Paul.  
 Vente: Marie-Anne Toussignant-M. à Michel Beaudoin, Princeville.  
 Vente: Marie-Anne Toussignant-M. à Gilbert Lefebvre, Princeville.  
 Mariage: Julien Poirier et Thérèse Therrien.  
 Vente: Jacques Matte à Edith Foucault, Sainte-Victoire.  
 Vente: J.-Paul Binette Inc. à Réal St-Cyr, Sainte-Victoire.  
 Partage des biens: Antonio Binette et Blanche Laroche, Arthabaska.  
 Vente: Clément Pepin Lée à Roger Héon, Sainte-Victoire.

re.  
 Vente: Josef Kasprzak à Roger Carignan, Bulstrode.  
 Décl. décès: Donat Lavigne à Joseph Lavigne, Bulstrode.  
 Décl. décès: Elisabeth Baril à J.-Marie Baril et al, Warwick.

**COURS DE SOINS AU FOYER**



LA PHARMACIE. — Les membres du Club Optimiste de Victoriaville ont accueilli lors de leur dernier souper hebdomadaire tenu au motel Boifran M. Jacques Leahey comme conférencier.

M. Leahey qui est un pharmacien diplômé, a entretenu les membres Optimistes des nouvelles dispositions de la Loi régissant les produits pharmaceutiques. (Photo L'Union)

14 ANS

"CETTE COMÉDIE DOUCE-AMÈRE EST UNE POUDRIÈRE PRÊTE À EXPLOSER DANS LE MONDE HYPOCRITE DES CONVENTIONS BOURGEOISES..." — COMBAT

"LA RENCONTRE GIRARDOT-NOIRET DANS 'LA VIEILLE FILLE' AVAIT DONNÉ UN BON RÉSULTAT... ICI, ILS SONT ENCORE MIEUX SERVIS ET LES SPECTATEURS AUSSI" — FRANCE-SOIR

"UN JOLI FILM FRAGILE, AIGU, TOUCHANT ET GRINÇANT" — L'EXPRESS

# La Mandarine

**Annie Girardot**  
**Philippe Noiret**  
**Madeleine Renaud**  
**Murray Head**  
 réalisateur  
**Edouard Molinaro**  
 Eastmancolor

**2e film**

**LANG JEFFRIES** **Deux garces pour un +** **à jeudi**

SCOPE - **Vendredi à samedi**

## THEATRE VICTORIA

du 16 au 22 février  
**Adm: \$1.75**

## Binette & Frères Ltée

Construction - Rénovation

**395 Gantin - Parc Industriel - Victoriaville**

### Maisons à vendre

Prêtes à habiter immédiatement  
 Situées rue Belvédère, Arthabaska et rue Dunant, Victoriaville  
**PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION**  
 Taux intérêt 8 3/4% — Éligible à la ristourne provinciale

INFORMATION: **Bur: 752-7554**  
**Rés: 357-2338 ou 357-2477**

i.n.o.

## Du Cégep de Victoriaville

# Les universités acceptent 95 pour cent des demandes

**VICTORIAVILLE.** — Les différentes universités du Québec acceptent 95,4 pour cent des demandes d'admission faites par les étudiants du Cégep de Victoriaville. Le

choix d'options fait par les étudiants du cégep sont les sciences de la santé, les sciences pures, les lettres et le cinéma, les sciences d'administration.

Le Cégep de Victoriaville décernera des diplômes à ces 43 finissants en juin 1973. Enfin un DEC sera décerné en juin 1974 aux finissants de deux

programmes additionnels d'enseignement professionnel offerts au Cégep de Victoriaville. Ces deux nouveaux pro-

grammes sont les techniques administratives, option production, et les techniques de secrétariat.

Le Cégep de Victoriaville décernera des diplômes à 240 finissants. De ce nombre, 153 finissants ont fait des demandes d'admission aux universités et 146 ont reçu des réponses positives à ces demandes.

D'autre part, l'enseignement professionnel décernera des diplômes de DEC à 115 finissants, en juin 1973. Les techniques administratives, option finance, les techniques infirmières et les techniques

du meuble et bois-ouvré sont les cours offerts par l'enseignement professionnel. De plus, le cours secondaire professionnel dans les options "production de meubles en série" et "rembourrage" don-



**HISTOIRE DE SOMMERSET.** — M. Thomas Cloutier, rentier, a entretenu les membres Optimistes de Plessisville sur l'histoire de Somerset. Sur la photo, nous apercevons MM. Claude La-

fond, Thomas Cloutier, conférencier, Florian Binette, vice-président des Optimistes et Réal Campagna.

(Photo Charles Boulanger)

7.30 p.m.

**Au CINE-SELECTION**

**du CINEME du CINEMA LAURIER — Vendredi, 16 février**

\*\*Un petit chef-d'oeuvre. — PARIS-MATCH Que voilà donc un film que j'aime! — LA CROIX

DANS LE DECORS ENCHANTEURS de PROVANCE... E...

MARIE DUBOIS et MATTHIEU CARRIERE dans

## LA MAISON DES BORIES

réalisation de JACQUES DONIOL-VALCROZE

14 ANS

DEUXIEME GRAND SUCCES

L'HISTOIRE BIZARRE et SENSUELLE de TRISTANA SE SITUE entre LA FILLE INNOCENTE et la MAITRESSE

## TRISTANA

Dans le film du GRAND CATHERINE DENEVE LUIS BUNUEL Filmé à Tolède en Espagne

**HORAIRE**

Tristana: à 7.30  
La Maison: à 9.30

**ADMISSION**

Adultes: \$2.50  
Etudiants: \$1.50

14 ANS

## Camp de simulation

**VICTORIAVILLE.** — Des professeurs et des étudiants du niveau Cégep et Secondaire V ont participé en fin de semaine dernière à une expérience nouvelle: un camp de simulation.

Ce camp de simulation a été une prise de conscience sur l'état actuel des pays vu sous une petite échelle. Les participants ont eu à jouer et à simuler une société. Malgré ce jeu de simulation tout le monde est embarqué. Sans en avoir conscience, on arrive à comprendre les systèmes politiques et leur fonctionnement.

De plus, il y a eu un visionnement de diapositives présenté par Oxfam intitulé "Apartheid ou la Poule aux oeufs d'or du capitalisme mondial". Ce qu'est l'Apartheid? L'ensemble de la politique d'Apartheid et de son application rigoureuse par un régime de terreur a pour but d'assurer à une minorité occupante l'utilisation maximum d'une population transformée en force de travail permanent dont on peut disposer à merci. Ce document portait surtout sur la région Sud-Africaine.

Ensuite, les participants ont discuté sur la valeur de ce camp. Plusieurs ont affirmé que ce camp leur a donné le goût de s'informer, de se documenter et d'analyser les problèmes actuels. D'autres ont dit qu'ils ont appris à se connaître et à se découvrir soi-même et en plus qu'établir une politique est difficile et que penser et agir étaient deux choses différentes. M. Rolland Lemieux, animateur de ce jeu, a terminé sur ces mots: "On ne peut faire de structures sans qu'il y ait des gens embarqués, c'est à dire que seul, on arrivera pas à régler les problèmes: il faut grouper les gens de telle sorte qu'on puisse élaborer un véritable système."

AU LAURIER DES LE 23 FEVRIER

# J'AI MON VOYAGE!

DOMINIQUE MICHEL et JEAN LEFEBVRE

CINEMA LAURIER

HORAIRE SAMEDI et DIMANCHE FRANK à 6.45 et 10.30 DRACULA à 8.30 Dimanche après-midi à 1.30 Sur semaine à 7.30

COMMENCANT SAMEDI du 17 au 22 fév. \$2.00

LES FRONTIÈRES DE L'EFFROI DÉPASSÉES!

PLUS SANGUINAIRE QUE JAMAIS PLUS HORRIFIANT QUE JAMAIS

CHRISTOPHER LEE

## UNE MESSIE POUR DRACULA

EN COULEURS

14 ANS

Il est de retour et sa vengeance aussi monstrueuse que le MONSTRE qu'il a CREE!

EN COULEURS

## LE RETOUR DE FRANKENSTEIN

EN COULEURS AVEC PETER CUSHING

## SEMAINE D'ÈVE



# Amours de fraises pour des amours



**DES AMOURS DE FRAISES.** — Le dessert de la Saint-Valentin doit être quelque chose de spécial. Les économistes ménagères d'Agriculture Canada vous suggèrent de servir cette tarte unique au yogourt et aux fraises. Notre finale romantique à votre souper de la Saint-Va-

lentin que ce mélange velouté de crème et de yogourt dans lequel se cachent des fraises congelées. La croûte au chocolat fera les délices de tous vos valentins, petits et grands.

S'il y a un jour où l'amour est à l'honneur, c'est bien à la Saint-Valentin. Et la Saint-Valentin, c'est demain mercredi. Cette année, pourquoi ne pas vous montrer particulièrement aimable à votre famille ou à votre bien-aimé en servant un dessert romantique fait avec des fraises congelées à la maison durant la dernière saison chaude ou achetées à l'épicerie.

Les fraises se congelent soit au sucre sec ou au sirop afin de préserver leur saveur et leur belle apparence. Les fraises congelées par une firme commerciale doivent indiquer en pourcentage sur l'étiquette le volume de sucre utilisé sous forme sèche ou sous forme de sirop. Empaquetées entières ou en tranches, les fraises se vendent dans des contenants de 15 onces ou de deux livres. La plupart des fraises congelées sont vendues sous les catégories Canada de fantaisie ou Canada de choix.

Un dessert de la Saint-Valentin pour ce quelqu'un bien-aimé se doit d'être savoureux. Les économistes ménagères d'Agriculture Canada ont créé un tel dessert en mélangeant des fraises congelées, du yogourt et de la crème. La garniture velouteuse qui en résulte est versée dans une croûte à tarte faite de miettes de biscuits au chocolat. Le tout peut être réfrigéré ou congelé. Vous pouvez donc préparer cette tarte aux fraises et au yogourt le jour précédent afin de passer chaque minute de la Saint-Valentin avec vos êtres chers.

**Tarte aux fraises et yogourt**

**Croûte au chocolat**

Pour obtenir une saveur, une apparence et une texture de première qualité, décongelez les fraises dans leur contenant original, juste avant de servir, en inversant la boîte de temps à autre pour permettre au sirop de se distribuer à travers les fruits. Il est préférable de laisser quelques cristaux de glace plutôt que de fondre le tout complètement. Placé au réfrigérateur, un contenant de 15 onces prendra six heures à dégeler, à la température de la pièce, trois heures, et une heure sous un filet d'eau froide. Les fraises congelées peuvent être utilisées de la même façon que les fraises fraîches. Servies sur poudings ou crème

$\frac{1}{2}$  livre\* de biscuits doubles au chocolat avec une garniture au fudge (environ 12

2 c. à table de beurre fondu

Ecraser les biscuits au mélangeur électrique (blender) (suite à la page 5)

## Les stores du passé qui sont de retour

Si vous êtes assez âgés pour vous souvenir des stores de vos mères et de l'élégance qu'ils donnaient à la pièce principale de la maison, vous serez heureux d'apprendre qu'ils sont de retour, plus gros que jamais.

Mais aujourd'hui, ils nous sont offerts avec des couleurs et des textures sophistiquées et des arrangements modernes qui peuvent s'agencer à chaque pièce de la maison, de la sal-

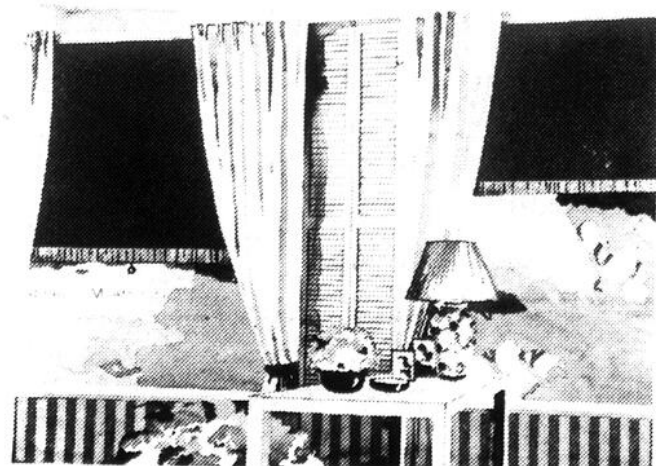
lution. Et certains des plus éclatants et des plus versatiles sont faits ici même au Canada, à des prix avantageux qui répondent aux exigences de tous les budgets, même les plus stricts.

Margaret Livingstone, coordonnatrice en décoration intérieure pour la firme Daly et Morin, un des plus vieux manufacturiers canadiens de stores, draperies, rideaux, dont les locaux sont situés à Lachine, Québec, prétend que l'utilisation des stores est la solution la plus pratique et la plus merveilleuse aux problèmes de la décoration moderne.

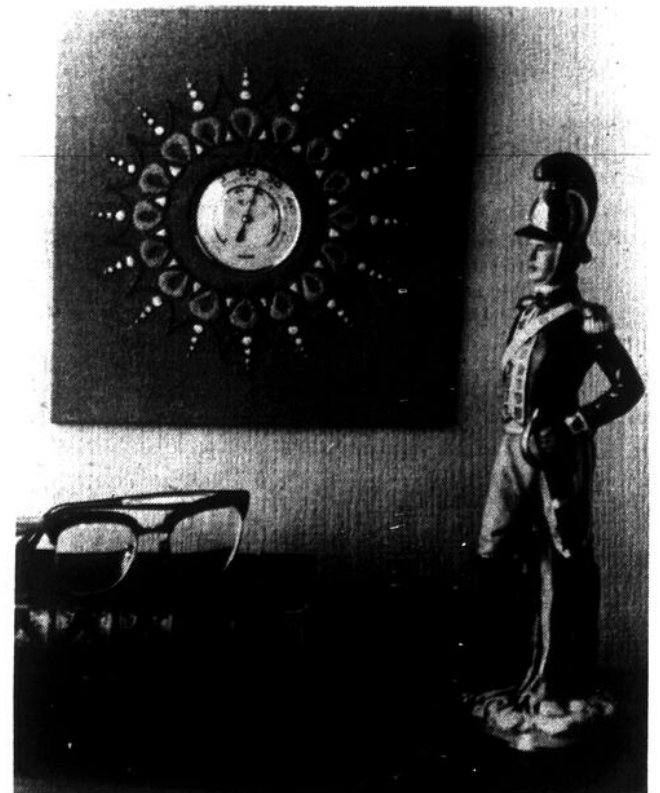
Les plus récents modèles sont composés de 50 pour cent de fortrel polyester et 50 pour cent de coton enduit de vinyl, les rendant de ce fait plus lavables, à l'épreuve du feu et ils sont offerts en douze teintes différentes aussi bien que blancs.

Ajoutez à tout cela le fait qu'ils peuvent être entretenus facilement à l'aide d'une brosse reliée à l'aspirateur (sauf un nettoyage plus complet à l'occasion) qu'ils sont faciles à installer et sont assez épais pour empêcher la lumière de pénétrer pour ceux qui doivent se reposer durant la journée, et vous avez la réponse au problème de la décoration moderne.

Pour ceux qui veulent être plus audacieux dans la décora-



le de récréation à la cuisine, chambre de bain ou salon, et fournissent à la maison l'élégance aussi bien que la discrétion si nécessaire au foyer situé dans nos villes surpeuplées.



**HORLOGE.** — La mode revient aux murs décorés qui animent une salle de séjour ou boudoir. Vite faites ce panneau ce crochet avec du fil Mercer — Crochet. Si vous désirez recevoir ce modèle écrivez à: L'Union, 370 rue Girouard, Arthabaska, P.Q. Joindre 25 sous pour les frais de poste.

Modèle: C. N. 1 5 8 8 F.



**DEFILE DE MODE.** — Les Filles d'Isabelle du cercle Sainte-Victoire organisent pour le 20 mars à 20 heures, à l'hôtel Central, un défilé de mode qui en fera voir de toutes les couleurs aux person-

nes présentes; sur cette photo, ce sont trois des organisatrices, Mme Tannie Paul, Mme Rolande Firard, et Mme Denise Courtois.

(Photo L'Union)

## Amours...

(suite de la page 4)

ou couper en quatre et écraser. Ajouter le beurre. Presser le mélange au fond et autour d'une assiette à tarte de 9 pouces. Refroidir.

### Garniture aux fraises

1 paquet de 15 onces de fraises congelées, sucrées et tranchées

1/2 enveloppe de gélatine  
1/4 tasse de sirop des fraises  
3/4 tasse de yogourt naturel

1 demiard de crème à fouetter (1 1/4 tasse)

1/4 tasse de sucre

Crème fouettée

Dégeler et égoutter les fraises; mesurer 1/4 tasse de sirop. Tremper la gélatine dans le sirop 5 minutes puis dissoudre au-dessus de l'eau chaude. Ajouter les fraises

et incorporer le yogourt. Refroidir jusqu'à ce que le mélange commence à prendre. Fouetter la crème avec le sucre et plier dans le mélange aux fraises. Verser dans la croûte au chocolat. Refroidir plusieurs heures ou congeler jusqu'à ce que ferme. Servir gelée ou dégelée. Garnir avec crème fouettée si désiré. Se conserve au congélateur pendant une semaine. 6 à 8 portions.

## Les stores...

(suite de la page 4)

tion de leur intérieur, on peut obtenir des stores laminés avec un tissu s'agencant au papier mural, courtpointe, au draperies, et cela à un prix raisonnable; on peut aussi obtenir une variété de franges, tresses et rubans que l'on peut ajouter aux stores afin de leur donner une touche plus moderne.

La plupart des magasins et des décorateurs peuvent vous conseiller sur la façon d'utiliser vos stores afin d'en tirer le maximum d'effets, selon Margaret Livingstone, qui voyage à travers tout le Canada, conseillant les consommateurs des plus grands magasins canadiens. Les installations particulières telles que celles de châssis à tabatière, de stores installés de façon que l'on doive les remonter soit de l'appui-fenêtre ou du plancher, et les fenêtres problèmes sont monnaie courante pour elle, aussi a-t-elle préparé une brochure pour les consommateurs que l'on peut trouver dans les magasins et qui contient de simples directives sur la façon de mesurer et de commander les stores.

Les gens aujourd'hui désirent obtenir le maximum d'effets et de beauté avec un minimum de dépenses et d'entretien, selon elle, et les manufacturiers tels que sa propre firme, se font un devoir de se tenir au courant de tous les nouveaux produits et les nouvelles techniques afin de donner satisfaction aux consommateurs. Ainsi, toutes les draperies, rideaux, et stores fabriqués par sa firme seront entièrement conformes aux lois nouvelles et plus rigides de la publicité et de l'étiquetage des produits, lois mises en vigueur vers le mois de décembre à travers tout le Canada.

## La Croix-Rouge,

C'est l'homme à l'aide de son prochain



## Démangeaison Rectale Vite Soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.

Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas, et même des cas anciens, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès résultent d'une nouvelle substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction ou remboursement.



## L'Estérel vous attend!

## Il a préparé votre premier nid d'amour

Une chambre de rêve, claire le jour, télécolorée même la nuit, un lac beau comme une légende, une table inoubliable, des sourires amis, la chaleur d'un vrai foyer. À l'Estérel on apprend le bonheur complet.

CAR: Piscine intérieure, chauffée  
• Golf • Equitation • Tennis • Randonnées en forêt • Plaisirs nautiques  
• Terrasses et balcons d'amoureux  
SONT À VOUS

À l'Estérel on aime ceux qui s'aiment

## L'Estérel

Faites de votre voyage de nocces un véritable conte des Mille et Une Nuits. Communiquez avec l'Hôtel l'Estérel, Ville d'Estérel, Terrebonne, Québec. Au téléphone: 514-228-3571 (Sainte-Marguerite), 866-8224 (ligne directe de Montréal) ou 1-800-261-3322 (frais virés). Partélex: 05-24464.

Réservez 90 jours à l'avance et recevez un cadeau qui dure 90 ans.

Attention  
futurs mariés!

Un seul endroit  
à visiter

pour :

photos,  
albums,  
faire-part,  
cartes d'invitation,  
naperons, etc.



## studio bédard enr.

GAETAN BOURRET, Maître P. P.

Votre studio de confiance

58, rue St-Jean-Baptiste

Tél.: 752-5871

752-9793

VICTORIAVILLE

20-2-73

1612-73-4F

3col. x133 li.

# nécrologie

## Yvan Desrochers

A Victoriaville, accidentellement, le 31 janvier à l'âge de 34 ans est décédé M. Yvan Desrochers, fils de Aimé Desrochers et de Yvette Tellier, demeurant au 13 avenue Bergeron, Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu samedi le 3 février en l'église Sainte-Famille; inhumation au cimetière Saint-Joseph.

## M. Rodolphe Rivard

A l'Hôpital Saint-Luc de Montréal, le 31 janvier à l'âge de 50 ans est décédé M. Rodolphe Rivard, époux de dame Isabelle Daigle, demeurant au 11 rue Comeau, Kingsey Falls. Les funérailles ont eu lieu samedi le 3 février en l'église paroissiale de Kingsey Falls; inhumation au cimetière du même endroit.

## M. Joseph Houde

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 30 janvier à l'âge de 81 ans est décédé M. Jo-

seph Houde, époux de Marie Desloges, demeurant à Ham-Nord. Les funérailles ont eu lieu dimanche le 4 février en l'église de Ham-Nord; inhumation au cimetière du même endroit.

## M. Ferdinand Tardif

A Sainte-Anastasia, le 2 février à l'âge de 90 ans est décédé M. Ferdinand Tardif, époux de feu Alice Turgeon, demeurant à Sainte-Anastasia. Les funérailles ont eu lieu lundi le 5 février en l'église de Sainte-Anastasia; inhumation au cimetière paroissial.

## Mme Rachel Gagnon

A Victoriaville, le 2 février à l'âge de 57 ans est décédée Mme Rachel Gagnon, épouse de Lucien Dion, demeurant au 16 rue Fabiola, Victoriaville. Elle laisse dans le deuil ses filles, Mme André (Suzanne) Désilets et Mme Gilles (Danièle) Côté. Les funérailles ont eu lieu lundi le

5 février en l'église Saints-Martyrs-Canadiens, inhumation au cimetière de Warwick.

## M. Paul Hould

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 2 février à l'âge de 70 ans est décédé M. Paul Hould, époux de Dame Rachelle Comeau, demeurant au 13 rue Saint-Jean-Baptiste, Victoriaville. Il laisse dans le deuil ses fils: Roger, André et Laurent et ses filles Mme Albé (Yvette) Constant et Mme Maurice (Angèle) Boucher. Les funérailles ont eu lieu lundi le 5 février en l'église de Saint-Valère; inhumation au cimetière du même endroit.

## Dame Marie-Anna Boisvert

A Plessisville, le 2 février à l'âge de 90 ans est décédée Dame Marie-Anna Boisvert, épouse de feu P.-A. Painchaud, demeurant au 1651 avenue Saint-Louis, Plessisville. Les funérailles ont eu lieu lundi le 5 février en l'église Saint-Calixte; inhumation au cimetière paroissial.

## Mme Gilles Fournier

A Victoriaville, subitement, le 3 février à l'âge de 37 ans est décédée Mme Gilles Fournier, née Florence Saucier, demeurant au 6 avenue du Parc, Victoriaville. Elle était la mère de Marc, Alain, Mario et Yves. Les funérailles ont eu lieu mardi le 6 février en l'église Sainte-Victoire; inhumation au cimetière Saint-Joseph.

## Mme Emile Héroux

A l'Hôpital Sainte-Anne, le 3 février à l'âge de 72 ans est décédée Mme Emile Héroux, née Maria Tardif, demeurant à Saint-Albert. Elle était la mère de Mme Henri (Aline) Lessard, Mme Gérard (Monique) Lessard,

toutes deux de Saint-Albert, et Mme Claude (Jeannine) Sévigny, de Montréal. Les funérailles ont eu lieu lundi le 5 février en l'église de Saint-Albert; inhumation au cimetière paroissial.

## Mme Georges Beauchesne

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 4 février à l'âge de 85 ans est décédée Mme Georges Beauchesne, née Eugénie Pellerin, demeurant au 19 rue Paradis, Victoriaville. Elle était la mère de Mme Roméo (Rose-Aimée) Belhumeur, de Mme Roland (Florence) Verville, de M. Omer Beauchesne, de Mme Paul-Emile (Juliette) Labbé, de Mme Georges-Etienne (Cécile) Crête, tous de Victoriaville, de Mme Omer (Aurore) Poirier, de Princeville, de Mme Emile Pepin, de M. Raymond Beauchesne, de Mme Armand Pepin, de MM. Robert, Roland et Marcel Beauchesne, tous de Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 7 février en l'église de Saint-Gabriel-Lalemant; inhumation au cimetière d'Arthabaska.

## M. Philippe Cyrenne

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 4 février à l'âge de 89 ans est décédé M. Philippe Cyrenne, époux de Dame Delia Lambert, demeurant au 6 rue Antoinette, Victoriaville. Il laisse dans le deuil ses fils: Rodolphe, Paul-Emile, Laurent, Gérard, Henri, ses filles: Mme Antonio (Aurore) St-Pierre, Mme Hermas (Cécile) Durand, et Antoinette. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 7 février en l'église Sainte-Victoire; inhumation à Saint-Rosaire.

## Dame Fernande Bradette

A Freeport, Bahamas, subitement, le 2 février à l'âge de 50 ans est décédée Dame Fer-

nande Bradette, épouse de feu Robert Couture, demeurant à Laurierville. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Mme Claude (Micheline) Routhier, de Plessisville, Louise et Christiane, de Sainte-Foy, M. Jacques Couture, de Laurierville, et sa mère, Mme Eva Bradette, de Laurierville. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 7 février en l'église paroissiale; inhumation au cimetière Saint-Calixte, de Plessisville.

## M. Walter Lambert

Au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, le 4 février à l'âge de 90 ans est décédé M. Walter Lambert, époux de feu Marie Pelletier, demeurant au 52 rue Saint-Philippe, Victoriaville. Il laisse dans le deuil ses filles: Mme Emile (Jeanne) Lagace, Mlle Simone Lambert, et Mme Roland (Marthe) Seguin. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 8 février en l'église Sainte-Victoire; inhumation au même endroit.

## Mme Roméo Houle

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 6 février à l'âge de 67 ans est décédée Mme Roméo Houle, née Alice Courtois, demeurant au 35 avenue Gaudet, Victoriaville. Elle laisse dans le deuil ses fils: Armand, Alphonse et Lionel, et ses filles: Mme Lionel (Rejeanne) Tardif et Soeur Liliane, de la Congrégation Notre-Dame. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 8 février en l'église Sainte-Victoire; inhumation au cimetière Saint-Joseph.

## M. Alcide Richard

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 7 février à l'âge de 80 ans est décédé M. Alcide Richard, époux de Dame Angéline Desruisseaux, demeurant à Saint-Albert. Il était le père de Albert, de Saint-Albert, Armand, de Warwick, Edouard, de Sainte-Elisabeth, Arthur, de Saint-Albert, Jean-Paul de Saint-Albert, Maurice de Warwick, Mme Conrad (Yvette) Guillemette, de Kingsey Falls, Mme Adrien (Blanche) Sévigny, de Victoriaville, Mme André (Jeannine) Houle de Richmond, et Réal d'Arthabaska. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 9 février en l'église de Saint-Albert; inhumation au cimetière du même endroit.



L'Union offre, en collaboration avec Heinz, aux heureuses mamans une cuillère en acier inoxydable pour bébé, un volume sur les premiers soins au bébé et une valeur d'achat de produits Heinz. L'heureuse maman doit faire connaître son adresse précise en écrivant à L'Union, Casier Postal 130-H, Victoriaville.

## HOTEL-DIEU D'ARTHABASKA

Mme Marcel Pellerin, Arthabaska, fille 6.6.  
Mme Jean-Paul Nault, Ham-Nord, fille 7.13 1/2.  
Mme Bertrand Bibeau, Warwick, garçon 8.12 1/2.  
Mme Richard Piché, Saint-Valère, fille 7.12.  
Mme Ronald Ouellet, Saint-Paul, garçon 7.9 1/2.

Mme Claude René, Victoriaville, garçon 7.11 1/2.  
Mme Bruno Boulanger, Saint-Norbert, fille 6.4 1/2.  
Mme Georges-Aimé Demers, Danville, garçon 6.8.  
Mme André Patoine, Victoriaville, garçon 7.6.  
Mme Réjean Champoux, Tingwick, fille 7.3.  
Mme Marcel Bourgeois, Sainte-Clothilde, fille 8.15.  
Mme Marcel Nadeau, Victoriaville, garçon 8.1.  
Mme Réal Allard, Victoriaville, fille 7.7 1/2.  
Mme Alain Patry, Danville, garçon 6.11 1/2.  
Mme Jean-Luc Roy, Ham-Nord, fille 6.11.  
Mme Michel Dion, Victoriaville, garçon 9.15 1/2.  
Mme Henri Allaire, Victoriaville, garçon 10 livres.  
Mme Gilles Nadeau, Danville, fille 7.2 1/2.  
Mme Roméo Germain, Warwick, garçon 9.7.  
Mme Roland Lecours, Plessisville, fille 7.4 1/2.

## HOPITAL SACRÉ-COEUR DE PLESSISVILLE

Mme Clermont Boissonneault, Sainte-Anastasia, garçon 9.2.



Le 9 décembre 1972, en l'église Saint-Gabriel Lallemand, fut béni le mariage de Mlle Irène Bernier et de M. Jean Trépanier.

## VENTE PAR ENCAN

Samedi 17 février à midi trente chez Roland Bolduc de Grenlay, près de Windsor. La ferme est située sur le chemin de Grenlay à Saint-François, comté de Richmond.

Sera vendu:  
Un troupeau holstein 36 bêtes  
24 vaches, de choix, vêlant début mars  
8 taures de deux ans  
1 taureau 1 1/2  
3 stears de deux ans  
Laiterie au complet  
Bull tank deux cent cinquante gallons "Dairy Koold"  
Quota de lait 180 milles lb.  
Machineries au complet  
Tracteur B250 diesel avec pelle avant  
Agrès de hangar  
Tracteur Massey-Harris 33  
Conditions comptant ou plan de banque accepté pour acheteurs qualifiés. Cause de la vente: la terre est expropriée.

## Informations:

**Charles Champagne**  
encanteur licencié  
Sainte-Elizabeth de Warwick  
358-2785

Acheteur de roulant de ferme au complet — Toujours à votre disposition pour toute vente par encan.



Foyer du Québec français à Montréal

Nous aimons bien revoir nos amis de tous les coins du Québec, des Maritimes et de l'Ontario.

Chambres invitantes: climatisées, télévisions, à compter de \$11.00

Salons de réceptions: Banquets, congrès et réunions.

Près des grands magasins, du Forum et des boutiques pleines de charme.

Facilité de stationnement.  
Réservations: 1-514-866-6492  
1240, rue Drummond, Montréal

13-2-73

14-11-72 j.n.o.



## Québec vous informe

### (Commission des accidents du travail) L'INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

**Q.: Existe-t-il une protection légale des victimes d'actes criminels au Québec?**

R.: Oui. La Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels est entrée en vigueur le 1er mars 1972. Son application a été confiée à la Commission des accidents du travail. La loi accorde aux victimes une indemnisation indépendante des résultats d'une éventuelle poursuite civile, indemnisation qui joue le rôle, de minimum garanti.

**Q.: Qu'est-ce qu'un acte criminel?**

R.: Un acte criminel est une infraction à la loi définie dans le code criminel. Le vol, l'emploi de la violence, la séquestration, l'attentat

à la pudeur, le viol, le meurtre ou la tentative de meurtre sont des actes criminels.

**Q.: Qu'entend la loi par le mot victime?**

R.: La loi considère comme victime d'un acte criminel toute personne:

- blessée lors de la perpétration d'actes criminels;
- blessée alors qu'elle aidait un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions;
- blessée en arrêtant ou tentant d'arrêter l'auteur d'une infraction;
- blessée en prévenant ou tentant de prévenir la perpétration d'une infraction;
- qui était à la charge (suite à la page 19)

# Un surplus financier de \$20,617

**PLESSISVILLE (GAB).** — Un surplus de \$20,617, a été réalisé par les Municipalités de paroisse de Plessisville dans le cadre de ses opérations financières 1972. Ces états financiers ont été étudiés et approuvés lors de la session de février.

Selon le document, les revenus sont de l'ordre de \$130,855, alors que les dépenses se chiffrent à \$110,238. C'est le maire suppléant, M. Jacques Jutras, qui a dirigé les délibérations de la séance avec M. Marcel Collin comme secrétaire.

#### Revenus et dépenses.

La taxe de vente de l'ordre de \$52,147, est le montant le plus important du côté des revenus de 1972. Quant à l'impôt foncier, il a rapporté la somme de \$34,584. Les autres principaux revenus sont l'aqueduc, \$8,453, la taxe d'amusement, \$9,316, la subvention au Service des incendies, \$2,122 et les octrois pour l'entretien des chemins d'hiver, \$13,321. Du côté dépenses, les travaux publics ont coûté \$37,976; ces travaux comprennent l'en-

tretien du réseau de voirie, et autres du genre. A l'administration générale, les coûts totalisent \$9,031. L'en-

tretien du réseau de l'aqueduc et des égouts ont coûté \$5,233. Un montant de \$4,190 a été affecté au service de la dette. Les dépenses de capitalisation sont de \$52,715 et ont été faites pour l'achat de souffeuse, de camions.

#### Équipement motorisé

Les édiles municipaux

de Plessisville paroisse ont approuvé une dépense de \$4,212 à l'occasion de leur session de février. Cette dépense est faite pour l'achat d'un camion. Ce nouveau camion complète, pour le moment, la machinerie du Service de l'intendance, département dont M. Robert Godbout est le responsable actuel.



w.h.perron

## AMATEURS DE JARDIN

Écrivez aujourd'hui  
afin de recevoir le

### GUIDE DU JARDINIER 1972-73



- 96 pages abondamment illustrées
- 20 pages en couleurs naturelles
- Semences de fleurs et légumes — nouveautés
- Dahlias — glaieuls — bulbes, etc.
- Arbres, conifères, arbustes, rosiers, etc.
- Semences de gazon, engrais, insecticides, etc.
- Accessoires de jardin, outils, tracteurs, livres, etc.

**Prix de 50¢ remboursable avec achat de \$3.00**



w.h.perron

515 boul. Labelle, Ville de Laval, Québec

(1/2 mille au nord du pont de Cartierville)

Tél.: 332-3610

Ouvert du lundi au samedi de 8:30 à 5:00



L'huile d'auto-neige KLEEN-FLO à haute-performance se mélange proportionnellement à 40 pour 1 gazoline/huile et demeure mélangée jusqu'à -45° F. Donne une combustion propre et une lubrification uniforme sans surchauffement.

Format de 20 onces.  
Mélanger le contenu  
dans 5 gallons d'essence



"La qualité est dans le produit — la garantie est dans le nom."

EN VENTE DANS LES STATIONS DE SERVICE ET  
CHEZ LES DÉPOSITAIRES D'AUTOS-NEIGE.



**"Menthe Glacée à la Mélasse, Jambon Mariné à la Mélasse, Gâteau Marbré à la Mélasse, Chaussons aux Pommes à la Mélasse, Chow Mein à la Mélasse, Pain d'épices à la Mélasse..."**

**... Marie-Louise, reviens."**

Lorsque vous servirez à votre homme l'un ou l'autre des 116 délices à la mélasse du Livre de Recettes Crosby, deux choses peuvent se produire: 1. Il va vous adorer. 2. Il ne croira jamais que ce merveilleux repas fut préparé avec de la bonne vieille mélasse. Mais faites venir tout de même votre copie gratuite du Livre de Recettes Crosby. Écrivez à:

Crosby Molasses Co. Ltd.  
Case Postale 2240, succursale "C"  
St. Jean, Nouveau-Brunswick

La Mélasse Crosby. La bonne façon d'ajouter à la saveur de vos repas.

## LE CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC: UN VÉRITABLE PARTENAIRE DE L'INDUSTRIE QUÉBÉCOISE (I)

Québec — D.G.C.G. — Soucieux de l'implantation et de l'expansion d'entreprises à technologie moderne, à productivité élevée et axées sur des marchés interprovinciaux, voire même internationaux, le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce s'est doté de mécanismes adéquats pour atteindre le plus rapidement possible cet objectif primordial. Le Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ) en est un exemple. Cet organisme paragouvernemental s'adresse surtout aux entreprises qui, parce que peu fortunées, ne peuvent effectuer elles-mêmes les recherches nécessaires à leur progression tant sur le

plan technologique qu'économique.

Pourquoi un tel Centre de recherche industrielle? C'est un lieu commun que d'affirmer que la technologie, en d'autres termes l'étude des outils, des procédés et des méthodes employés dans les diverses branches de l'industrie au Québec, est surtout importée. Le rôle du CRIQ est donc de faire davantage appel à l'esprit d'innovation des industriels et hommes de science québécois afin de mieux servir les intérêts de tous les citoyens de la province. L'action à long terme du Centre doit conséquemment déboucher sur la création de nouvelles

industries et viser à l'expansion des industries actuelles notamment grâce à la découverte et à l'application de nouvelles technologies propres aux besoins du Québec.

L'industrie québécoise, est-il utile de le rappeler, est surtout composée de petites et moyennes entreprises qui, le plus souvent, ne peuvent, pour des raisons financières, former des équipes de recherches permanentes. Somme toute, ces entreprises ont à faire face à une vive concurrence étrangère et doivent, pour se développer, appliquer de nouvelles technologies. C'est précisément le rôle du CRIQ que d'apporter sa contribution en fournissant aux industries sollicitées des chercheurs hautement qualifiés et expérimentés.

### Qu'est-ce que le CRIQ?

Créé le 12 décembre 1969, le Centre de recherche industrielle est une corporation au sens du Code civil. Son conseil d'administration est

formé d'un directeur général et de quatorze membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil après consultation d'organismes représentatifs du secteur industriel, universitaire et gouvernemental. Les buts de cet organisme: ce sont, d'une part, de faire de la recherche industrielle dans ses propres laboratoires ou dans ceux d'autres centres, de mettre au point de nouveaux produits, procédés et appareils industriels ou scientifiques et, d'autre part, de procéder à la collecte et à la diffusion de rensei-

(suite à la page 31)

## Le Club de l'âge d'or fondé prochainement

PRINCEVILLE (GAB). — L'organisation d'un Cercle d'Age d'or à Princeville va bon train. En effet, des règlements seront soumis pour approbation à l'occasion d'une assemblée générale qui se tiendra jeudi le 15 février, à 20 heures.

Le président du comité provisoire du Cercle d'Age d'or, M. Willard Labrecque, invite tous les gens de 45 ans et plus à se rendre au Centre paroissial ce soir-là pour prendre connaissance de ces règlements, d'y proposer des amendements s'il y a lieu, et de donner des suggestions pour assurer le succès de ces activités.

Un recensement sur le

nombre de personnes ayant 45 ans et plus et qui demeurent dans les limites urbaines et rurales sera bientôt terminé. C'est M. Ludovic Baril qui dirige ce relevé et plus de 500 noms sont déjà sur les listes dressées à cette fin et il reste encore quelques quartiers de la ville à visiter pour compléter le travail.



## Soirée internationale

VICTORIAVILLE. — Les Femmes de Carrières conjointement avec le "Comité d'accueil des Néo-Canadiens" organisent une soirée internationale annuelle à la salle Jonquille de l'Académie de danse de Victoriaville. Cette soirée est prévue le 16 février prochain à compter de 20 heures.

A cette occasion, il y aura danse suivie de la cérémonie internationale des bougies et d'un buffet. Les personnes intéressées à cette soirée communiqueront avec Mme Ghazal.

# LE TEMPS DES AUBAINES

par les créateurs de la télévision couleur Quasar

**Quasar.**  
télévision couleur  
26"  
100% transistorisée

- LE TIROIR À CIRCUITS — Pour faciliter le service
- RÉGLAGE INSTA-MATIC DE LA COULEUR — 1 bouton règle toutes les 5 fonctions de la couleur
- MINI-CIRCUITS — pour service rapide

## Tardif Radio T.V.

254 Notre-Dame est — Victoriaville — 752-2606

# BOIS de CHAUFFAGE

16 pouces de longueur - 7 cordes et plus  
\$10.00 Arthabaska et Victoriaville  
Supplément pour l'extérieur.  
Livraison n'importe où sur demande

## Les Bâtons de Hockey Victoriaville Ltée

VICTORIAVILLE HOCKEY STICKS LTD  
35 rue Campagna Victoriaville

## STATION SERVICE CHAMPLAIN

Chs. E. Verville, prop.  
660 Notre-Dame Ouest Victoriaville  
**REMORQUAGE** Jour 758-8058  
Nuit 357-2351

**GAZ** Prix coupé de .03 le gallon

**SPECIALITES**

Mise au point avec Dynavision

**SPECIALITES**

Pose gratis d'amortisseurs

POSE ET BALANCEMENT GRATUIT AVEC L'ACHAT DE PNEUS  
Pour bien vous servir 2 mécaniciens d'expérience

30-1-73 13-2-73

**emplois disponibles**  
EMPLOIS  
emplois

**Travailleurs demandés**

- Comptable — C.A. et membre de l'Institut
- Technicien en génie Industriel
- Technicien Chimiste — Contrôle de la qualité — Asphalte
- Dessinateur — estimateur — Poste d'initiation
- Expéditeur — responsable de l'inventaire et de l'expédition
- Commis aux achats — bilingue.
- Commis comptable
- Mécanicien machine à tricoter
- Tricoteurs — presseurs — tailleurs — inspectrices et couseuses à la machine — pour Daveluyville — aucune expérience requise.
- Teinturier
- Réparateur de brûleur à l'huile d'expérience
- Carreleur — carte compagnon et permis de travail.
- Vendeur d'aspirateurs électriques
- Représentant en assurance-vie
- Caissière d'expérience
- Commis d'épicerie avec expérience
- Aides Familiales
- Serveuses de table restaurant — travail de nuit
- Machiniste avec expérience sur pièces d'auto
- Machiniste avec expérience sur pièces d'auto
- Machiniste de 3 ans d'expérience sur production
- Chauffeur de bouilloire classe 4 ou 5

**Etudiants**

Concours ouvert aux garçons et filles: 3 agents de placement étudiant, disponible le 1er mai 1973.

**Travailleurs disponibles**

- Biochimiste
- Directeur de production Manufacturière
- Directeur des ventes
- Historien
- Professeur ens. élémentaire — femmes
- Comptable
- Annonceur radio
- Travailleurs sociaux
- Commis de bureau avec ou sans expérience
- Commis de comptabilité
- Réceptionnistes
- Commis à l'expédition



**Nous sommes vos nouveaux Concessionnaires**

# Jeep

Md

Entrez et apprenez-en davantage sur la Jeep mondialement célèbre à quatre roues motrices. Regardez nos modèles Jeep — les quatre roues motrices sont une caractéristique centrale et non pas seulement un supplément ordinaire. Découvrez à quel point la performance en est améliorée — qu'il s'agisse d'utilisations pour le travail ou pour l'amusement.

Vous trouverez que nos employés sont bien renseignés et prêts à répondre à vos questions ayant trait à la Jeep. Ils désirent aussi vous montrer les nouvelles caractéristiques de la Jeep pour '73. Des choses telles qu'une suspension et des essieux plus solides... l'empattement plus large et les freins plus grands

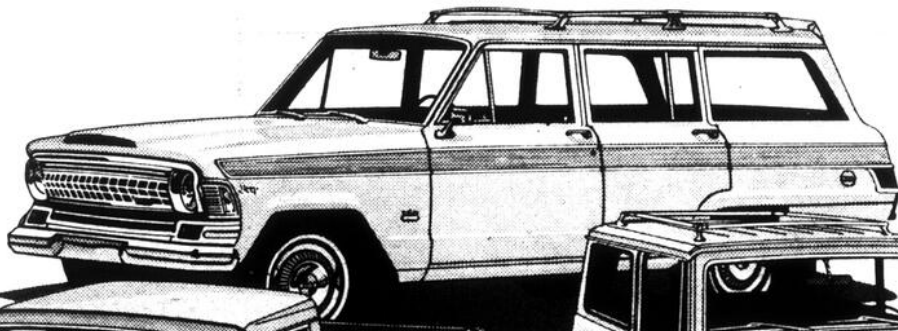
**Le véhicule qui n'a jamais lâché, ni flanché.**

**Jeep**

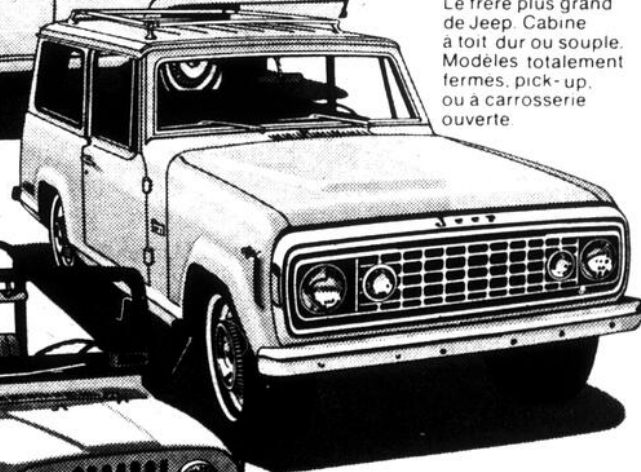
de la Jeep... le nouveau levier de changement de vitesses qui rend doux et rapide le passage au régime quatre roues motrices... la direction facile à commander et à très bonne reprise... le moteur plus puissant et le rayon de braquage plus court... et le grand dispositif chauffeur-dégivreur nouveau qui fait que vous vous sentiez bien chaud et chez vous dans la Jeep pendant tout l'hiver.

Jeep vous offre également de nombreuses options... ainsi qu'une gamme complète d'équipement spécial — tel que des lames de poussée, des chasse-neiges et des treuils. Entrez et apprenez ce que la Jeep juste peut vous rendre comme service.

**Jeep Wagoneer**  
Familiale de première classe  
Disponible avec 6 cylindres, ou un V-8 allant jusqu'à 360 pouces cubes, avec une boîte de vitesses manuelle ou automatique à 3 ou 4 vitesses, ainsi qu'avec une vaste gamme d'autres options



**Jeep Commando**  
Le frère plus grand de Jeep. Cabine à toit dur ou souple. Modèles totalement fermés, pick-up, ou à carrosserie ouverte



**Camion Jeep**  
Conçu de manière à pouvoir emmener un ensemble de camping ou une charge utile presque partout. Vous avez le choix entre quatre Poids Bruts du Véhicule — 5000, 6000, 7000, ou 8000 livres.

**Jeep**  
La Jeep originale — plus robuste que jamais. Carrosserie ouverte, des modèles à cabine entière ou à cabine coupée avec capote métallique ou en tissu.

**T.P.R. AUTO INC.**  
**684 NOTRE-DAME OUEST**  
**VICTORIAVILLE**

**TEL.: 819-752-5252**

**752-2212**

# propos d'alcide



**PREMIERE SEANCE.** — Mercredi soir dernier, c'était la première séance publique du nouveau conseil municipal d'Arthabaska; le nouveau maire Pierre Roux, le conseiller réélu Wilfrid Mailhot et les deux conseillers élus, MM. Jean-

Paul Croteau et Justin Roberge, se sont rapidement mis à la tâche. Ici, en compagnie des autres membres du conseil, ils examinent un plan que leur soumet un contribuable.

(Photo L'Union)

## C'est la première séance des nouveaux conseillers

Devant un grand nombre de citoyens réunis à l'Hôtel de Ville d'Arthabaska, le greffier, Me Claude Aubert, a procédé à l'assermentation du nouveau maire Pierre Roux et des conseillers Wilfrid Mailhot, Justin Roberge et J.-Paul Croteau.

Après avoir pris connaissance d'un ordre du jour très chargé, le nouveau maire a pris les choses en mains et une trentaine de numéros de cet ordre du jour ont été étudiés et solutionnés pour la plupart. Un compte-rendu sera publié la semaine prochaine.

Dans le but de faire connaître davantage les deux nouveaux venus dans la politique municipale, voici quelques notes biographiques sur les deux conseillers en question. Le Maire Pierre Roux et le conseiller Wilfrid Mailhot sont déjà connus pour avoir été vus à l'oeuvre depuis quelques années.

De la façon dont les choses se sont passées, lors de la première réunion du nouveau conseil, on peut conclure que si les problèmes ne manquent pas pour nos édiles municipaux, Arthabaska a en place une équipe de citoyens bien intentionnés et bien disposés à travailler à lui trouver une solution.

### Le conseiller Justin Roberge

M. Justin Roberge est le fils de M. et Mme Gaston Roberge, né à Proulxville, comté de Champlain, le 14 septembre 1934.

Il a fait des études primaires, secondaires et techniques avec diplôme de technicien en soudage; il a poursuivi son baccalauréat es arts à l'Université Laval, son baccalauréat en enseignement technique à l'Université de Sherbrooke; études en Cours à l'Université du Québec et son baccalauréat spécialisé en enseignement, division métallurgique.

Après ces études assez spéciales, il a travaillé pendant neuf ans à Forano Ltée, à Plessisville, en particulier comme préposé à l'organisation de l'usine, avec des méthodes modernes. De 1962 à 1965, il a enseigné à l'École des métiers de Victoriaville; en 1965-66, il a fait un stage en France pour se spécialiser dans la métallurgie; de 1966 à 1969, il organise les cours aux adultes à la Régionale des Bois-Francs et il est directeur de l'École de métiers de Victoriaville.

Les activités sociales du nouveau conseiller du quartier ouest consistent à faire partie du Club Richelieu et du Club de golf de Victoriaville.

M. Justin Roberge a épousé Mlle Pauline Luneau et est le père de trois enfants. Il demeure à 12 Chevalier, à Arthabaska.

Avec un tel curriculum vitae, je me demande pourquoi les affaires de ce secteur ne seraient pas entre bonnes mains?

### Le conseiller Jean-Paul Croteau

M. Jean-Paul Croteau, élu conseiller du quartier Nord, siège No 2, est le fils de M. et Mme Lucien Croteau, et est né à Victoriaville, le 1er septembre 1930.

Il a fait son cours commercial au Collège de Victoriaville; ses études supérieures se sont poursuivies à l'École normale; il a obtenu le baccalauréat es arts et en pédagogie, ainsi qu'une licence en pédagogie à l'Université de Montréal.

M. Croteau a été professeur à l'élémentaire et à l'Externat classique de Victoriaville; de 1953 à 1963. Depuis cette date, il est directeur général de la Commission scolaire régionale des Bois-Francs. Il réside à 19 rue Bellevue, Arthabaska, depuis avril 1965.

Le 22 juin 1963, il épousait Madeleine Aubert, de Sainte-Adèle. Il est le père d'une fille de 8 ans, Anne-Marie, et d'un fils de 6 ans, Jean-Sébastien.

Entre autres activités para-professionnelles, disons que M. Croteau est membre du conseil d'administration de la Corporation des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec.

Il fait également partie de plusieurs comités au ministère de l'Éducation du Québec, entre autres du comité de mise en place des commissions scolaires régionales, du comité de télévision éducative et du comité du personnel technique et du soutien scolaire.

Avec une telle somme de travail à accomplir, peut-on supposer qu'il lui reste du temps pour le sport ou le social? Je vais m'en informer et je vous en ferai part.

## Une retraite paroissiale qui n'a pas son pareil

La retraite paroissiale dont nous avons déjà parlé a eu lieu telle que prévue. Des explications découlant des directives énoncées au dernier Concile ont servi de thèmes aux divers sermons qui se sont poursuivis l'après-midi et le soir (c'était la même chose dans les deux cas), durant toute la durée de la retraite, soit du samedi soir au vendredi soir suivant.

L'assistance a été relativement nombreuse, en dépit de la température plutôt maussade de la semaine en question. Le curé J.-Alphonse Bergeron l'a souligné au lendemain de ces rencontres communautaires, en disant qu'il avait demandé de prier pour le succès de la retraite et qu'étant donné les résultats, il y avait lieu de remercier le Seigneur pour avoir exaucé cette demande.

Le nombre des personnes qui ont assisté à ces diverses rencontres où il fut particulièrement question du Concile, selon des opinions dignes de foi, seraient d'environ 700. "Tant mieux pour ceux qui ont suivi la retraite, dit le curé Bergeron, et donnons le bénéfice du doute aux autres qui n'y ont pas assisté du tout ou seulement le samedi soir, alors qu'ils devaient assister à la messe.

Puisqu'on parle de la messe, le prédicateur, l'abbé Maurice Gareau, a bel et bien dit, en citant des textes de l'Évangile, approuvés au Concile, que l'obligation d'assister à la messe est toujours une "obligation", peu importe l'interprétation de ceux qui se veulent plus catholiques que le Pape et qui faussent, volontairement ou non, la

doctrine de l'Église. Avis donc à ceux qui veulent généraliser la disparition de l'assistance à la messe. Il y a certes des exceptions, mais ça ne fait que confirmer la règle.

Comme l'a souligné le prédicateur, la retraite qui vient de se terminer était orientée en fonction du grand principe de base que l'on trouve dans tous les divers changements énoncés lors du Concile et qui se résume à "l'amour du prochain".

"Avant le Concile, a dit le curé Bergeron, une retraite consistait, durant les trois premiers jours, à envoyer tout le monde chez le diable,

et par la suite, on leur laissait entrevoir une lueur d'espoir pour un ciel difficile à gagner. C'est changé depuis le Concile."

Le prédicateur l'a dit: "Le bon Dieu ne nous a pas créés pour nous damner; et si nous voulons nous aider en suivant la directive de l'Église, il n'y a pas de raison pour ne pas être optimiste en vue de la récompense promise."

Le ciel, le purgatoire et l'enfer existent, encore selon le prédicateur, et il a cité des textes de l'Évangile à ce sujet. Ce sont les explications qui

(suite à la page 11)

## Le nom Rivard

Joseph Rivard dit Lavigne ou Rivard-Lavigne, surnommé Michon (ce sobriquet nous aidera à le différencier, puisqu'il y a plusieurs Joseph Rivard-Lavigne), était le fils de François Rivard-Lavigne et de Marie Bourbeau-Verville. Il fut baptisé à Gentilly, le 6 janvier 1812. En 1835, il vint avec son frère Louis, se fixer sur les bords de la rivière Nicolet, près de Charles Beaudesne ou Bourbeau-Beaudesne.

Le 11 février 1839, Joseph Rivard-Lavigne alla se marier à Gentilly, à Rosalie Rivard-Lavigne, (sa parente au quatrième degré de consanguinité) fille de Joseph Rivard-Lavigne et de Marie-Madeleine Poisson. Sa première enfant, Marie-Eloïse-Glycérie, naquit à Arthabaska le 26 novembre 1845, et fut baptisée le 10 janvier 1846.

En 1848, Joseph Rivard-Lavigne était propriétaire de la terre occupée aujourd'hui par Benoit-C. Verville, rang 3, lot 4, cadastre 91.

Joseph Rivard Lavigne fut, pendant un certain temps, un assez riche habitant. Il joua un rôle assez important dans Arthabaska, mais des revers de fortune occasionnés par des ingérences dans la politique le ruinèrent. Aussi, sur ses vieux jours, il fut obligé, ainsi que son épouse, de demander l'hospitalité à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, où il mourut le 9 septembre 1894. Son épouse mourut le 14 janvier 1899, âgée de 80 ans.

Glycérie Rivard-Lavigne se maria à Arthabaska, le 16 août 1864, à Joseph Laroche, charretier, fils de Edouard Laroche, commerçant, et de Marcelline Charest, de Saint-Antoine-de-Tilly. Ils moururent tous deux aux États-Unis.

Cette famille Rivard-Lavigne est la même que celle qui avait servi à baptiser une autre rue Lavigne. Comme il y avait déjà une rue de ce nom à Victoriaville, la rue Lavigne d'Arthabaska prit le nom de rue Martin et une nouvelle rue dans le secteur résidentiel de la Société de gestion prit le nom de "rue Lavigne".

On y parvient en prenant l'avenue Gagnon et la nouvelle rue Beaulieu, toujours en suivant la nouvelle route 5. Elle est présentement au stade de développement. Un programme de travaux publics est présentement en cours dans ce secteur.

L'Union n'a pas de portrait de Joseph (Michon) Rivard-Lavigne. Le seul portrait en est un sur zinc et il est très effacé. Si quelqu'un avait un bon portrait de l'homme en question, il serait bien aimable s'il voulait le prêter et L'Union lui remettra après l'avoir publié, même si la description de la rue est déjà faite.

## Lettre

J'ai reçu, récemment, une lettre de Me Jean Moisan, concernant l'affaire de la charte de la ville. Il serait inutile de la reproduire ici, étant donné qu'elle relate les différentes interventions qu'il a faites au gouvernement (et que j'ai mentionnées) alors qu'il était greffier de la ville.

Résumons par cet avant-dernier paragraphe qui parle par lui-même: "Si la ville n'est pas encore sous le même régime électoral que les autres villes, c'est que le conseil n'a jamais voulu engager des frais de \$1,500 environ pour corriger l'omission du Gouvernement".

Je suis parfaitement de cet avis de ne pas payer pour réparer les erreurs (qu'on a qualifié d'oublis) des autres. Je crois également que les interventions qui ont été faites en ce sens, étant donné le laps de temps écoulé depuis, auraient dû donner des résultats plus pratiques et plus vite.

Merci, Me Moisan pour ces renseignements additionnels.

Alcide Fleury

# Une...

(suite de la page 10)

ont été faussées au début sur la signification de ces trois mots.

De même pour la confession. Le prédicateur a cité d'autres textes de l'Évangile (qui est le code de travail de l'Église) en disant "Ce que tu lieras sur la terre, sera lié dans le ciel; ce que tu délieras sur la terre sera délié dans le ciel."

Diverses explications accompagnées de faits concrets ont servi à éclairer les consciences sur chacune de ces paroles tirées de l'Évangile. Concernant la confession, il dit que celui qui a des "troubles de conscience" doit aller se confier à une personne qualifiée à ce sujet; lorsqu'une personne a des "troubles" autres que de conscience, elle doit aller se confier à un psychiatre.

La première condition de la réussite du traitement est l'obligation pour le patient de se "vider" sans réserve à celui qu'il a choisi pour trouver un remède à son malaise (peu importe lequel). Il en est de même pour les "cas" de conscience, de dire le prédicateur, et le seul moyen de retrouver la paix est d'aller se "vider" à celui qui est tout désigné pour apporter une solution au problème intérieur, en l'occurrence le prêtre.

Et le prédicateur d'enchaîner en disant que les autres groupements de diverses dénominations religieuses, en sont venues à la pratique actuelle de l'Église catholique,

en se confessant à un ministre de leurs croyances, ce qu'ils ne faisaient pas avant: "J'ai vécu le cas lors d'un voyage où j'ai pris contact avec un groupe de personnes que l'on appelle couramment des protestants, et dans leur temple, plusieurs confessionnaires ont été occupés pendant une partie de leur service religieux."

Si chaque jour de la retraite une "nouvelle dimension" des décisions du Concile était expliquée, avec preuve à l'appui, on peut dire que le tout se résumait toujours par "aimer Dieu et son prochain" peu importe la couleur de la peau, la langue, etc. Et cette vieille coutume selon laquelle ceux qui n'étaient pas des catholiques romains, étaient considérés comme "du mauvais monde", a été mise de côté.

Là encore, le Concile a statué à ce sujet en définissant que si tous les chemins mènent à Rome, il y a différentes manières de faire la volonté de Dieu et que le Christ étant mort pour tous les hommes, sans exception, tous ont la possibilité d'arriver à l'objectif suprême, le Ciel, qui est un "état d'âme" qui se trouve où on est, plutôt que dans un endroit spécifique.

A ce dernier Concile, il y avait des représentants de toutes les dénominations religieuses et leur collaboration, en général, a été acceptée en vue d'une meilleure réalisation d'un objectif commun. C'est alors que les catholiques romains, en l'occurrence l'Église catholique, a commencé à mettre en pratique ce qu'elle avait jusque-là enseigné sans trop donner l'exemple à ce sujet, c'est-à-dire l'amour de Dieu et du prochain, ou

encore accepter que des personnes d'autres dénominations religieuses peuvent valoir autant que des catholiques.

L'apôtre de l'amour, saint Jean, répétait sans cesse, sur ses derniers jours: "Aimez-vous les uns les autres." Les autres disciples lui dirent: "Vous dites toujours la même chose." Et lui de répondre: "C'est la seule chose qui compte."

Le prédicateur a particulièrement souligné l'égoïsme qui prévaut à travers le monde, ce qui est une des causes fondamentales des différents malaises qui existent dans le monde. Chacun veut tout avoir et ne rien donner.

Que ce soit dans le domai-

ne spirituel ou matériel, il faut faire des concessions de part et d'autre, si on veut avoir des chances de succès. Ce n'est pas toujours au même à céder. Exemple: dans un ménage, il doit y avoir des concessions mutuelles, ou, comme a dit le prédicateur, faire chacun la moitié du chemin, et le reste vient tout seul.

Une chose est à noter, c'est la présence ces jeunes aux diverses exercices de la retraite; c'est de bon augure, et cela confirme la rumeur qui veut que la jeunesse revienne graduellement au principe de base chrétien qui lui avait été enseigné, mais appliqué aujourd'hui suivant une nouvelle formule voulue par le Concile.

Lors de la dernière soirée,

le prédicateur a su déridier l'assistance par des réparties pleines d'humour, tout en étant réalistes et tirées du milieu conventionnel de tous les jours.

Le souhait du prédicateur, en terminant, a été que la paroisse devienne comme une famille unie et il souhaite même qu'elle soit divisée en plusieurs petites cellules où

il sera plus facile de vivre vraiment la spiritualité communautaire telle que préconisée par le Concile.

Bref, s'il ne faut pas abuser des bonnes choses, il y a lieu de se réjouir des bienfaits anticipés d'une telle retraite, prêchée par un prédicateur hors pair, l'abbé Maurice Gareau.



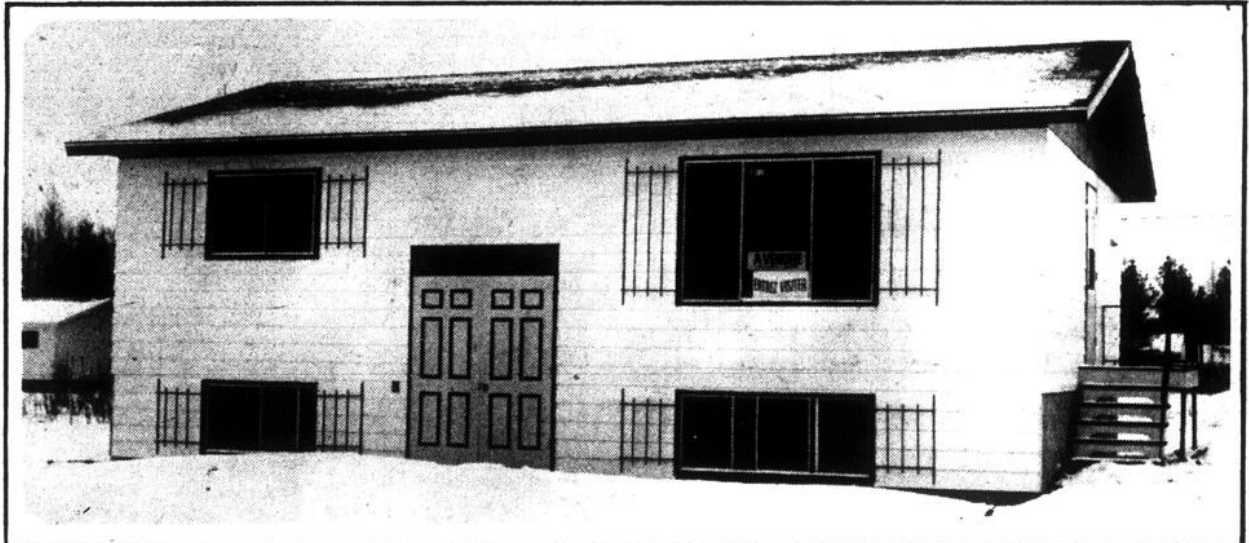
Venez visiter  
notre maison  
modèle Novelec

DU 11 AU 18 FEVRIER

Une  
maison  
certifiée



Maison située 18 rue des Lilas Victoriaville



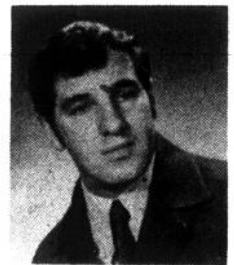
Une réalisation de

**HEROUX & ALLARD  
CONSTRUCTION INC.**

13, rue des Cyprès — Victoriaville

G.P. 296

Tél.: 758-1092



R. Héroux

**HEURES D'OUVERTURE:**

Samedi

de 2 hres. p.m. à 5 hres. p.m.

7 hres. p.m. à 10 hres. p.m.

Dimanche le 18: de 1 hre p.m. à 4 hres p.m.

**TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE**

7 hres. p.m. à 10 hres. p.m.

# A la Chambre

par Alcide Fleury

Au déjeuner de la Chambre de Commerce d'Arthabaska qui a eu lieu au Motel Boifran, il y avait la plus grande assistance encore vue pour une réunion ordinaire. Ceci a fait dire au président Irénée Toupin: "C'est un avantage que les avis de convocation n'aient pas été distribués, car nous avons plus de membres que jamais. C'est également vrai qu'il a fallu faire appel au "service de téléphone", qui a certainement contribué pour beaucoup à obtenir ce succès. Merci à ceux qui y ont contribué".

Le rapport du comité de recrutement est le suivant: treize nouveaux membres durant l'année écoulée, et 25 membres ont cessé de payer leur contribution. Le total des membres en règle à date est de 129. Une enquête, menée par le comité de recrutement pour savoir la raison de ceux qui ont cessé de faire partie de la Chambre de commerce, a donné le résultat suivant: neuf sont indifférents; sept ont trop d'ouvrage; un pas utile; huit ont quitté Arthabaska. Merci à Mme Denise Bergeron qui a fait ce travail. M. Fernand Turcotte est le premier membre de la Chambre en 1973.

Une remarque a été faite à l'effet que lors du souper inter-club: un trop grand nombre d'organismes d'Arthabaska n'étaient pas représentés. La faute a été mise sur le compte de la nouveauté du projet et il est souhaité qu'à l'avenir il y ait plus de collaboration.

Il est proposé d'adresser une lettre de félicitations aux membres de la chambre qui ont été honorés d'une façon spéciale par le Club de presse Louis Francoeur de Victoriaville, savoir Me Jean Moisan, M. René Bergeron et Mme Denise Bergeron.

Etant donné l'heure tardive, la conférence qui devait être prononcée par M. Raymond Dion, sur le conditionnement physique, a été remise à une date ultérieure. A ce sujet, M. Lucien Lesage a suggéré de lancer un appel spécial pour que les dames assistent à cette conférence, étant donné qu'elles sont très intéressées à entendre parler de ce sujet par une personne qui s'y connaît.



**MAISONS MOBILES.** — Plusieurs sites sont occupés par des maisons mobiles sur le parc aménagé par la Ville de Plessisville il y a quelque temps. Cette initiative a été prise par les édiles municipaux afin de permettre à ceux qui ont choisi ce mode d'habitation de s'installer aus-

si convenablement que possible près du lieu de leur travail. Le parc à maisons mobiles de la Ville de Plessisville est situé dans la partie nord-est du territoire urbain. La photo ci-dessus donne une idée de ce parc et des unités qui y sont installées. (Photo L'Union GAB)

# Denis Jobin

## votre informateur en affaires sociales



Ne manquez pas, à compter de la semaine prochaine sur les ondes de votre poste de radio favori, une nouvelle série d'émissions mettant en vedette Denis Jobin. Il répondra à toutes vos questions relatives aux lois administrées par le ministère des Affaires sociales du Québec.



GOUVERNEMENT DU QUÉBEC  
MINISTÈRE  
DES AFFAIRES SOCIALES

### CLEMENT PEPIN LTEE

439 Cantin, C.P. 503 - Victoriaville, P.Q.

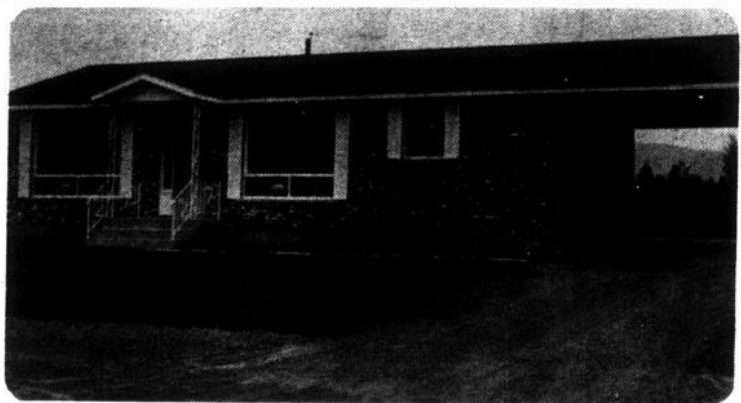
Tél.: 752-6500 ou 752-4366

VISITEZ NOTRE MAISON MODELE NOVELEC



Novelec

DU 11 AU 18 FEVRIER



RUE RENAUD - VICTORVILLE (En bordure du boul. Juras Ouest à Vict.)

### PARTOUT L'AVENIR EST A L'ELECTRICITE

**ATTENTION !** toutes ces maisons ont un fini extérieur en brique ou en aluminium prépeint CLIMATIX 25, garanti pour 20 ans, de marque HUNTER DOUGLAS vous enlevant ainsi le besoin de repeindre l'extérieur.

Visitez  
notre maison  
modèle Novelec

#### HEURES D'OUVERTURE:

Samedi de 2 hres. p.m. à 5 hres. p.m.  
et de 7 hres. p.m. à 10 hres. p.m.

Dimanche le 18: de 1 hre p.m. à 4 hres p.m.

**TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE**  
de 7 hres. p.m. à 10 hres. p.m.



# Pertes de \$10,100

PLESSISVILLE (GAB) — Le directeur du Service de la police de Plessisville, M. Edouard Lebrun, souligne que des enquêtes ont été ouvertes sur 18 accidents durant le premier mois de 1973. Ces accidents ont

causé des blessures à six personnes dont deux piétons. Quant aux dommages matériels des véhicules impliqués dans ces accidents, ils sont estimés à \$10,100.

Les appels reçus pour plaintes ou demandes de renseignements au cours de la même période totalisent 362; sur ce nombre, neuf se rapportent à divers délits.

## Autres activités de janvier

Durant le premier mois de 1973, les policiers de Plessisville ont donné sept "protections" au poste pour la nuit. Des services d'ordre ont été donnés pour quatre sépultures. De plus, les policiers ont retrouvé deux enfants qui avaient été rapportés perdus. Enfin, les services d'ordre donnés en diverses occasions, en plus de sépultures, sont au nombre de 69 pour le mois de janvier.

## Accidents

Parmi les accidents du début de février, les policiers ont ouvert des enquêtes sur deux accidents. L'un a eu lieu au carrefour de la rue Saint-Jean et de l'avenue Saint-Louis et l'autre à l'angle de la rue Saint-Calixte et de l'avenue Saint-Edouard, près de l'hôtel de ville; personne n'a été blessé dans ces collisions entre automobiles qui ont été

endommagées pour quelques centaines de dollars.

## Neige sur une auto

Le Service de la police de Plessisville a également fait les constatations sur le cas d'une automobile endommagée par la chute d'un banc de neige. Cette neige accumulée a subitement glissé du haut d'un édifice entraînant avec lui une partie de la toiture pour s'écraser sur la voiture stationnée sur les lieux. Heureusement, personne ne se trouvait dans l'automobile qui a subi des dommages estimés à environ \$100.

## Appels anonymes

Les autorités policières de Plessisville ont de nouveau fait appel à la bonne volonté des citoyens en ce qui concerne les appels téléphoniques anonymes.

Une enquête a permis de constater que bon nombre de ces appels étaient faits par de jeunes enfants qui s'amusaient avec les appareils, occupant ainsi les lignes et "coupant" toute possibilité de communications parfois urgentes comme feu, police, ambulance, etc. Le directeur du Service de la police, M. Edouard Lebrun, fait remar-

quer que les plaintes pour de tels cas vont jusqu'à dix par jour.

Une invitation spéciale est faite aux parents afin qu'ils exercent une surveillance étroite pour éliminer cet état de chose; le chef recommande de placer les appareils téléphoniques hors de la portée des jeunes ce qui aurait pour effet d'améliorer considérablement la situation.

## LE QUÉBEC A UNE BALANCE TOURISTIQUE POSITIVE VIS-À-VIS DU RESTE DU CANADA

Québec — D.G.C.G. — En 1971, les échanges touristiques interprovinciaux se sont soldés au Québec par un excédent global de 3 millions et demi de dollars. En effet, les dépenses des voyageurs canadiens non québécois dans la province ont largement dépassé \$54 millions, tandis que le flux inverse de dépenses se fixait à \$51 millions. Le Québec a reçu plus de 950 000 visiteurs des autres provinces canadiennes: 800 000 de l'Ontario, 100 000 du Nouveau-


Brunswick, 20 000 de Nouvelle-Ecosse.

Paradoxalement, le nombre des Québécois qui ont franchi les limites de la province pour se rendre ailleurs au Canada pendant la même période dépasse le nombre des Canadiens non québécois venus au Québec: on a compté 1 150 000 voyages effectués par des Québécois dans les autres provinces. La dépense moyenne pour les Québécois n'est que de \$36.70 par personne et par voyage, alors que la moyenne

canadienne dépasse \$42. En somme, le Québécois voyage beaucoup, mais il dépense moins que la moyenne des Canadiens à l'occasion de ses voyages.


S'il voyage beaucoup, le Québécois voyage plus encore dans les années à venir. L'accroissement de la demande de voyages est sans doute le signe révélateur d'un changement des mentalités, d'une ouverture sur l'extérieur et d'un désir de

(suite à la page 15)




**VISITEZ NOTRE MAISON MODELE NOVELEC** du 11 au 18 février

**Maison située 7 rue Paré PRINCEVILLE**



Roger Moreau



**Heures d'ouverture:**

Samedi  
de 2 h.p.m. à 5 h.p.m.  
7 h.p.m. à 10 h.p.m.

Dimanche le 18 : de 1 h. p.m. à 4 h. p. m.

Tous les jours de la semaine  
de 7 h.p.m. à 10 h.p.m.

**Roger Moreau**

Construction — Rénovation

Maisons à prix modiques  
610 A St-Jean-Baptiste Sud  
Tel.: 364-2371

**PRINCEVILLE**

**Construite selon les normes de la Société Centrale Hypothèque et**

**Eligible au rabais provincial**

TOURINTER • TOURINTER • TOURINTER • TOURINTER

## VOYAGES ÂGE D'OR POUR MEMBRES ET NON-MEMBRES

Monsieur Jean-Paul Ramsey, président de la Fédération de l'Age d'Or du Québec et monsieur Marcel Perrier, président du Conseil Régional de l'Age d'Or de l'Île de Montréal et du Senior Citizens' Forum of Montreal ont choisi...

## TOURINTER

pour planifier vos vacances/séjours sans hiver en

**ESPAGNE** et **FLORIDE**  
en

Longs séjours de 4 semaines à 3 mois, à votre choix

**TOREMOLINOS**  
**COSTA DEL SOL** \$444  
à compter de

**ST-PETERSBURG/TAMPA**  
**FORT LAUDERDALE** \$442  
à compter de

**Réservez dès aujourd'hui**

vos places au SOLEIL chez votre agent de voyages, le seul autorisé à confirmer immédiatement votre réservation.

**P.S.** sur remise de cette annonce lors de votre réservation, votre agence de voyages accréditée par TOURINTER, vous offrira gracieusement le champagne à bord de l'avion ou à destination.

**POUR RÉSERVATIONS:**

**752-9781 CHARRON VOYAGES**  
38, NOTRE-DAME EST VICTORIAVILLE

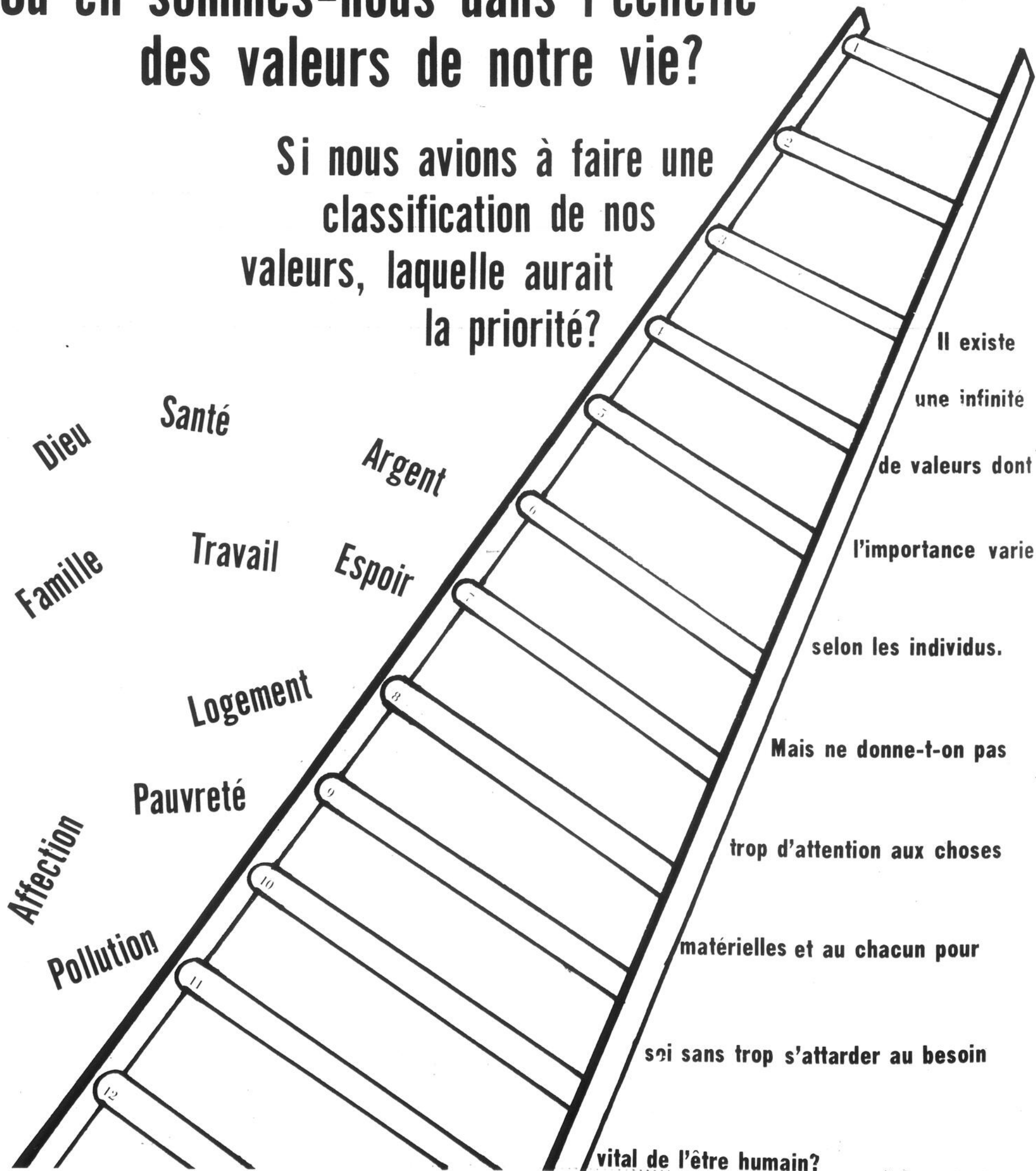
TOURINTER • TOURINTER • TOURINTER • TOURINTER

# 5 MINUTES AU FOND DES CHOSES

## L'Important c'est...

Où en sommes-nous dans l'échelle des valeurs de notre vie?

Si nous avons à faire une classification de nos valeurs, laquelle aurait la priorité?



Dieu

Santé

Argent

Famille

Travail

Espoir

Logement

Pauvreté

Affection

Pollution

## Le Québec...

(suite de la page 13)

connaître, qui, plus que tout autre fait, caractérisent les jeunes générations. Il est aussi le reflet de nombre de facteurs socio-économiques: les transformations de la structure par âges de la population, le taux rapide de l'urbanisation, la diminution progressive de la durée du travail, l'augmentation du revenu disponible par tête, l'extension de la possession des biens complémentaires nécessaires à l'amateur de voyages (surtout l'automobile) ou la baisse du coût relatif des transports consti-

tuent autant d'incitations à prendre la route.

**Qui? Où? Pourquoi? Comment?**

Qui voyage? Où? Pourquoi? Comment? On commence seulement à mieux connaître les buts, les causes et les caractéristiques des voyages des Québécois à l'intérieur du Canada, à la suite d'une étude effectuée par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche et dont les premiers résultats viennent d'être rendus publics. Les Québécois ont effectué, en 1971, 6,4 millions de

voyages dépassant 100 milles dans leur propre province, et 1,15 million dans les autres pro-

vinces du Canada. Leurs dépenses de voyage se sont élevées à \$166 millions au Québec, contre \$51 millions dans les autres provinces. La province la plus fréquentée par les Québécois est l'Ontario, où sont effectuées 55% des dépenses hors du Québec. Le Nouveau-Brunswick vient en seconde position, dans l'ordre de préférence des voyageurs québécois, avec 14% de ces dépenses. Viennent ensuite la Nouvelle-Ecosse, avec 8%, et la Colombie Britannique, avec 7,5%.

Un quart seulement de ces déplacements sont des voyages à motif

professionnel ou d'affaires. Pour 39%, il s'agit de visites à des parents ou amis; pour 20%, de tourisme et de divertissement; et pour 19%, de raisons diverses. C'est sans doute l'importance relative des voyages d'agrément, qui explique la répartition saisonnière des déplacements: près de 40% des dépenses sont effectuées en été, et presque 30% en automne, tandis que le pourcentage diminue considérablement en hiver et au printemps.

Le voyage n'est plus l'apanage d'une couche de la société; l'influence du revenu sur le nombre des voyages semble être

en régression; elle reste cependant déterminante: si 23% des voyages recensés ont été le fait de personnes disposant de revenus inférieurs à \$6 000, environ 13% ont été effectués par des voyageurs dont les revenus dépassaient \$15 000 par an. Le mode de transport le plus couramment utilisé, et de loin puisqu'il l'a été dans 80% des cas, est l'automobile. Elle est suivie par le bus, utilisé dans 9,4% des voyages, et par le train, qui a été choisi dans 5% des cas environ. L'avion, quant à lui, n'a assuré que 3,3% des déplacements des Québécois.

Dans leur grande majorité, ces voyages sont de courte durée, et la moyenne se situe à 3 jours et 3 nuits. Plus de la moitié des nuits sont passées chez des parents ou amis; de ce fait, la proportion des dépenses totales consacrée au logement est relativement faible, ne dépassant pas 15%. Le reste des dépenses se répartit entre le transport (25% des dépenses), l'alimentation et la boisson (25% également) et divers postes de moindre grandeur.

Le tourisme a pris rang au Québec parmi

(suite à la page 21)

## "Conflits": le thème du prochain Carême

L'abbé Gilbert Lemaire, de Nicolet, a rencontré une trentaine d'agents pastoraux de la région afin de leur expliquer "Conflits", le thème du prochain Carême. Pour développer ce thème, l'Eglise du Québec a mis sur pied un projet qui fera réfléchir les chrétiens du Québec sur les différents conflits qui existent dans les domaines de travail social, politique et d'ordre religieux. Ce projet comporte des émissions de radio, de télévision, des articles de journaux et surtout la formation d'équipes pour discuter des sujets proposés à chacune des sept

semaines du Carême qui auront lieu entre le 3 mars et le 22 avril.

Toute personne qui désire mettre sur pied une équipe peut communiquer avec le curé de la paroisse ou avec l'abbé Gilbert Lemaire, Grand Séminaire, Nicolet, pour obtenir de la documentation.

Ce projet de Chantiers '73 ne doit pas consister seulement à la réflexion. Après les sept semaines, il devrait aboutir à un projet bien concret afin de changer quelque chose dans les divers milieux de la société.

### COMMANDES POSTALES

Un nouveau livre de **CHANSONS DE PIERRE DAIGNAULT**

**CHANTONS ET DANSONS "A LA CANADIENNE"**

VOLUME ILLUSTRÉ (128 pages)



- 50 chansons à répondre de folklore
- Des "reels" canadiens plein d'entrain
- Un livre plein "joie de vivre"

COMMANDEZ-EN PLUSIEURS COPIES

"VOLUME PIERRE DAIGNAULT"

**\$1.50** EDITIONS JACMOND  
1405 rue Plessis, Montréal 133

Ci-joint \$1.50... plus .15 frais de poste. Veuillez m'envoyer... volume(s) "Chantons et dansons à la Canadienne" de Pierre Daignault. (LETTRES CARREES)  
Annonce Journal "L'Union"

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

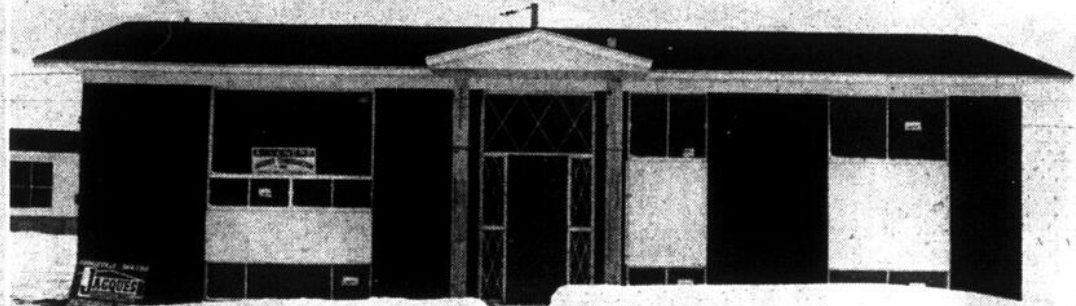
**VISITEZ  
NOTRE MAISON  
MODELE NOVELEC  
DU 11 AU 18 FEVRIER**

# Jacques Construction Inc.

**9, St-André - Victoriaville - 752-6221  
490 Boul. Baril - Princeville - 364-2397**



Ronald Jacques



**Située 14 rue Roux Princeville**

**Nous avons aussi  
des maisons à vendre**

2 dans la rue Bécotte Arthabaska

1 dans la rue des Violettes Plessisville

**CHOIX DE MODELES A PRIX MODIQUES**

**HEURES D'OUVERTURE:**

Samedi 2 hres. p.m. à 5 hres. p.m.

7 hres. p.m. à 10 hres. p.m.

Dimanche le 18: de 1 hre p.m. à 4 hres p.m.

**TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE 7 hres. p.m. à 10 hres. p.m.**



# LA VENTE DE LIQUOR

**JACKETS  
DE SKI  
NYLON**

**\$ 17.<sup>00</sup>**

**HABITS \$36.00**  
**\$ 99.00**  
**3 POUR**

**PANTALONS  
FORTREL  
\$9.95  
LAINE  
\$11.00**

**VESTONS SPORT  
à compter de  
\$ 17.<sup>00</sup>**

**ave  
\$**

**MANUFACTURE  
BECOT**  
483 Notre-Dame Ouest  
Victor

# LIQUIDATION

**PALETOTS**  
 Cuir **\$52.95**  
 Tweed **\$49.00**  
 Suède avec mouton **\$59.00**

SE CONTINUE

POUR UNE AUTRE

**SEMAINE**

DU 13 AU 17 FEVRIER INC.

Imperméables  
 avec doublure dét.  
**\$16.<sup>00</sup>**

Chemises  
 manches longues  
**\$5.00**  
 3 **\$13.<sup>00</sup>**  
 POUR

## RE DE VETEMENTS TTE INC.

victoriaville

752-2888

## arts • lettres • spectacles



**BRAHMS.** — Lors du premier Récital du mardi du présent semestre, ce sont les Valses d'amour de Brahms qui étaient à l'honneur. En effet, sur la scène du petit auditorium de la bibliothèque du Cégep de Victoriaville, ces oeuvres ont été interprétées par Marie Daveluy, soprano, Roland Richard, baryton, Suzanne Bédard, contralto et Ro-

bert Peters, ténor; l'accompagnement était assuré par Diane Mauger et Michel Dussault. On sait que cette série de Récitals du mardi a été rendue possible grâce à la collaboration de la Chambre de commerce de Victoriaville et des professeurs de musique de l'Université du Québec, aux Trois-Rivières. (Photo L'Union)

# De nombreux jeunes pratiquent le piano

**PLESSISVILLE (GAB).** — Environ 70 jeunes se sont inscrits à des cours de piano donnés par la Polyvalente de Plessisville. Le groupe comprend des jeunes de tous les ni-

veaux du secondaire; certains débutent dans cet art musical tandis que d'autres possèdent plusieurs années d'expérience.

Le personnel enseignant de cette option comprend Soeur Réjane Bélanger ainsi que Mlles Claire Bussière et Suzanne Pelletier. Cette dernière remplace Soeur Henriette Blondin qui s'est retirée de l'enseignement pour cause de santé.

Cette équipe se partage la tâche pour les huit périodes de la semaine scolaire. Chaque étudiant profite d'un studio bien insonorisé où il peut pratiquer dans les meilleures conditions possibles. L'aménagement de ces studios avait été prévu dans les plans de la Polyvalente de Plessisville afin de favoriser l'enseignement du piano dans le domaine de la musique. Une telle initiative favorise le développement de talents parmi les étudiants qui manifestent des aptitudes pour le piano.

### Cours extra-scolaire

Des cours extra-scolaire sont également à la disposition des jeunes de Plessisville et de la région qui désirent se perfectionner dans le domaine du piano.

Soeur Réjane Bélanger est en charge de ces cours et reçoit un groupe intéressant de filles de différents

âges. Les séances de travail sont organisées de façon à permettre à ces jeunes d'étudier le piano à des heures propices.

Le but principal de ces cours extra-scolaire est de préparer les pianistes aux examens du niveau universitaire pour le brevet supérieur, de lauréat, et complémentaire. Chacun des étudiants inscrits à ces cours extra-scolaire est motivé et donne le meilleur de lui-même à son travail.

### Depuis plus d'un siècle

L'enseignement de la musique sous plusieurs formes n'en est pas à ses débuts à Plessisville font remarquer les fervents de cet art. Depuis plus d'un siècle, de nombreuses personnes se sont dévouées dans ce domaine. Les amateurs de belle musique font remarquer que la tâche importante ainsi accomplie par des pionniers et ceux qui leur ont succédé a largement contribué à inculquer à de nombreux intéressés des notions de base qui ont permis à plusieurs de poursuivre des études sur le plan supérieur. Depuis des générations, Plessisville voit chaque année quelques-uns de ses jeunes se diriger dans les centres supérieurs de musi-

que et faire honneur à leurs concitoyens", déclarent ceux qui suivent de près l'évolution artistique de la localité et de la région.

# Une première exposition à la Cave des artistes

La Cave des Artistes tiendra son premier vernissage mardi soir prochain. Un portraitiste, Yves Samson, et un ferronnier, André Hodiesne, présenteront leurs oeuvres au public mercredi, du 14 au 24 février. Il s'agit là de deux artistes de notre région, comme tous les autres qui se succéderont au cours des sept prochaines expositions.

La Cave des Artistes, un projet d'initiative locale approuvé par le ministre de la Main-d'oeuvre du Canada, complètera au cours des prochaines semaines, le recrutement d'un certain nombre d'artistes et artisans de la région et les présentera au public des Bois-Francs au cours des prochains mois.

Le public pourra se présenter à la Cave des Artistes tous les jours de la semaine, de 14 à 17 heures et les mercredi, jeudi et vendredi soir jusqu'à 22 heures. La cave des Artistes est installée au sous-sol du Salon Châtelaine, sur le stationnement DesJardins, à l'ouest de l'Edifice provincial.

### Yves Samson

Sensibilité et même finesse dans le sentiment. C'est sans doute ainsi que l'on peut présenter la peinture de Yves Samson, qui s'y adonne depuis 25 ans. Vingt-cinq ans à vouloir fixer sur une toile, l'éclat d'un regard, l'ombre d'un sourire, une ride... un sentiment. C'est là ce vers quoi tend Yves Samson.

Il semble qu'il y arrive dans certains cas. C'est là son jugement sur sa peinture. Pourtant ses tableaux plaisent ou ne plaisent pas. Il ne sont pas beaux ou laids.

On peut le définir comme un portraitiste à cause d'un

nombre important de toiles où le visage humain prend la place. Ce qui ne l'empêche pas d'aborder un paysage.

Lorsqu'il parle de sa peinture, Yves Samson dit: "Je voudrais voir vivre sur ma toile la beauté, c'est-à-dire l'ordre et la vérité. Travailler à un tableau, le dessiner, le peindre, c'est créer une oeuvre parfaite. Les défauts d'une toile n'apparaissent qu'après, lorsque l'on vit avec, tout comme les être humains, que l'on aime, même après avoir découvert leurs défauts. Je peins pour répondre à un besoin d'expression mais aussi pour rapprocher de moi ce que j'aime."

On serait tenté d'ajouter, lorsque l'on rencontre Yves Samson: qu'il tente de matérialiser sur une toile, un sentiment, intérieur ou observé, un sentiment humain, cette chose impalpable qui peut être violence, modération ou douceur.

Yves Samson travaille sur toile, canevas et velour. Il préfère la toile, car elle obéit

à la pression du pinceau et n'offre pas de résistance comme le canevas. Il préfère la peinture à l'huile à la peinture acrylique trop froide et plus restrictive. Il a pratiqué l'aquarelle et projette d'y revenir.

### André Hodiesne

Il est inutile de dire que la ferronnerie a été plaguée ces derniers temps par des industriels qui ont fait des objets bien souvent aussi inutiles qu'inesthétiques. Il y a fer forgé et fer forgé.

André Hodiesne travaille le fer, armé uniquement de son marteau et de son enclume, tout comme le forgeron de notre enfance. C'est de cette façon que furent réalisés d'important chefs-d'oeuvre autrefois. C'est ainsi que André Hodiesne se met à la tâche pour obtenir un fer noirci qui résistera à la rouille, sans utiliser de peinture.

Il travaille depuis un an, d'après les esquisses de Claude Debord, et réalise des luminaires, des armes blanches, une grande variété d'objets décoratifs, des serrures, etc...

Si le fer est le plus commun des métaux, s'il est utilisé pour la plus grande part dans le bâtiment et l'industrie, il ne faut pas oublier qu'avec lui, on arrive à faire des petites merveilles. Pour ce, il faut que l'homme montre une grande patience, et aussi beaucoup d'amour, pour qu'entre ses mains, le fer se laisse maîtriser. De plus, la méconnaissance de la matière mène toujours aux pires erreurs!

André Hodiesne démontre une technique et une maîtrise qui ne demandent qu'à être employées.

Sa technique lui permet d'obtenir des résultats tout aussi heureux avec le cuivre martelé. Les teintes de toutes sortes persistent sur le cuivre après avoir reçu la forme désirée. Le cuivre étant un métal particulièrement oxydable, le travail doit être fait rapidement au moment d'arrêter l'oxydation.



**DISCOTHÈQUE.** — Environ 200 jeunes ont participé samedi soir à l'Ecole commerciale d'Arthabaska à une soirée de discothèque sous les auspices des

**Scouts Pionniers d'Arthabaska; Christian Lettre et Claude Sévigny sont deux des responsables de cette soirée.** (Photo L'Union)

# ciné-critique

par Jean-Pierre Bastien

Programme très chargé cette semaine à Victoriaville. Il y a tout d'abord le quatrième et le plus important western de Sergio Leone, "Il était une fois dans l'Ouest" ("Once upon a time in the West") qui prend l'affiche du cinéma Victoria. Ce film, le cinquième de Leone (il avait fait auparavant "Le colosse de Rhodes" est en fait la seule réalisation de Leone qui puisse se palcer sans rougir à côté des plus grands titres de la production western américaine, car son film suivant, "Il était une fois la révolution" (Duck you sucker) ne se classe déjà plus dans l'authentique catégorie du western puisqu'il montre l'apparition d'un véhicule motorisé (indiquant dans le temps que la conquête de l'Ouest est terminée).

Dans ce film où tous les personnages sont à la fois "bons" et "mauvais", Leone mêle les cartes de la grosse idéologie traditionnelle du genre. Ainsi, il n'y a plus un "bon" qui ne soit que bon et de "mauvais" qui ne soit que mauvais; il y a des personnages placés en affrontement, certains pour de l'argent et d'autres pour une quelconque vengeance personnelle. Même le premier personnage féminin (joué par Claudia Cardinale) dévie le rôle habituel de la belle jeune vierge sans sécurité pour devenir une femme facile qui ne cherche qu'une sécurité financière.

Si les personnages font alliance à l'occasion, ce n'est que pour mieux défendre leur profit personnel (attitude que Leone a per-



Une scène du premier western de Sergio Leone, "Pour une poignée de dol-

fectionnée dans "Pour quelques dollars de plus" et "Le bon, la brute et le truand"). Leone ne fait qu'appliquer la loi fondamentale de l'épopée américaine du temps: à chacun la protection de sa peau.

Il est assez difficile de ne pas se laisser envoûter par la célèbre musique d'Ennio Morricone dans ce film. Elevée au titre de "grande musique de film" par les marchands de disques, on est obligé de constater quel emploi mystificateur elle prend: tantôt instrument du récit (pour annoncer l'arrivée de Charles Bronson) elle devient moyen de compléter les péripéties dans ces énormes et sublimateurs plans d'ensemble des terres de l'Ouest.

Un charme discret (pas celui de Bunuel) transpire d'une des pratiques préférées de Leone, l'étude des personnages dans un montage parallèle. Ainsi, la séquence initiale du film — non pertinente dans l'histoire puisque les trois personnages qui y sont ne survivront pas — commence par étudier les différents tics et les manies de trois individus louches. Subtilement, Leone reprendra pendant tout le film le même processus: étude d'un milieu, insertion des personnages et affrontement... Et à chaque reprise, le film nous permet de décou-

vrir de nouveaux comportements et de nouvelles valeurs chez les personnages.

Bref, un film complet, sûrement le plus réussi des Leone; du moins son seul western qui touche à la rigueur du genre.

("Il était une fois dans l'ouest" — Réalisation de Sergio Leone avec Jason Robarts, Henry Fonda, Claudia Cardinale et Charles Bronson; 1968, 140 minutes; au cinéma Victoria jusqu'à vendredi).

## UN ETE AMOUREUX

Au Laurier cette fois, "Un été 42" (Summer of 42), un film de Robert Mulligan que la publicité locale vend comme le plus beau film d'amour depuis "Love Story". Mais il ne faut surtout pas s'y méprendre, il y a toute une marge entre ces deux films: la présence de "Love Story" n'est qu'un gadget publicitaire. "Un été 42" possède plusieurs valeurs que "Love Story", ce film exécrable, n'a jamais véhiculé.

Alors que "Love Story" était bêtement axé sur les aventures plutôt exceptionnelles d'un jeune couple (les filles de boulanger se marient-elles quotidiennement à des fils de millionnaires?), "Un été 42" cherche non pas à raconter "l'histoire d'un amour" mais bien des comportements de jeunes devant la découverte de la sexualité (et pour un d'eux de l'amour). Et il n'y a pas de falsification outrée des personnages même si leurs attitudes sont romancées.

La séquence la plus délirante du film est celle où les deux jeunes protagonis-

lars".

tes se présentent à une pharmacie pour obtenir des condoms. Toute une société de répression sexuelle et de frustration est amenée dans cette séquence. Et le tout est fait d'une façon si légère et comique qu'elle semble rompre l'unité du film.

Même si l'ensemble n'équivaut pas cette séquence, il offre au moins l'intérêt de présenter dans trop de fausse pudeur l'éveil sexuel. Et la réalité n'a pas trop été endommagée par la dramatisation.

Un film simple et pas du tout prétentieux qui fait surface dans tous les déchets d'une production nord-américaine frustrée.

(Au Laurier jusqu'à vendredi).

## CINEMATHEQUE

Lundi soir, au petit auditorium du Cégep de Victoriaville, la Cinémathèque offrira un film muet de Georg Wilhelm Pabst, "Les mystères d'une âme", à compter de 19 heures. Relâche à 20 h. 30.

## CINE-SELECTION

Vendredi soir, le Ciné-Selection du Laurier mettra à l'affiche deux films réalisés en 1969, "Tristana" de Luis Bunuel et "La maison des bories" de Jacques Doniol-Valcroze.

## Indemnisation

(suite de la page 7)

de la victime si celle-ci a été tuée dans ces mêmes circonstances.

**Q.: Ces conditions sont-elles suffisantes pour prétendre à une indemnisation?**

R.: Pas complètement. La loi exclut les victimes déjà protégées par la Loi sur les accidents du travail, et la victime qui a contribué par sa faute lourde à ses propres blessures ou à sa propre mort.

**Q.: La loi est entrée en vigueur le 1er mars 1972. Les victimes d'accidents commis avant cette date peuvent-elles profiter des avantages de la loi?**

R.: Les dispositions de la loi sont applicables aux victimes d'actes criminels commis après le 1er novembre 1966 et aux personnes à leur charge, si elles adressent une demande à la Commission des accidents du travail avant le 1er mars 1973.

**Q.: Faut-il également faire une demande d'indemnisation dans les autres cas?**

R.: Egalement. La demande d'indemnisation doit parvenir à la Commission des accidents du travail au cours des 6 mois qui suivent l'acte incriminé. Le dépôt de la demande n'est aucunement conditionné par la poursuite ou la condamnation de l'auteur du préjudice. Cependant, la Commission pourra ajourner toute décision dans l'attente des résultats d'une procédure judiciaire.

**Q.: Pourquoi le délai de six mois?**

R.: La loi ne s'applique pas automatiquement et aveuglément. La victime peut à son choix engager une poursuite civile contre le responsable des dommages, ou demander sans délai à bénéficier de la loi. La victime doit faire connaître la formule qu'elle choisit.

Si la victime veut bénéficier immédiatement des avantages de la loi, seule la Commission sera dès lors habilitée à engager une poursuite civile. Dans l'autre cas, c'est la victime qui seule pourra poursuivre le

responsable devant les tribunaux. Cette dernière option sera présumée celle de la victime si la Commission ne reçoit aucune demande dans le délai de 6 mois.

**Q.: Qui décide de l'acceptation ou du rejet de la demande?**

R.: C'est la Commission des accidents du travail. Le ministère de la justice peut cependant contester une demande devant la Commission.

Lorsque la décision est rendue, l'auteur de la demande garde la possibilité de demander sa révision. En cas d'urgence, des paiements provisoires non-reimboursables pourront être accordés aux victimes dont la demande sera probablement acceptée.

**Q.: La victime peut-elle obtenir d'autres dédommagements que ceux prévus par la loi?**

R.: Certainement. Les indemnités prévues ne constituent qu'un minimum. Si la victime a opté pour la poursuite civile et que la somme perçue est inférieure au montant auquel la loi donne droit, la Commission pourra verser à la victime la différence. Et

dans tous les cas, la victime garde son entière liberté pour réclamer au responsable, par tous les moyens légaux, la réparation de la part du préjudice qui dépasse le montant de l'indemnité légale.

**Q.: A quelles indemnités peut prétendre un blessé?**

R.: Toutes les indemnités sont alignées sur celles prévues par la Loi des accidents du travail pour les accidents survenus à l'occasion d'un travail effectué pour le compte du gouvernement. Ainsi, la victime recevra 75% de son salaire jusqu'à concurrence de \$129.81, si

(suite à la page 21)

## LE MESSAGE DU GRAAL ABD-RU-SHIN



"Il est temps à présent que tombent les bandeaux et que l'homme sache clairement d'où il est venu, quels devoirs lui impose sa mission et quel doit être son chemin de retour. Pour cela, il lui faut connaître la voie. Et cette voie, il la trouvera clairement indiquée dans mon Message du Graal, à la condition qu'il veuille bien la voir."

INF. LE MOUVEMENT  
DU GRAAL DU CANADA,

60, GAGNON ARTHABASKA

Dépositaire local: LE ROYAUME DES JOUETS

## RUBRIQUE DES DISQUES

### CLASSIQUES polydor



DEUTSCHE GRAMMOPHON — 2538 121

CHOPIN: (piano)

"FESTIVAL OF HITS"

- \* Polonaises
- \* Minute Valse
- \* Etude (tristesse)
- \* Fantaisie-impromptu
- \* Mazurka
- \* Etc.

Rég.: \$5.98 — Spécial à \$4.97

Frédéric Chopin (1810-1849) "Poète du piano" justifie pleinement cette appellation... Maître du lyrisme et du romantisme. Les auditeurs tressaillent à ses émouvantes harmonies, révolutionnaires et tendres, à la fois...

Il faut ce Chopin dans votre discothèque, ainsi que les autres "grands noms" de cette belle série (Deutsche Grammophon) de chez Polydor Records, tel que: Beethoven — Bach — Mozart — etc — etc.

RENDEZ-VOUS  
DU DISQUE

Regent

ESCOMPTE EN VIGUEUR 12 MOIS PAR ANNEE 194 Notre-Dame Est  
Victoriaville, P.Q.

# Le Carnaval de Québec stabilise l'économie

**VICTORIAVILLE.** — "Le Carnaval de Québec est un des stabilisateurs de l'économie à l'échelon provincial". C'est ce que déclarait le conférencier invité, M. Roger Bernier, ingénieur conseil du Carnaval, lors du dernier souper du Club Richelieu de Victoriaville.

Face à l'afflux des visiteurs, les compagnies d'aviations, de chemins de fer et d'autobus intensifient leurs services aux voyageurs. Nombre de restaurateurs, à proximité de l'autoroute Québec-Montréal ont dû quintupler le nombre normal de leurs employés. Les grands magasins, les petites boutiques et une foule d'autres commerçants n'ont plus à supporter de période creuse. De plus, M. Bernier donne comme exemple ce vendeur d'essence situé à 28 milles de Québec qui a vendu 1.600 gallons d'essence de plus durant une seule fin de semaine.

A la lumière de tous ces faits et chiffres, le centre de Recherches de la Faculté de Commerce de l'Université de Laval a entrepris une étude poussée sur les bénéfices généraux que le Carnaval de Québec apporte à la population. De cette étude, il ressort que les ventes au détail de la région de Québec ont augmenté de 44.4 pour cent les mois entourant le Carnaval. Les autorités provinciales et municipales bénéficient largement de revenus accrus, puisque la taxe de vente est dépendante de l'intensité du commerce et que la taxe provenant de quelques 500 restaurants de la région a augmenté de 58.6 pour cent durant la même période. Il n'est pas facile d'évaluer de façon précise le total des sommes versées par les visiteurs pour leur logement, leur nourriture, leurs amusements et leurs

achats; mais le rapport présenté par l'université Laval avance le chiffre de \$6 millions.

Face à cette somme astronomique de revenus, les difficultés de financement demeurent cependant réelles dans ce domaine. Les dépenses augmentent en flèche, mais les revenus, sauf ceux des souscriptions, demeurent à peu près stables. Le prix de l'effigie et celui de la bougie peuvent difficilement être augmentés à plus de 50 cents et \$1 l'unité. A ces problèmes, les administrateurs cherchent constamment des sources additionnelles de revenus qui pourraient assurer plus facilement l'avenir de notre promotion. Présentement, ce sont les hommes d'affaires, les différents corps publics, les divers papiers de gouvernements et la vente des bougies et des effigies du bonhomme qui assument le budget du Carnaval qui est, cette année, de l'ordre de \$700.000.

Cette année, le Carnaval de Québec compte 46 activités officielles. De ce nombre, douze activités nouvelles ont été créées par les organisateurs telles que la course de chars romains et le concours international de sculptures sur glace. Les activités les plus caractéristiques sont encore la course en canot, les deux grands défilés de nuit et le Tournoi de hockey pee-wee. De plus, plusieurs activités précédentes ont été améliorées telles le souper carnavalesque, la sauterie des étudiants, la fiesta des couche-tard ainsi que le concours de moustaches.

**Pour vous, DU TAPIS**

Vous nous connaissez.

Vous savez nos prix.

voisin de la

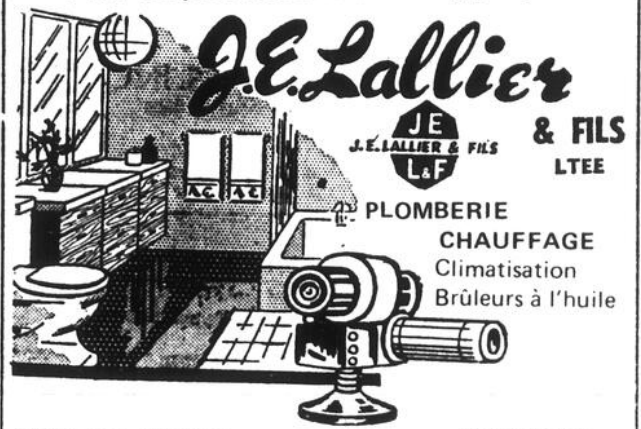
Plage Hamel sur la route 34. Venez nous rencontrer avant d'acheter

**Entrepôt du tapis Enr.**

**758-3434 route 34 Victoriaville**

30-1-73-j.n.o.

Pour vos problèmes de chauffage, voyez:



75 St-Jean-Baptiste

Victoriaville

**752-9758**

Vente et installation de fournaise, chauffe-eau, humidificateur, bain, toilette, lavabo, évier, broyeur à déchets à prix compétitif. Personnel compétent

En affaires depuis plus de 30 ans

22-2-72 j.n.o.

## Grande Vente

Tapis  
Prélat  
Tuiles  
Tapisserie  
Tapis

Hâtez-vous de voir les spéciaux d'Albert

**Albert Champoux et Fils Enr.**

35 ouest, rue Laurier Arthabaska 357-2063

**MAISONS MODERNES C.B.R. Enr.**

Distributeurs des Maisons Modulaires Latendresse

Il fait bon vivre chez-soi



La famille moderne apprécie le confort et l'aisance. A des prix très avantageux; Les Maisons Modernes C.B.R. offrent économie, modernisme et espace à ceux qui aiment l'ambiance. Devenez propriétaire maintenant.

Distributeurs pour Victoriaville, Arthabaska, Warwick, Plessisville et Princeville et les environs.

Pour informations et dépliants téléphonez ou rendez-vous

**RENAUD BOULANGER**

**CONRAD BEAUDET**

Tél. 357-8242

Bureau: Tél. 358-2252

Arthabaska

tél. 358-6295 Warwick

50, boul. Grégoire

Warwick 1 rue Leblanc

Terrains et maisons disponibles (Parc Belvu)

j.n.o.

## "LES BOIS-FRANCS" en vente maintenant

La réédition de "Les Bois-Francis" de l'abbé Charles-Ed. Mailhot est maintenant terminée.



Les quatre volumes de l'édition originale ont été condensés en deux, sans rien omettre de ce qui regarde la découverte et le développement des Bois-Francis. Le premier volume comprend l'histoire des Bois-Francis ainsi que plusieurs biographies des personnages de l'époque, 380 pages de texte et 32 pages de photos. Le second comprend l'histoire de chacune des paroisses de la région; Laurier et ses contemporains; les générations des anciennes familles de la dite région, 480 pages de texte et 32 pages de photos.

**AU COMPTOIR:** prix \$5.00 chaque volume à L'Imprimerie d'Arthabaska Inc. 370 Girouard, Arthabaska, Qué. ou à la Tabagie Pierre 179 est Notre-Dame — Victoriaville

**PAR LA POSTE:** \$5.50 chaque volume Remplissez le bulletin de commande suivant et maillez à:

L'Imprimerie d'Arthabaska Inc. 370 Girouard Arthabaska, Qué.

**Veillez m'expédier le second volume "Les Bois-Francis"**

NOM .....

(en lettres moulées)

ADRESSE .....

Ci-inclus un chèque ou mandat-poste au montant de \$ .....

\*-NOTE\*-

**1er VOLUME**

Plus aucun exemplaire disponible.

**2e VOLUME**

Quantité très limitée.

**COMMANDEZ LE VOTRE MAINTENANT!**



**DU CARNAVAL.** — M. Roger Bernier, de Québec, était le conférencier invité la semaine dernière devant les membres du Club Richelieu de Victoriaville et il a parlé du Carnaval de Québec dont il est un des ingénieurs conseil. (Photo L'Union)

## L'indemnisation

(suite de la page 19)

elle devient incapable de travailler. Si elle reste invalide, elle reçoit une rente, ou une somme forfaitaire, dans certains cas, proportionnelle à la gravité de l'invalidité. Ces sommes peuvent être complétées par le recours aux services de réadaptation physique et sociale de la Commission.

**Q.: Et en cas de décès de la victime?**

R.: La veuve de la victime recevra une allocation immédiate de \$500, et une rente mensuelle dont le montant minimum varie de \$142.80 à \$245 selon le nombre d'enfants. Pour les frais de transport du corps et des funérailles, un maximum de \$750 peut être alloué.

**Q.: Y a-t-il d'autres indemnités prévues?**

R.: Une rente mensuelle est accordée à la mère qui pourvoit elle-même à l'entretien d'un enfant né par suite d'un viol.

**Q.: Les victimes qui ne résident pas au Québec peuvent-elles bénéficier de la loi?**

R.: En principe non. Mais la Commission pourra passer avec toute province canadienne ou tout pays étranger des accords étendant les avantages de la loi aux victimes non domiciliées au Québec.

Pour plus de renseignements, vous adresser à votre bureau régional: Numéro de téléphone Rimouski

248-723-2250

Chicoutimi

240-543-0354

Trois-Rivières

260-293-2161

Sherbrooke

268-565-4695

Hull

210-770-6910

Rouyn

208-764-5111

## Le Québec...

(suite de la page 15)

les activités économiques de première importance. En 1971, c'est un total de plus de 220 millions de dollars qui a été dépensé dans la province par les voyageurs, des touristes dans leur grande majorité. On peut s'attendre à ce que le développement de ce secteur se poursuive à un rythme accéléré dans les années à venir.



# L'Union nationale veut discuter de la nouvelle carte électorale

**VICTORIAVILLE.** — L'Union nationale tiendra une soirée d'information le 25 février prochain au Motel Colibri de Victoriaville à compter de 20 heures. Au mois de décembre dernier, une loi a été adoptée à l'Assemblée du Québec; cette loi prévoit une nouvelle division territoriale pour presque tous les comtés du Québec, cette loi entrera en vigueur le 1er août 1973.

Les conférenciers invités de cette soirée seront MM. Clément Vincent, député de Nicolet, et Marcel Côté, membre du cabinet du Chef de l'Opposition de Me Gabriel Loubier. Cette rencontre promet d'être des plus intéressantes car elle traitera surtout

de la nouvelle division de la carte électorale, en particulier le nouveau comté d'Arthabaska.

On sait que présentement le comté regroupe les villes et paroisses suivantes: Arthabaska, Plessisville, Princeville, Victoriaville, Warwick, Chesterville, Norbertville, Saint-Gustave, Saint-Norbert, Saint-Rosaire, Sainte-Victoire, Saint-Christophe ainsi que les municipalités des Cantons de Chester-ouest et Chester-nord, Warwick et Saint-Valère. Donc, la population de ces municipalités et paroisses est invitée à y participer.

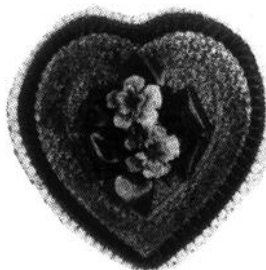
# LA ST-VALENTIN

14 FEVRIER

**Il ne vous reste que quelques heures**



PLUS DE 80 MODELES  
A VOTRE CHOIX



AUSSI VASTE CHOIX  
DE BONBONS ET  
CHOCOLATS

## Laura Secord

**Demain la St-Valentin!**

### LA BONBONNIERE ENR.

41 est rue Notre-Dame Victoriaville

752-5600

**C'est payant d'annoncer  
dans l'UNION**

*Voyages*  
**Escapade**

**Acapoulco avec Tourinter**  
Départ: 2, 16 et 30 mars  
Départ pour Paques: 13 avril  
Comprend: Hôtel, Avion (DC-8 Air Canada)  
Transferts: A partir de \$339.00

**Sainte Lucie: La plus belle des Antilles**  
Départs: 4 et 18 mars — 1er avril  
Comprend: Hôtel, Avion (DC-8 Air Canada)  
Transferts: A partir de \$399.00

**Voyages en autobus vers la CALIFORNIE**  
Premier départ: 31 mars  
à partir de \$480.00

**VACANCES SUNFLIGHT**

Harti / \$299	Miami / \$219
Freeport / \$207	Martinique / \$439
Nassau / \$207	Les Canaries / \$339
La Jamaïque / \$279	Costa Del Sol / \$299
La Barbade / \$319	Hawaii / \$493

En compagnie de  
15 agents de voyages  
et de TOURINTER  
venez découvrir...



Vous pouvez vivre  
cette expérience unique  
pour aussi peu que **\$355**

CE PRIX COMPREND: Vol aller-retour VIA IBERIA. Séjour au luxueux hôtel RIF. Visite de la Casbah. Tous les petits déjeuners et diners, service et transports. DEPART le 3 MARS/RETOUR le 11 MARS. Réservez maintenant.

**ms alexandr pushkin**

LES SEULES CROISIERES SUR LE  
FLEUVE ST-LAURENT et  
ST-PIERRE et MIQUELON.

DEPARTS DE MONTREAL:  
6 jours, 14 au 21 juillet,

à partir de **\$175.00**

AUSSI DE MONTREAL, POUR LES BERMUDES  
13 jours, 3 départs: 30 juin,  
28 juillet, 11 août.

**\$310.00**

N.B. Les seuls départs d'été de Montréal  
Réservez tôt pour ne pas être déçus.

Du lundi au jeudi: de 9.30 à 5.30  
Vendredi: 9.00 à 9.00  
Samedi: 10.00 à 12.00

*Voyages*  
**Escapade**

43B, St-Jean-Baptiste VICTORIAVILLE **758-3151**

# couples et familles



## La moitié du monde rit de l'autre moitié

Je m'adresse à vous non pas comme à des gens qui ont besoin de reproches, mais pour vous encourager dans la ligne de la ferveur religieuse et de l'ouverture de cœur.

Avez-vous remarqué que la plupart des gens ne s'assoient pas ou ne côtoient pas n'importe qui: un trop vieux, un trop jeune, un divorcé, un assisté social, un homo, un badaud, un accoté, un pas beau. Il gagne trop, il est trop pauvre, il est trop ou pas assez dans le vent, il court trop, il est trop vert, ce n'est pas une belle classe de gens, il est mémère, il est muet, c'est un non-pratiquant, il est trop dévot, qu'il se déniaise, qu'il descende de sa tour d'ivoire.

Et j'oublie une foule de gens qui pour nous sont des marginaux, des pas bons, des "reins malades". A vrai dire, il n'y a dans tout le canton qu'une seule personne honnête et chrétienne: soi-même et encore... Il y en a d'autres qui renient même les morts: les curés, les maîtresses d'école, les parents qui les auraient bourrés avec leur religion.

"Que cela change ou pas, disent-ils, on ne s'en mêle plus, on ne veut plus rien savoir." Voilà un chemin sans issue, la route du désespoir dont parle le rapport Dumont.

On pose ensuite la question: "Quand est-ce que l'Eglise (entendons structure et hiérarchie) va permettre le divorce?" Ne le pratique-t-on pas tous les jours? N'est-il pas un cas parmi les multiples divisions énumérées plus haut? Devant une situation de fait, pourquoi n'accepterions-nous pas de cheminer vers le meilleur avec tous ces gens que l'on considère comme marginaux? L'Eglise, ce n'est pas seulement la hiérarchie et les lois, mais c'est d'abord et avant tout: toi - moi - nous. Les personnes qui forment la communauté humaine qui nous entoure, sont tout de même plus importantes que les lois et les structures. La dernière réponse à tout cela demeure le sacrement de l'Eucharistie, signe d'unité, de rassemblement et d'union.

Un prêtre des Bois-Francis



## L'honnêteté

Qu'est-ce que l'honnêteté? Le petit dictionnaire français nous dit que: c'est un sentiment conforme à l'honneur, à la probité.

Nous devons être honnêtes dans tous les domaines de notre vie, soit envers notre prochain, envers A.A. dans son ensemble, envers le Groupe dont nous faisons partie d'une manière spéciale, envers notre parrain en A.A. et surtout envers nous-mêmes.

Est-ce difficile d'être honnête? Certainement que c'est difficile. Exemple: le vol, la calomnie, l'adultère, etc., ne sont pas faciles à contrôler lorsqu'il faut retenir sa main, sa langue ou ses desirs. Si l'on y succombe, qui a le plus honte et qui paye sinon nous-mêmes? Par contre si l'on retient sa main, sa langue et ses desirs, qui en bénéficie sinon nous-mêmes qui accumulons les victoires et sommes encouragés à en gagner d'autres?

Il en est de même envers A.A. Si nous prenons une petite bière à la cachette, nous nous trompons nous-mêmes et nous sommes les premiers à en souffrir parce que, infailliblement, cela nous entraîne à une brosse qui coûtera combien de dollars? qui durera combien de jours? qui nous mènera où?

Si nous trompons notre par-

rain, nous nous trompons nous-mêmes.

Si nous trompons A.A., nous nous trompons nous-mêmes.

Si nous trompons notre prochain, nous nous trompons encore nous-mêmes.

Au contraire, si nous sommes honnêtes cela nous rap-

porte le respect de nous-mêmes, d'autrui, et de plus, la sobriété et le bonheur que nous recherchons tous avec tant d'ardeur.

Ici, ce n'est plus une suggestion, mais une condition de notre réussite dans Alcools Anonymes. Il faut être **foncièrement honnête** avec nous-mêmes.



## La région sera-t-elle bientôt toute inondée?

Au cours du mois de janvier 1972 les responsables de ce journal avaient mis à notre disposition une page entière. Avec quelques collaborateurs, j'avais pensé qu'il était possible d'offrir à la population le visage de couples sans problèmes, des couples et même des jeunes, heureux de vivre. Nous avions fait un petit sondage auprès de notre entourage et tous étaient prêts à nous faire connaître leur recette de bonheur. Nous avions également pensé que la population de la région serait généreuse et prendrait le temps de venir jaser avec nous.

Cependant vous ne pouvez imaginer toute la peine que nous ressentons à constater que dans la région il n'y a pas de gens heureux. La gente religieuse n'éprouve aucune joie à se donner corps et âme pour les autres, les femmes de la région n'ai-

ment plus leur mari et ces derniers le leur rendent bien; quant aux jeunes, aussi bien ne pas en parler, ils sont de grands parleurs mais de petits faiseurs. Vous vous imaginez dans quel état d'esprit mes collaborateurs et moi, pouvons nous trouver devant tant d'indifférence et j'irais même jusqu'à dire de paresse. Partout on prêche l'engagement, le dévouement, mais malheureusement on s'aperçoit que dans quelques cas ce n'est que du bla-bla. Quand il s'agit de mettre sur papier leurs belles idées, ça ne va plus.

Nous tenons à remercier ceux qui ont eu le courage de nous faire parvenir leurs écrits, quant aux autres...

J'ose espérer qu'il y a encore d'autres personnes qui sont heureuses de vivre et qui trouvent de la joie dans leur travail. Alors communiquez

donc ce bonheur aux autres, vous en avez l'occasion dans cette page. Quelques minutes de votre temps et vous ressentirez une telle joie intérieure d'avoir fait un petit quelque chose pour le voisin.

Nous ne vous demandons pas d'argent, mais votre coopération.

Aimeriez-vous inonder la région d'amour, de bonheur, de belles choses? Nous attendons vos témoignages de vie et vos expériences heureuses ou malheureuses.

Marie-Lou.

Faites parvenir à:

Couples et Familles,  
C.P. 518,  
Victoriaville.

# carrefour

## OUBLIE TON \$2

Loto-Québec a publié son rapport annuel pour l'exercice du 1er avril 1971 au 31 mars 1972. Il y a dans ce rapport officiel des chiffres assez révélateurs et des réflexions qui ne sont pas sans nous poser des questions sur la mentalité des dirigeants de la Loto-Québec.

"Les tâches d'organisation de base étant à peu près complétées, notre personnel a pu diriger ses efforts vers une commercialisation plus raffinée", écrit M. Maurice Custeau, président, directeur-général de Loto-Québec.

Une commercialisation plus raffinée, cela signifie trouver des moyens de faire acheter davantage de billets de Loto par les citoyens.

Une commercialisation plus raffinée, cela signifie beaucoup plus de publicité, exploiter le rêve des petites gens pour qu'ils sacrifient un \$2; cela signifie développer une sollicitation plus poussée, flatter l'envie des gens de régler tous leurs problèmes avec l'espoir de gagner la Super-Loto.

## AGRESSIVITÉ

Loto-Québec est devenue une entreprise comme tous les autres organismes de types capitalistes, c'est-à-dire préoccupée uniquement d'augmenter le chiffre de ses ventes. Ainsi, se félicitent les administrateurs de la Loto, nous remarquons une augmentation de \$19,782,137, représentant la vente de \$29,571,015 billets de plus par rapport à l'année précédente.

Comment expliquer cette augmentation des ventes? La Mini-Loto a augmenté ses ventes de 29 pour cent. L'Inter-Loto a augmenté ses ventes de 11 pour cent. La Super-Loto a augmenté ses ventes de 25 pour cent. Comment donc expliquer l'augmentation de ces ventes?

La réponse est simple, ce sont les responsables eux-mêmes de la Loto qui la donnent dans leur rapport. "C'est grâce à une stratégie de commercialisation, à la fois agressive à l'endroit du consommateur et généreuse quant aux prix offerts, qu'on doit reconnaître le succès retentissant".

Cela signifie une publicité, une sollicitation tellement convaincante et tentante qu'elle va chercher ton \$2 dans ton portefeuille avec un grand sourire, sans que tu te sentes autrement frustré.

## MOMENT OPPORTUN

Mais le gouvernement reconnaît qu'une telle publicité agressive auprès du consommateur ne doit pas être utilisée trop souvent, sinon elle va perdre de sa valeur. "Il est évident toutefois que cette méthode de commercialisation ne doit être employée qu'à des moments opportuns afin de lui garder tout son impact commercial", écrit le communiqué du Gouvernement.

La Loto est une façon de taxer les petits salariés avec leur consentement béat, grâce à l'attrait de gagner rapidement et sans effort une fortune convoitée depuis longtemps et vantée par le système. La publicité de la Loto paraît inoffensive, mais sachons reconnaître qu'elle est savamment calculée pour que les gens achètent de plus en plus de billets de Loto.

Une copie de ce rapport officiel peut être obtenue au siège social de la Loto-Québec, 500 place d'armes, suite 2100, Montréal 126. On pourra vérifier si ce que nous avançons dans cette chronique est vrai. La Loto fait un profit net de \$31 millions avec l'argent des petits contribuables du Québec.

\* \* \* \* \*

## VU CETTE SEMAINE

Une dame assistée sociale, mère de plusieurs enfants avec un chèque de \$178 par mois, non seulement s'inquiète d'une voisine plus pauvre encore, mais veut réellement l'aider.

Elle commence par lui donner \$8 qu'elle réservait pour les souliers des enfants. Ceux-ci se contenteront de leurs vieux souliers. Ensuite, elle communique avec le Centre de relèvement et d'information sociale pour avoir de meilleures informations afin de l'aider davantage.

C'est quoi le partage? Quand un riche donne à un pauvre, ça s'appelle de la justice. Quand un pauvre donne à un riche, ça s'appelle de la charité. Quand un pauvre donne à un pauvre, c'est ça qu'on appelle du PARTAGE.

## SERVICE AUX LOCATAIRES

Plusieurs locataires ont reçu un avis d'augmentation de loyer. On apprend par les journaux que le gouvernement veut faire passer une loi pour empêcher les hausses excessives de loyers. Vous voulez des renseignements, communiquez avec le Service aux locataires, 758-1887.

## Québec vous informe

(La Loi des établissements industriels et commerciaux)

### Une nouvelle réglementation de la protection des travailleurs contre les risques professionnels

**Q.: Existe-t-il une réglementation gouvernementale pour assurer la protection des travailleurs contre les risques professionnels?**

**R.:** La réglementation vient d'être entièrement refondue par le gouvernement du Québec sur la proposition du ministre du Travail et de la Main-d'œuvre. C'est depuis le 1er janvier 1973 qu'on applique le nouveau règlement pris sous l'autorité de la Loi des établissements industriels et commerciaux. Le but de la refonte était l'adaptation des mesures législatives et administratives aux changements technologiques.

**Q.: Quels sont les objectifs de cette nouvelle réglementation?**

**R.:** Elle a pour but d'assurer une protection complète et efficace des travailleurs contre les risques de maladies et d'accidents professionnels, et de déterminer qui sera chargé du contrôle de l'application des textes et selon quelles modalités.

**Q.: Quels sont les établissements concernés?**

**R.:** Le règlement s'applique à tout nouvel établissement, ainsi qu'aux établissements déjà existants s'ils subissent une modification ou un changement de destination, ou s'ils se dotent d'un nouvel équipement. Pour les bâtiments et équipements anciens, les mesures appropriées devront être prises pour assurer une sécurité et un bien-être équivalents aux prescriptions du nouveau règlement.

**Q.: Quelles sont les règles applicables aux bâtiments et à leur aménagement?**

**R.:** Le nouveau règlement fixe de nombreuses normes, auxquelles sont soumis notamment les systèmes de ventilation et d'éclairage, les dispositifs d'insonorisation, et les aménagements intérieurs comportant certains risques (escaliers, échelles, passerelles et plates-formes, échafaudages...). Un soin particulier est apporté à la description des moyens d'évacua-

## Initiatives locales Accord pour \$403,730

VICTORIAVILLE. — Dans le cadre du programme des Initiatives locales, neuf projets d'organismes ont été approuvés présentement. Un montant totalisant \$213,572 a été accordé à ces projets et ils créeront 85 emplois.

Ces différents organismes sont les loisirs Saint-Norbert qui ont reçu un montant de \$6,600 et cinq nouveaux emplois, les Loisirs Sainte-Clothilde un projet de \$8,570 et la création de cinq emplois, les Filles d'Isabelles un accord de \$34,626 et douze emplois, la Commission des oeuvres de Victoriaville pour un montant de \$18,252 et la création de six emplois, le service de dépannage de Victoriaville pour un projet de l'ordre de \$41,340 et de quinze emplois, la garderie le petit Poucet un montant de \$53,817 et de 21 emplois, le groupe

de l'espoir un total de \$8,346 et de trois emplois, la cave des Artistes un montant de \$19,656 et sept nouveaux emplois et enfin le Vestiaire Saint-Eusèbe de Princeville un projet de \$22,365 et onze emplois.

En ce qui a trait aux municipalités, cinq projets ont été approuvés pour une somme globale de \$190,158 et la création de 67 nouveaux emplois. Ces municipalités sont Tingwick pour un montant de \$28,024 et treize emplois, Saint-Paul un projet de \$27,860 et dix emplois, Victoriaville des sommes de \$20,618 et \$84,682 pour une création de 35 emplois et Sainte-Séraphine un total de \$28,974 et de neuf emplois. Le gouvernement fédéral a donc approuvé quatorze projets d'une valeur de \$403,730 et ces projets créent 152 nouveaux emplois.

## AVANT DE LOUER COMPAREZ "PLACE BERUBE"

4 1/2

\$85.00

à

5 1/2

\$105.00

### AVANTAGES

- chauffé
- thermostat individuel dans chaque pièce
- taxe d'eau payée
- entrée pour laveuse et sècheuse
- stationnement (avec prise de courant pour auto gratuite)
- service de conciergerie
- remise (locker)

### POUR INFORMATION

BUREAU DE LOCATION  
4 rue Bérubé app 2

### ADMINISTRATION

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUE  
ET DE LOGEMENT

2355 rue King ouest suite 201  
Sherbrooke Qué

1-819-563-9343

# ATTENTION JEUNES HOMMES...

VOTRE JOURNAL

**L'UNION**

REQUIERT LES  
SERVICES DE



**JEUNES HOMMES D'AFFAIRES  
DE 10 A 13 ANS**

Pour Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Plessisville, Warwick,  
Kingsey Falls, St-Albert, Daveluyville, Laurierville et Ste-Sophie.

Ton nom: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

No. de téléphone: \_\_\_\_\_

**Tu veux gagner de l'argent et  
tu veux devenir un homme  
d'affaires plus tard.**

**Remplis le coupon ci-contre  
et poste-le à:**

**L'Union  
Casier postal 130,  
Victoriaville  
Tél.: 357-2065**

**De nombreuses primes (cadeaux, voyages ou argent) sont offertes aux camelots lors de concours  
spéciaux. Ne tarde pas; inscris ton nom.**

## Une nouvelle...

(suite de la page 23)

tion et de protection en cas d'incendie: selon les cas, l'établissement devra se doter de systèmes d'alarme et d'extincteurs automatiques ou manuels. Des exercices d'évacuation devront par ailleurs être effectués périodiquement.

**Q.: Quelles précautions doivent être prises pour éviter tout accident lors de la manipulation des machines ou des outils de travail?**

R.: Les machines ne doivent en aucun cas être manipulées par des personnes non autorisées et n'en connaissant pas parfaitement le fonctionnement. Les éléments dangereux doivent dans toute la mesure du possible être munis de dispositifs protecteurs. Toutes les machines doivent comporter un système de mise en marche et d'arrêt instantané. Nombre d'entre elles, dont l'utilisation comporte certains risques, sont soumises à des normes très strictes. Il en est de même pour le rangement et l'utilisation des outillages manuels et portatifs.

**Q.: Existe-t-il des règles particulières applicables aux travaux de réparation et d'entretien?**

R.: Certainement. Les machines doivent être à l'arrêt, cadenassées de façon à prévenir toute remise en marche accidentelle, et être suffisamment éloignées de tout élément en mouvement. De même, de nombreuses règles doivent être respectées pour les travaux de soudage ou de découpage, ou les travaux effectués dans un endroit clos.

**Q.: Le nouveau règlement se préoccupe-t-il des substances dangereuses et des radiations?**

R.: Bien entendu. Plusieurs dispositions concernent le stockage, le transport et la manipulation des produits chimiques, des substances

corrosives, toxiques ou inflammables et des liquides à haute température. Dans la plupart des cas, le port d'un équipement protecteur spécial est rendu obligatoire. Si certaines activités donnent lieu au dégagement de poussières, vapeurs ou gaz, il convient de limiter au maximum ces émanations, et éventuellement d'imposer l'utilisation d'appareils respiratoires. De même, une protection est nécessaire contre les rayonnements infrarouges ou ultra-violets. Quant à la manipulation des substances radio-actives, elle fait l'objet d'un texte spécial.

**Q.: Quelles dispositions garantiront des conditions satisfaisantes d'hygiène et de bien-être?**

R.: Le texte ne fixe que des minima dans ce domaine. Le chef d'établissement doit fournir aux travailleurs de l'eau potable en quantité suffisante. L'équipement sanitaire et les vestiaires doivent être conformes à certaines normes dans leur aménagement et leur entretien. Un réfectoire doit être mis à la disposition des travailleurs, qui devront consacrer un minimum de 30 minutes à leur repas si la durée de la journée de travail dépasse 5 heures. Enfin, le transport du personnel est sévèrement réglementé.

**Q.: Le travail des femmes est-il régi par des dispositions qui lui sont propres?**

R.: Aucun établissement ne pourra faire travailler des femmes la nuit sans avoir obtenu un permis du ministère du Travail et de la Main-d'œuvre. L'obtention de ce permis, qui doit être renouvelé chaque année, est subordonnée au respect de nombreuses conditions de sécurité.

**Q.: Comment fera-t-on respecter des règles aussi nombreuses et aussi précises?**

R.: Chacun devra concourir à leur application, par exemple en portant scrupuleusement

(suite à la page 30)

## Surplus de \$14,459

PRINCEVILLE (GAB) — Un surplus de \$14,459.22 est le résultat des opérations financières de 1972 au conseil de la Municipalité de paroisse de Princeville. Les revenus totalisent \$48,763.75 alors que les dépenses s'élèvent à \$34,304.53.

La taxe sur les ventes a rapporté la somme de \$20,582.51. Le maire Léon St-Pierre et les conseillers ont appris de leur secrétaire-trésorier, M. Ernest Bélanger, que le budget de 1973 soumis à Québec avait été approuvé.

### Pas d'augmentation de taxe

Les édiles de la Municipalité de la paroisse de Princeville avaient suggéré un taux de 25 cents par \$100 d'évaluation pour l'impôt foncier de 1973. L'approbation du budget par Québec étant chose faite, des mesures sont prises pour la perception de l'impôt foncier à 25 cents par \$100, d'évaluation pour 1973.

A leur session de février les édiles de Princeville paroisse ont approuvé le paiement de factures totalisant \$1,150. Un avis de motion a aussi été donné en rapport avec un projet de règlement se rapportant à l'organisation d'un service régional communautaire pour les vidanges.



Vente et location d'équipement de sécurité tel que:  
Lumière d'urgence  
Alarme - feu - vol  
Extincteurs chimiques  
Service de rechargement d'extincteurs chimiques  
Incluant le CO 2

## SYSTEME D'ALARME — VOL —

Disponible avec sirène, ou relié au poste de police. Estimation gratuite.

### Auger Sécurité

55 Notre-Dame Ouest  
Tél.: 758-1721  
Victoriaville

Profitez de notre réduction

50%

sur la marchandise en magasin telle que:

Robes Ensembles-pantalons

Grandeurs: 5 à 20 ans

## TRICOT CHOISY

Mme Monique Jutras prop.

78c St-Jean Baptiste

Victoriaville

752-6001

**Vous serez en orbite en portant des vêtements SAVILE ROW**

André Moore, prop.

## Jos. Moore Enr.

Rte St-Albert — Victoriaville — 752-2119

**André qui a 25 ans d'expérience saura vous donner satisfaction !**

HEURES D'OUVERTURE:  
Lundi au Vendredi — de 6 h. p.m. à 10 h. p.m.  
Samedi — de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

## 2ième Voyage à MIAMI

CET HIVER PAR:

# MIAMI

Via Héneault Transport Inc.  
Gaston Héneault  
VOYAGES SPECIAUX

**Rés: 752-4088 Bur: 752-4097**

- \* Départ: 9 mars 1973 à 24 heures
- \* Retour: 26 mars 1973

10 Mars: 1er coucher: Washington  
11 Mars: 2e coucher: South OS. TH. Border  
12 Mars: 3e coucher: St-Petersburg  
13, 14 et 15 Mars: Profitez d'un horaire spécial et voyez l'Exposition de Walt Disney dont vous garderez un souvenir inoubliable.  
16 Mars: Coucher à Miami jusqu'au retour pour arriver à Victoriaville le 26 mars!

Dix-sept jours (seize nuits) de repos, de plage et de soleil

# \$279.00

Sujet à approbation de la régie

Aussi billets en vente: Terminus d'autobus de Victoriaville — 752-5400  
Mme J. A. Doyon — 752-5841  
Charron Voyages — 752-9781

A Thetford Mme Simone Bernard — 335-9866

30 Ave Gaudet

1 rue Tousignant

6 Ave des Bouleaux

J. Marcel Bergeron  
courtier  
rés. 758-8268

J.E. Bergeron  
agent  
rés. 752-7640

Robert Lainesse  
agent  
rés. 758-0194

# A VENDRE

**COURTIER EN IMMEUBLE**

## bergeron & lainesse inc.

366 St-Francois - victoriaville

# 758-8268

# PETITES ANNONCES

**Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le vendredi midi pour parution le mardi.**

Une insertion de 20 mots ou moins ..... \$1.00  
 Chaque mot additionnel ..... .05  
 Location de case postale ..... .50  
 Annonce encadrée, prix minimum ..... \$2.00  
 ou 12¢ la ligne agate.

**Par la poste: 370 rue Girouard, Arthabaska**  
**Par téléphone: L'UNION, Arthabaska, Qué.**  
**357-2065**

### A VENDRE

**Meubles, neufs et usagers** à 136 Laurier est. Arthabaska. Nous vendons de tout, poêles, frigidaires, sets de salon et cuisine, ustensiles de cuisine, balayeuses, etc... etc... Nous sommes acheteurs de meubles usagés en bon ordre. Au même endroit, encan a commission tous les jeudis soirs. Tous ceux qui ont des articles à vendre a cette encan sont priés de les apporter au moins 1 journée à l'avance à 136 Laurier Est. Arthabaska. Tel. 357-2578. Arthabaska. 14-9-71-j.n.o.

**Foin de choix, à vendre, s'adresser** à 369-9614, Saint-Norbert. 1-2-72-j.n.o.

**Meubles seconds, ameublement de chambre, salon, cuisine, poêle, frigidaire, laveuse-sècheuse, chaises de toutes sortes, matelas, vaisselles, etc...** S'adresser à Conrad Goudreau, 769, Boul Bois-Franes Sud, (magasin en arrière) Tel. 357-2175. Arthabaska. 21-9-71-j.n.o.

**Set de cuisine, set de chambre neufs, style colonial, tout en bois, direct de la manufacture, légers imperfections, prix très bas. Tel.: 357-8319, au 46 rue Belvédère, Arthabaska.** 3-8-71-j.n.o.

**ANTIQUITE:** Coffres en pin, barates à beurre, rouet, vaisselle, piano victorien, set de salle à dîner en chêne, horloges, bureaux, hûche, etc... S'adresser à 192 Boul. Bois-Franes Sud, Victoriaville. 11-7-72-j.n.o.

**A vendre chiens, Dobermans, esquimaux blancs (samoyed), hush puppies, caniches, 1 chat siamois. Barils de bois de toute grandeur. S'adresser à 758-8319 ou 64 rue Cartier, Victoriaville.** 24-10-72-j.n.o.

**Aliments naturels, pains naturels - oeufs organiques - farines complètes - livres naturalistes - extracteurs de jus - herbes - vitamines - suppléments alimentaires - produits de beauté naturels, etc. NUTRALINA ENR, 134 Saint-Jean-Baptiste, Victoriaville. Tel. 752-7854, Victoriaville. 28-11-72-j.n.o.**

**"1 terrain sur la rue Doyon, à vendre** à un prix d'aubaine, 2 terrains boisés sur l'Avenue des Chênes, près du Parc de l'Amitie, à vendre à prix très convenable. Pour informations: 758-8297, Victoriaville. 16-1-73-j.n.o.

**A vendre, laveuse G.E. automatique, et laveuse essoreuse Simplicity** et poêle second très bon prix. Tel. 752-5806, Victoriaville. 23-1-73-j.n.o.

**Remorque pour transporter auto 4 roues, fournise au bois en acier, châssis, moteur 5 HP, à gaz, brûleur à tournante, réservoir à eau chaude à l'huile, douche, tracteur 8 HP, au gaz avec tondeuse et souffléuse à neige, 2 réservoirs à eau chaude électrique galvanisés. S'adresser à R.R. no 1, Victoriaville ou 163 Académie, Tel. 752-9349, Victoriaville. 30-1-73-j.n.o.**

**Articles d'orchestre à vendre, 1 amplificateur Traynor, 1 micro Fluore, en parfait ordre. Aussi 1 fusil calibre 12, 6 coups automatique. S'adresser à 752-9597, après 6 heures, Victoriaville. 30-1-73-j.n.o.**

**Ensemble pour la moto-neige, habit 2 pièces, bottes et chapeaux pour homme et dame. S'adresser à 65 De Courval, Victoriaville. 13-2-73.**

**Stereo, marque Electrohome avec radio AM-FM. Presque neuf, cabinet noyer. Tel. 752-6080, Victoriaville. 30-1-73-j.n.o.**

**Robe de mariée à vendre, grandeur 5 à 7 ans, blanche avec garniture bleue ainsi que le chapeau. Tel. après 4 heures p.m. à 357-8756, Arthabaska. 13-2-73.**

**Bris de fiançailles, menage complet comprenant set de chambre, salon et cuisine, poêle et frigidaire neufs pour balance de versement, seulement. S'adresser à 839-2711, Danville. 20-2-73.**

**Equipement de ski à vendre, Ski en métal d'environ 7 avec fixation bottines Caber, pointure 8, avec support, bâtons, 2 ans d'usage, Valeur \$300. Offre raisonnable acceptée. Tel. après 6 heures à 357-2792, Arthabaska. 13-2-73.**

**Equipement de sucre à vendre, chaudières Lhoire avec évaporateur technique. Pour tous renseignements s'adresser à François Hamel, St-Sylvere. Tel. 85-2-1. 13-2-73.**

**15 Terrains à vendre, grandeur 60 x 100. Situés rue Des Chalets, Arthabaska. Tel.: 357-2650, Arthabaska. 20-2-73.**

**Magnétophone "Sony" à l'état de neuf, ayant contrôle automatique, a piles ou électrique. Laisserait à prix de sacrifice. Renseignements à 758-3145 et demandez Eddy et si absent laissez le message de rappeler. 13-2-73.**

**Divers à vendre, pianos Lesage neufs pianos usagés, Meubles de toute sorte, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, chaufferettes, humidificateur, télévisions, mobilier de salon, cuisine, chambre à coucher, Accessoires de bureaux, coffre-fort filières, machine à écrire, etc. S'adresser à Robert Bourque, 1435, Ave St-Edouard, Plessisville. Tel.: 362-2781 ou 362-2031. 13-3-73.**

**Robe de mariée, longue avec traîne, grandeur 5-7 ans avec diadème. Tel.: 758-0167, Victoriaville. 27-2-73.**

**Futurs mariés, vous qui avez besoin de meubles, avant d'acheter venez nous voir sans obligation de votre part. Il nous fera plaisir de vous conseiller sur l'achat de vos meubles et appareils électriques. Chez Gilles Boisclair, 268 St-Jean-Baptiste, Princeville. Tel. 364-2922, Princeville. 6-2-73-j.n.o.**

**Remorque pour transporter auto 4 roues, fournise au bois en acier, châssis, moteur 5 HP, à gaz, brûleur à tournante, réservoir à eau chaude à l'huile, douche, tracteur 8 HP, au gaz avec tondeuse et souffléuse à neige, 2 réservoirs à eau chaude électrique galvanisés. S'adresser à R.R. no 1, Victoriaville ou 163 Académie, Tel. 752-9349, Victoriaville.**

**Poêle électrique combiné avec annexe à l'huile, de marque Belanger, tres propre. Tel. 752-7549, après 5 heures, Victoriaville. 13-2-73-j.n.o.**

**1 bain tombeau, en fonte emailée avec champêtre Complet \$60.00 et 1 set de gros chevaux \$35.00. Tel. 358-2090, Warwick. 20-2-73.**

**Robe de mariée à vendre, grandeur 5 ans, robe et voile long garnis de ruban rose. Tel. St-Remi de Tingwick, 359-2747.**

**Robe de mariée à vendre, modèle très chic. Grandeur 13 ans, traîne et voile long. Tel. Plessisville, 362-2215.**

**Meubles à vendre, en bon état. S'adresser à tel. 752-2665, Victoriaville.**

**Robe de mariée, blanche avec long traîne, chapeau et babouchon. Grandeur 13-14. Payée \$200. Laisserait pour \$75. Tel. 758-0198, Victoriaville.**

**Ménage usagé au complet à vendre, plus draperies. Tel. 364-2745, entre 6 et 9 heures, Princeville. 27-2-73.**

**Robe de mariée, age 7-8 ans avec traîne et chapeau genre madame, paletot pour homme age 36, noir et blanc, neut. Sechout et roubaud électrique. Grande toile blanche avec tringe, grandeur 104 large 79 longueur. Tel. 752-4319, Victoriaville. 20-2-73.**

**A vendre lessiveuse essoreuse, General Electric. En tres bon état. Tel. 353-2247, Saint-Albert.**

**Un stéréo, de marque Mercury, Deux haut-parleurs. Grandeur 41 pouces. Radio am fm. Laisserais pour \$150.00. Mme Labbe, tel. 758-1679, Victoriaville.**

**A vendre un moteur 4 forces, moteur ayant servi 1 journée, aussi cha-loupe pour la pêche, un trailer, soit pour transporter une chaloupe ou une moto. Le tout à vendre à très bas prix ou à vendre séparément. Aussi à vendre, habit de ski pour dame grandeur 12 ans, bleu aviateur, ayant été portée qu'une seule fois. Très tres propre. Tel. 752-4247, Bte 59, Route 5, chemin Princeville, Victoriaville.**

**Epicerie générale, endommagée ainsi que tapis Ozide en grande quantité à prix très special. Située entre St-Albert et Ste-Clotilde environ 2 milles de Ste-Albert. S'adresser à la petite ferme chez Jules, tel. 353-2656, St-Albert. 13-3-73.**

**Terrain à vendre, situé sur la rue Edouard Equivaut à un emplacement et demi. S'adresser à Ham-Nord-Dame-Ouest.**

**Télévision couleur, 26 pouces, avec cabinet 1 1/2 an d'usage à prix modique. Tel. entre midi et 1 heure, 358-2317, Warwick.**

### A VENDRE

**T.V. noir et blanc, RCA Victor avec meuble en parfaite condition. Tel. après 5 heures, 758-8045, Victoriaville. 20-2-73.**

**Caméra "Lordomat", 35MM, Tres bon état. Inclus 2 films, flash Minolta 1 film couleur, 2 etuis, 1 treped ajustable. Le tout pour \$75.00. Aurais carabine cal. 22-000ey a repetition. Vendrais \$20.00. Tel.: 358-6003, Victoriaville.**

**Aquarium bien équipée, 16 x 10 x 8, un mois d'usage, valeur \$30.00 pour \$20.00. Tel. 752-2561, Arthabaska.**

**Robe de mariée, longue en peaux de soie blanche, avec un voile long et une traîne. S'adresser à 758-3673, Victoriaville.**

**T.V. avec cabinet, tres propre en bon état, 23 pouces écran, style moderne, marque Electrohome. Tel. 752-9474, Victoriaville. 20-2-73.**

### MAISONS A VENDRE

**Maison à vendre, livraison immédiate, pour inf.: Paul-Emile Jacques, 34 Place St-Paul, Princeville. Tel. 364-5459. 19-12-72-j.n.o.**

**Maison à vendre, 3 chambres à coucher, au 1er étage sous-sol fini en partie, extérieur en briques, construite il y a 5 ans, hypothèque de la société centrale d'hypothèques et de logement, 6247, située dans la paroisse Sainte-Famille. Tel. 752-7619, Victoriaville. 30-1-73-j.n.o.**

**A vendre 5 maisons neuves, situées à Arthabaska, Princeville et Plessisville. Ces maisons sont éligibles au rabais provincial. S'adresser à Jacques Construction Inc., 364-2397, Princeville ou 752-6221, Victoriaville. 23-1-73-j.n.o.**

**Maison à vendre, 10 rue Michel Arthabaska. Patis, remise, une haie de cèdres, abri d'auto, chauffage à eau chaude, sous-sol fini. Comptant exige. Tel. 357-8113, après 6 heures, Arthabaska Cause Depart. 30-1-73-j.n.o.**

**Maison à vendre, située à 36 St-Henri, terrain 52 x 137, 6 1/2 pièces, chauffage électrique. Raison de vente de part. Tel. 752-7054, Victoriaville. 13-2-73.**

**Daveluyville maison 2 logements, avec garage 104 rue Principale, après 5 heures, tel. 1-514-674-1732 ou écrire à 1088 Emma Longueuil. 20-2-73.**

**Maison à vendre, Nevelec neuve 1 an, 3 chambres à coucher, abris d'auto, Cause transfert. Dans le Parc Grenier. Tel. 758-8032, Victoriaville. 20-2-73.**

**Maison à vendre, de 3 logements, 3 pièces, 5 pièces, 7 pièces, chauffage central. Tel. 752-6884, Victoriaville. 27-2-73.**

**Maison à vendre, 6 1/2 pièces plus bureau et salle familiale au sous-sol, situés à 10 Chevalier, Arthabaska. Tel. 357-2099, Arthabaska. 6-3-73.**

**Vous projetez l'achat d'une maison-mobilière, vous y voulez des meubles à votre choix, vous avez un ameublement à échanger, à cette occasion voyez Noël Duménil, 268 Boul. Gama, che. Parc Rouillard, Victoriaville. Tel. 758-1365, Victoriaville. 13-2-73-j.n.o.**

**Maison à vendre, 2 logements de 4 pièces 1/2. Située rue Agedue. Pour inf. S'adresser à 45 Agedue. Tel. 758-3455, Victoriaville. 13-2-73-j.n.o.**

**Maison à vendre, 2 étages, piscine extérieure, terrain 140 x 110, site résidentiel. S'adresser en personne du lundi au vendredi, entre 1 et 5 heures à 33 Agedue, Victoriaville. 6-3-73.**

**Maison à vendre, 174 Beauchesne, Arthabaska. 5 1/2 appartements, sous-sol demi-fini, avec garage. Maison briques. Tel. le soir après 6 heures, 357-8645, Arthabaska. Cause Depart. Pres terrain de jeux.**

### CHALET A VENDRE

**Chalet à vendre, situé aux Ebouh, s'adresser par tel. 752-9950, Victoriaville. 6-2-73-j.n.o.**

**Chalet à louer, Mont Sutton, face au pente de ski. Chalet luxueux, foyer, 2 chambres à coucher, accommodations 6 personnes. Louons à la semaine pour janvier, février, mars, avril. Tel. 514-538-5803. 13-3-73.**

### EPICERIE A VENDRE

**Epicerie accomodation à vendre, avec logement à même de 6 appartements. Renove à neut, tres peu de comptant demandé. Tel. 758-8586, Victoriaville. 27-2-73.**

### CHIENS ET CHATS A VENDRE

**ATTENTION! ATTENTION! Je vous invite à venir visiter le "Royaume des chiens". Nous vous montrerons de 10 à 20 races différentes, tel que Chihuahua, Pomeranien, Caniche, Poodle, Doberman, Boxer, Coaler, Esquimaux, Epagneul, Can-terrier, etc. etc. Tous nos chiens sont vaccinés avec certificats. Maintenons nous sommes ouverts tous les jours de 9 heures a.m. à 9 heures p.m. Venez nous voir au 986 rue Saint-Pierre, Drummondville. Tel. 478-5388 ou 395-4196. 25-5-71-j.n.o.**

**Caniche gris bleu à vendre, 5 mois, Tel. le soir, 752-2551, seulement, Victoriaville. Prix \$45.00. 5-12-72-j.n.o.**

### AUTOS-NEIGE A VENDRE

**Auto-neige Chapparel 440, année 71. Tres bonne mécanique, à vendre. Coup de sacrifice, cause santé. Tel. 364-2061, Princeville. 16-1-73-j.n.o.**

**Auto-neige de marque Yamaha, 72, tres propre, peu de millage, 433cc 30 forces, 18 pouces. S'adresser au no de tél. 357-9546, Arthabaska. 13-2-73.**

**A qui la chance! Ski-doo à vendre. El Tiger 340 Artic Cat 73, neut 400 milles. Tel. 752-7202, Victoriaville. 13-2-73.**

**A vendre 2 motoneiges, Skirole, 1972, une 2 cylindres, 28 forces, l'autre 19 forces en tres bonne condition. Aucune offre raisonnable sera refusée. Tel. 752-9823, Victoriaville. 13-2-73.**

**Moto-neige "Panthere" 1969, tres propre, moteur 24 forces, 1 cylindre \$300.00. Tel. 752-9495, Victoriaville. 13-2-73.**

**1 auto-neige TNT 640, 1970 et 1 auto-neige, TNT 640, 1971. En tres excellente condition. Laisserais à prix de sacrifice. Tel. 752-9206 et demandez René, Victoriaville. 13-2-73.**

**A vendre Sno-Jet, 1971, 28 CV, tres bonne condition. Deux cylindres, prix à discuter. S'adresser à 358-2763, Ste-Elisabeth.**

**Sno-Jet, 1970, 27 forces, tel. 752-4264, Victoriaville.**

**Motoneige "Panther", 1970 en tres bon ordre. Tel. 758-1954, Victoriaville.**

### AUTO A VENDRE

**Occasion unique, plus de 25 modèles tous garantis tel que Meteor 1970, Chevrolet 1969, 1971, Chevyle 1969 et 1972, Duster 1972. Tel. 752-9933, Victoriaville. 12-12-72-j.n.o.**

**Volkswagen 1967, type station wagon, bon pneu. S'adresser à 752-4534, Victoriaville, voir Benoit Lambert. 24-10-72-j.n.o.**

**Mini-bus Renault 70, 10 passagers, bas millage à vendre ou à échanger. Tel. 364-5061, Princeville. 5-12-72-j.n.o.**

**Oldsmobile 1965, 98 SL, 4 portes, transmission automatique. Tres propre, partant ordre. S'adresser à 758-8142, Victoriaville. 30-1-73-j.n.o.**

**Renault 10, 4 portes, transmission ordinaire, en bonne condition. Toute équipée et prête pour l'hiver. Tel. 752-5235, Victoriaville.**

**A vendre camionnette, vitree GMC 1969, en bon état. Peut servir pour le camping. Tel. 357-8250, Arthabaska. 13-2-73.**

**Pontiac 1967, convertible, 396 p.c. En tres bon état. Un seul propriétaire. Tel. 752-5862, Victoriaville. 6-2-73-j.n.o.**

**Auto Météfor Rideau 500, 1969, tout vinyl en bonne condition. Tel. 358-2118, ou 752-4970, voir Pierre Methot, Victoriaville. 6-2-73-j.n.o.**

**Datsun 1970 à vendre, tres propre, 21.000 milles. Prix à discuter. Tel. 357-8438, vers 6 heures, Arthabaska. 20-2-73.**

**Mustang 1966, 3 vitesses, tres propre. Tel. 752-6307, entre 5 heures et 7 heures, Victoriaville.**

### AUTOS A VENDRE

**Particulier Dodge Polaris 500, 1968, 2 portes hard-top, moteur 318, power steering, power brake, équipe au comptant tres bas millage tres propre. Prix \$875.00. Tel. 353-2697, Saint-Albert. 20-2-73.**

### MOTO A VENDRE

**Honda 750cc, 1971 à vendre, en tres bon état, bas millage, prix à discuter. Tel. 752-7301, après 5 heures, Victoriaville. 13-2-73.**

**Motocyclette à vendre, marque Suzuki GI 380, 1972, en parfaite condition. Tel. 752-7743, demandez Gilles, Victoriaville. 13-2-73.**

### MAISON A LOUER

**Maison seule à louer, libre le 1er avril avec garage, située à 1 1/2 mille de Victoriaville, 4 1/2 pièces, chauftee, entree, laveuse-sècheuse. Aussi chalet à louer au lac des Cèdres, Arthabaska. S'adresser à R.R. no 1, Victoriaville ou 163 Académie, tel. 752-9349, Victoriaville. 30-1-73-j.n.o.**

**Petite maison meublée à louer, 2 pièces 1/2. Libre le 1er mars ou avril. 3 rue Fréchet. Tel. 752-6972, Victoriaville. 13-2-73-j.n.o.**

### BUREAU A LOUER

**Bureau à louer, au coin St-Dominique et Notre-Dame, renove depuis peu, libre 1er decembre 1972. Tel. 752-9223, Victoriaville. 14-11-72-j.n.o.**

### LOCAL A LOUER

**Grand sous-sol, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville au centre-ville. Tel. 752-2414, Victoriaville. 23-1-73-j.n.o.**

### LOGEMENTS A LOUER

**Banque de logements et service aux locataires. Tel. Mme Lavigne, 752-6819, Victoriaville. 20-2-73-j.n.o.**

**Logement à louer, à Arthabaska, 691 Boul. Bois-Franes sud. A proximité de l'école. Libre le 1er Mars 1973. Pour visiter communiquer avec M. Léodior Boissonneault. Tel. 357-8392, Arthabaska ou 752-9223, Victoriaville. 23-1-73-j.n.o.**

**Logement 4 1/2 pièces, ou en chambre renove, prelat sur plancher, chauffage à l'électrique, meuble ou non, libre immédiatement. Tel. 752-4431, 4 rue St-Paul, Victoriaville. 16-1-73-j.n.o.**

**Logement neuf à louer, 4 1/2 pièces, chauffage électrique, eau chaude, tournée, planchers recouverts. Située sur la rue Laroche en arrière Lion d'Or. S'adresser à M. P.E. Provencher, 758-8457, après 4 heures, 30, Victoriaville. 23-1-73-j.n.o.**

**Logement à louer, 4 1/2 pièces, chauffe-eau, chaude, tournée, installation laveuse-sècheuse, stationnement pour auto, avec prise de courant, entretenu l'hiver à \$105 par mois à 25 rue Champagne, Victoriaville. Libre le 1er mai. Tel. 357-2079, Arthabaska. 30-1-73-j.n.o.**

**Logement à louer, 4 1/2 pièces, chauffe-eau, chaude, tournée, installation laveuse-sècheuse, stationnement pour auto, avec prise de courant, entretenu l'hiver à \$105 par mois à 25 rue Champagne, Victoriaville. Libre le 1er mai. Tel. 357-2079, Arthabaska. 30-1-73-j.n.o.**

**Logement à louer, 4 pièces, chauftee, ainsi qu'une chambre. S'adresser à 292 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tel. 752-7670, Victoriaville. 6-2-73-j.n.o.**

**Logement à louer, tres moderne, au 718 N.D.O. Victoriaville. Tel. 378-4545. Travaux acceptés. 20-2-73.**

**Logement à louer, 4 1/2 pièces, chauffe-eau, chaude, tournée, entree, laveuse et sècheuse, prise de courant extérieure \$110 par mois. Située à 23 Champagne, Libre le 1er mai. Tel. 752-7110, Victoriaville. 6-2-73-j.n.o.**

**Logements à louer, 4 1/2 pièces et 3 1/2 pièces, couvre-plancher en tapis, tourni, chauffe, eau chaude, tournée, situés à 78 rue Piche. Libre le 1er mai. \$110.00 et \$95.00 par mois. S'adresser le soir à 752-2551, Victoriaville. 6-2-73-j.n.o.**

**Logement à louer, 5 1/2 pièces, dans 1 bas, couvre-plancher, tournis avec remise situés à proximité du parc industriel à 240 Boul. Labbe. Libre le 1er mai. Tel. 758-3342, Victoriaville. 6-2-73-j.n.o.**

### LOGEMENTS A LOUER

**Logement à louer, 5 pièces, à 35 rue Romulus. S'adresser à 7 rue Alfred, Victoriaville. 6-2-73-j.n.o.**

**Logement à louer, 4 appartements, entree, laveuse-sècheuse, eau chaude, tournée, Libre le 1er mars. Tel. 357-3136, Arthabaska.**

**Logement de 3 1/2 pièces, tres propre. Prix \$50.00 par mois, chauftee, aussi 4 1/2 pièces, situées boul. Ste-Croix. Tel. 758-1708, Victoriaville. 20-2-73.**

**Logement de 6 pièces à louer, au 652 St-Jacques, ouest à Princeville. Tel. le soir au 362-2975, Princeville. 20-2-73.**

**Logement à louer, de 4 1/2 pièces, avec installation laveuse-sècheuse, planchers recouverts, libre le 1er mai. Prix \$76.00. Tel. 752-9878, 5 B, Robitaille app. 3, Victoriaville. 13-2-73-j.n.o.**

**Logement à louer, de 4 1/2 pièces, avec installation laveuse-sècheuse, planchers recouverts, libre le 1er mai. Prix \$73.00 par mois. Située à 45 rue Alan. Tel. 752-9878, Victoriaville. 13-2-73-j.n.o.**

**Logement à louer de 4 1/2 pièces, avec installation laveuse-sècheuse, planchers recouverts, libre le 1er mai. \$73.00 par mois. Située à 10 A rue Guay, tel. 752-9878, Victoriaville. 13-2-73-j.n.o.**

**Logement à louer, de 4 1/2 pièces, avec installation laveuse-sècheuse, planchers recouverts, libre le 1er mai, prix \$76.00. Située 12 rue Guay app. 4. Tel. 752-9878, Victoriaville. 13-2-73-j.n.o.**

**Logement à louer,**

**APPARTEMENT A LOUER**

Appartement meublé 3 1/2 pièces, électricité, fourneau, tapis, chauffage, thermostat dans chaque pièce. Libre le 1er mai. 79 rue Piche, 752-9830 Victoriaville

Appartement meublé à louer, 2 1/2 pièces, très propre et moderne, tapis, entrée privée, chauffage, éclairage. Stationnement facile, câble TV fournis. 250 par semaine. 133 boul. Gamache, 752-6477 libre à partir du 15 mai. Victoriaville

Appartement à louer, 2 pièces, meublé, chauffage, éclairage, eau chaude fournie, située au centre-ville. S'adresser à 113 rue Desire, tel.: 758-1815, Victoriaville

Appartement meublé à louer, 2 1/2 pièces, 1 1/2 pièce, chauffage, eau chaude fournie, entrée lavase-secheur. Libre 1er mai situé à 18 rue Rubin, à une minute de la Rubin. Pour info: 752-1067 Victoriaville

**CHAMBRES A LOUER**

Chambre à louer, endroit tranquille, située près de la manufacture. Rue Perreault. Pour informations: 752-2837, Victoriaville

Chambre à louer, meublée, tapis sur à mur, TV avec câble, entrée privée. S'adresser à 6 Robitaille, Victoriaville. Tel.: 752-9466, Victoriaville

**CHAMBRES A LOUER**

Chambre à louer, meublée, chauffée, etc., située à 19 ouest, Notre-Dame. Tel.: 752-4576, Victoriaville

Chambre à louer, pour filles seulement, centre-ville, endroit tranquille, salle de tv., téléphone, très propre. Tel.: 752-9579, Victoriaville

Chambre et pension, pour hommes seulement. Tel.: 752-5245, Victoriaville

Chambre à louer, bien meublée, avec tapis, câble, entrée privée, située au 162 Richard, Princeville. Tel.: 364-3028, Princeville

Chambre à louer, meublée, chauffage, éclairage, poêle, frigidaire, usage du téléphone, endroit tranquille. Pour dame ou fille à 254 rue Victoria, 6-2-73-j.n.o.

Chambre à louer, meublée, chauffage, éclairage avec entrée privée, poêle et frigidaire fournis. Information: 103 Boul. Jutras est, tel.: 752-2029, Victoriaville

Chambre à louer, pour jeune fille, meublée, poêle et frigidaire fournis. Tel.: 752-5357, Victoriaville

Chambre à louer, chauffée, éclairage, meublée, poêle et frigidaire fournis, entrée privée. S'adresser à 20 Onil, après 5 heures, Victoriaville

**CHAMBRES A LOUER**

Chambre à louer, endroit tranquille, située près de l'église Ste-Victoire. Entrée privée et service de cuisinette. Tel.: 752-6395, après 4 heures, Victoriaville

Chambre à louer, à 152 rue Larivière à Victoriaville peut se servir de la cuisine, poêle et frigidaire. S'adresser après 5 heures au no tel: 752-6434, Victoriaville

Chambre et pension, du lundi au vendredi, tel.: 752-2623, Victoriaville

2 chambres à louer, eau courante, meublées. S'adresser à 10 Onil, tel.: 752-2360 jour et 758-1242, soir, Victoriaville

**CHAMBRES A LOUER**

Chambre à louer, meublée, chauffage, chambre de bain complète, salon avec foyer. Située près des manufactures, entrée privée. S'adresser à 36 St-Denis, tel.: 752-7893, Victoriaville

**MUSIQUE POUR RÉCEPTIONS**

Uldo Poitras à l'orgue  
Pour réservations:  
midi - après 5 hres  
752-2892

**Soirée Age D'Or**  
Dimanche, le 18 février  
à 8.30 hres  
Salle du Canton de Warwick  
Orchestre:  
Les Bout-en-train



**NOTAIRES**  
Me GUY GAGNON  
B.A., L.L.L.  
Me GILLES GAGNON  
B.A., L.L.L.  
Associé:  
Me JEAN TETREAU  
B.A., LL.B., STG.D.  
SYNDIC LICENCIE  
**GAGNON & GAGNON**  
VICTORIAVILLE - 231 EST, NOTRE-DAME - 752-9915  
DAVELUYVILLE - 146, RUE PRINCIPALE - 367-2855  
PLESSISVILLE - 1558, AVE ST LAURENT - 362-7314

**Perron & Côté**  
NOTAIRES  
51-53 Ave Laurier Ouest - 357-2138 - Arthabaska  
Claude Perron, B.A., LL.L.L. - Jacques Côté, B.A., LL.L.L.  
Rés.: 758-1443

**Denault & Allard**  
AVOCATS  
Me Pierre Denault, B.A., B.Sc. Pol. LL.L.L.  
Me Jules Allard, B.A., LL.L.L.  
120 est, rue Notre-Dame - Victoriaville  
758-8251 - 752-4529

**LES ARTISANS COOPVIE**  
\* Vie \* Salaire \* Maladie  
\* Epargne \* Plan de pension  
15 Saint-Denis - Victoriaville  
752-6194  
Ludger Martin

Tél. Magasin: 752-4484 Résidence d'été: 752-6969  
**Wellie Roy**  
SPECIALITES: Puits artésiens, Puits d'ascenseur jusqu'à 30 pouces de diamètre - 4 puissantes machines neuves au service du public.  
VENTE et INSTALLATION de Pompes de tous genres - OUVRE GARANTIE -  
19 Saint-François Victoriaville

**Rouleau, Potvin, Pellerin & Cie, C.A.**  
Comptables Agréés  
117 est, Notre-Dame Roger Rouleau, C.A.  
Case Postale 36 Jacques Potvin, C.A.  
Tél.: 758-3161 Yvon Pellerin, C.A.  
VICTORIAVILLE, Qué

**Victor Paul**  
Comptable agréé  
146 est, rue Notre-Dame - Tél.: 752-5802  
Résidence: 474 ouest, Notre-Dame - 752-2915  
Victoriaville

**Roy, Desrochers & Dumont C.A.**  
Comptables Agréés  
142 est, rue Notre-Dame Jean Roy, c.a. syndic.  
Case Postale 188 René Desrochers, c.a.  
Tél.: 758-1544 Donald Dumont, c.a.  
VICTORIAVILLE, Qué. René Pellerin, c.a.

**Michel Lemire**  
Comptable Agréé  
33 SAINT-JOSEPH - 358-2957 - WARWICK

**Paul-Henri Labbé**  
OPTICIEN D'ORDONNANCE  
LUNETTES - VERRES DE CONTACT  
**MAICO** Appareils de surdité Représentant  
Paul-H. Labbé - 281 est, rue Notre-Dame - 752-4646

**Jean-Denis Côté, o.d.**  
OPTOMETRISTE  
- Verres de contact -  
117 est, rue Notre-Dame, apt. 1 - Victoriaville

**Réal Breault, o.d.**  
OPTOMETRISTE  
Examen de la vue - Lunette - Verre de contact  
120 est, rue Notre-Dame - Victoriaville  
(Edifice Auger & Fils) 758-8300

**Raoul L'Heureux**  
ASSUREUR-VIE  
L'Assurance-Vie "Northern"  
35, rue Saint-Joseph - WARWICK

**AAA** SPECIALISTE EN ASSURANCE AUTOMOBILE  
\* Modes faciles de paiement sans frais  
\* Boni pour non-sinistré  
\* Règlements rapides des réclamations  
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC  
**Ben Roy**  
189 rue Désiré - Victoriaville  
752-2329

**TRUST ROYAL**  
Courtier  
752-2214  
**A VENDRE**

**VICTORIAVILLE**  
Rue Notre-Dame, Est, Investisseurs dans l'immeuble: Edifice commercial dans le Centre Ville. 5 magasins, 3 bureaux et 2 appartements. Gros revenus.

**ARTHABASKA**  
Coin Girouard et rte 5  
Maison de 10 pièces bien située avec grand terrain commercial pour divers commerces.

**VICTORIAVILLE**  
Rue Notre-Dame, Est  
Attention: Hommes d'affaires professionnels, 28 revenus dans 3 immeubles, près polyvalente.

**ARTHABASKA**  
Coin Girouard et rte 5  
Marchands d'autos - bateaux motoneiges - maisons mobiles, etc. terrain commercial avantageux de 125 x 275.

**VICTORIAVILLE**  
Rue Desjardins  
Près usine, 2 logements. Un de 6 et 4 1/2 propriété de 31 x 40 avec carport.

**ARTHABASKA**  
Coin rte 5 et boul Bois-Francis  
Maison avec terrain commercial bien située pour tous genres de commerces

**VICTORIAVILLE**  
Rue Notre-Dame, Est  
Centre ville. Edifice commercial avec 2 magasins, 9 appartements meublés. Bons revenus.

**PLESSISVILLE**  
Ave du Collège  
Grand terrain résidentiel de 125 x 185. Bien situé

**VICTORIAVILLE**  
Rue Académie  
Bungalow 5 pièces. Comp-tant demandé \$1,500.00 Occupation immédiate

**PRINCEVILLE**  
Rue Racine  
Bon revenu, 4 logements de quatre pièces. Extérieur Stuco, comptant raisonnable.

Très urgent. Dû à notre nombreuse clientèle avons besoin de: 6 PROPRIETES avant la fin de mars. Appelez immédiatement.

FINANCEMENT ACCORDE A NOS ACHETEURS.  
Consultez: RENAUD BEAUCHESNE  
**TRUST ROYAL**  
752-2214

**DIVERS**

**Sur hypothèque** - montants de \$10.000 - \$6.000 - \$3.500 et autres à Victoriaville et environs. Consultez Notaire Nicolas Laroche, 41 Avenue Laurier Ouest, Arthabaska. Tel.: 357-2100. 12-12-72-j.n.o.

**Pour solutionner vos problèmes**, de vermines et insectes, etc., consultez Bois-Francis Exterminations, 35 Saint-Henri. Tel.: 364-5071. Princeville. 16-11-71-j.n.o.

**Argent à prêter** - en première et deuxième hypothèque sur propriété existante ou en voie de construction. Escompte ou achat de balance de prix de vente, montant \$10.000 et plus, taux d'intérêt avantageux. Pour informations: tel.: 752-9915 ou 362-7314. 12-12-72-j.n.o.

**Chez Champlain**, c'est chez-vous à 660 ouest, Notre-Dame, tel.: 758-8058, Victoriaville. Pneus "Atlas" d'été installés et balancés gratuitement. Gaz réduit de 3 cents par gallon. Spécialité: Alternateur, muffler, freins, tune-up, lavage, graissage, remorquage. 2-3-71-j.q.o.

**Acheterais petite ferme**, dans les environs de Victoriaville. Tel.: 758-3171. Demandez Gisèle. Victoriaville. 6-2-73-j.n.o.

**Si vous voulez vous débarrasser** de vos bouteilles vides, à un même prix que les magasins, adressez-vous par tél. à 758-3375. Victoriaville. 13-2-73

**Couturière (20 ans d'expérience)**, Spécialités: Robe de mariée, robe pour enterrement de vie de jeune fille, Robe de toilette, etc. Mme A. Lamontagne, 115 Boul. Baril, Princeville. Tel. 364-5155. Princeville. 13-2-73

**Aubaine incroyable**, écoulement de meubles venant directement du manufacturier, nous vous offrons des mobiliers de chambre, de salon, de cuisine, de style espagnol colonial, et moderne, au prix du gros, éliminez les intermédiaires, payez seulement pour vos meubles économisez jusqu'à 50% chez Gilles Boisclair Enr. 268 St-Jean-Baptiste, Princeville. Tel. 364-2922. Princeville. 6-2-73-j.n.o.

**Faveurs obtenues par Jean XXIII.**

**Acheterais un canot de seconde main** de 14 à 16 pieds. Tel.: 353-2515. Saint-Valère. René Bourassa offre ses services dans la peinture, tapissier, tirage de joints, glycol, etc. Ainsi que réparation de plâtre à prix avantageux. Tel.: 353-2515. Saint-Valère. 13-2-73

**Soirée de danse**, Nouvelles invitations à la salle Dupré de Princeville le samedi 17 février 73 de 9 h à 1 heure avec l'orchestre Lachance de Thetford-Mines pour anciens et nouveaux qui ont suivi des cours. Bienvenue à tous.

**ON DEMANDE**

**Gagnez \$175. à \$250. par semaine.** Importante compagnie manufacturière de produits sanitaires cherche distributeur. Entraînement et clientèle fournis. Camionnette ou autre moyen de livraison indispensable. Investissement initial de \$400.00. Ecrire à Sanitation québécoise, C.P. 1165, Trois-Rivières, P.Q. 1-8-72-j.n.o.

**Pour tous travaux de construction** ou rénovation, sablage de planchers, etc. Aussi bois de plancher à vendre. Consultez Conrad Fortin, tel. 752-2355 au 28 rue Campagna, Victoriaville. 18-8-70-j.n.o.

**Paul-Emile Moreau, ébéniste**, fait toujours la réparation des meubles, changement de couleur, brûlure, etc. Grande expérience de 40 ans. Tel. 758-8719 ou 266 rue Blais, Victoriaville. 7-9-71-j.n.o.

**Aliments naturels**, pains naturels, oeufs biologiques, farines complètes, livres naturalistes, extracteur de jus, herbes, vitamines, supplément alimentaire, produits de beauté naturels, etc. NUTRALINA ENR. 134 Saint-Jean-Baptiste, Victoriaville. Tel. 752-7854. Victoriaville. 16-2-71-j.n.o.

**A besoin maison mobile**, pour le 1er mai 1973. Couple seul aimerait louer. Information après 7 h p.m. 752-6262. Victoriaville. 20-2-71

**Acheterais antiquité**, tel que vieux meubles, vaisselle, horloges, lit de fer, plateau lampe à l'huile, armoire, armoires, chaises, tables, pendules, vaisselle, etc. Tel. 752-2126, entre 9 heures et 6 heures. Victoriaville. 27-2-71

**Je recherche un logement moderne**, hauteur 3 ou 4 pièces dans un bas de préférence pour le 1er mai. S'adresser à 752-4348 ou 60 Boul. Cartier pour renseignements.

**Chauffeur de taxi demandé**, pension payée. Tel. 839-2424 de 9 h à 4 h pm Danville.

**On demande bicyclette**, pour exercices, usage mais en bon état. Tel. 758-8151. Victoriaville.

**ON DEMANDE**

Nous recherchons des personnes pour faire enquête d'assurance à Victoriaville. Les personnes intéressées doivent avoir au moins 3 journées par semaine. Veuillez écrire à C.P. 276 en donnant vos qualifications.



**227 est, Notre-Dame**  
Logement de 5 1/2 pièces rue Pigeon \$107.00 par mois, 2e étage. Libre le 1er mai 1973. Pôles à rideau inclus.  
Pour inf: 758-1628  
758-3145

**Laine orlon pour tricots de tous genres, laines à tapis, couleurs vives, Poly-On de différentes grosseurs pour coussins et afgans, etc... grand choix de couleurs. Prix très bas. S'adresser à: Lionel Therrien Inc. 557-ouest, Notre-Dame - Victoriaville**  
Tél.: 752-2341  
11-4-72-jno

**PRÊTERAIS ARGENT DANS LES BOIS-FRANCIS**  
Très bas taux 1ère et 2ème hypothèque.  
**ATTENTION: Spécial à la campagne.**  
**BADEAUX & FILS**  
Courtier, permis 6761  
Pour entrevue, communiquez avec: 752-7772 (jour et soir)  
62 ouest, Notre-Dame, Victoriaville  
23-5-72-j.n.o.

**Maisons neuves À VENDRE**  
Situées rue Des Lias, Victoriaville. Eligibles au Rabais Provincial, léger comptant, munies de Cascade 60, tapis mur à mur, salon, chambres bois franc. Prêtes à habiter.  
**Héroux & Allard Const.**  
13 Ave. des Cyprès  
Victoriaville  
Tél.: 758-1092  
5-12-72-jno

**Nous sommes acheteurs de bûches de bois franc** en longueur de 27", 40" et 50", 10 pouces et plus de diamètre. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec:  
**"Rapidpac Inc"**  
1819 rue Sainte-Anne,  
Plessisville Qué.  
**(819)362-2560**  
20-6-72-jno

**PERDU**

Chien Poméranien jaune doré, généreuse récompense à toutes personnes pouvant fournir des renseignements qui feraient retrouver ce chien.  
**758-1551**  
Victoriaville  
20-2-73

**Grande soirée de danse le 17 février 1973**  
Ecole de Danse Cristal  
avec orchestre Albert Bolduc

**Restaurant des Bois-Francis Enr. CHEZ TI-PÈRE**  
Menu du chef  
Repas complet \$1.24  
menu disponible 24 hrs par jour  
Rendez-vous au:  
23 Laurier Ouest  
Pour réservations:  
357-2747  
5-9-72-jno

**SABLAGE ET VERNISSAGE**  
\* Planchers  
\* Posage de parqueterie, bois franc  
\* Réparation de Torginol  
**ROGER HOULE,**  
18 Campagna,  
Victoriaville.  
TÉL.: 752-6085  
29-2-72-jno

**Maison à vendre 56 X 32 - 5 logements de 4 et 5 pièces, finie brique, chauffage à l'eau chaude, construction 1962, terrain 90 X 76. Située à: 150 Gaulin - Princeville - tél.: 758-8503**  
30-1-73-j.n.o.

**OFFRE D'EMPLOI CEGEP DE VICTORIEVILLE**  
**TECHNICIENNE DE LABORATOIRE EN BIOLOGIE**  
Poste disponible immédiatement pour emploi jusqu'au 7 mai 1973.  
Prière de poser votre candidature en communiquant par téléphone au Cégep de Victoriaville, tél.: 758-1571, poste 38.  
13-2-73

**TABAGIE PIERRE**  
179 Notre-Dame est, 752-6926  
Victoriaville  
vous trouverez  
**les ARTICLES pour FUMEURS**  
pipes, briquets, jarres à tabac, cigares  
AUSSI  
LIVRES, JOURNAUX, REVUES, POSTERS, etc...  
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 h. à.m. à 10.30 p.m.  
ainsi que le dimanche de 10.00 a.m. à 10.30 p.m.  
1-8-72-jno

**PERSONNELS DEMANDÉS**  
Le Magasin LaSalle est à la recherche de jeunes gérants, assistant-gérants ainsi que de jeunes hommes avec ou sans expérience.  
Chance d'avancement, salaire selon expérience, bénéfices marginaux, etc...  
S'adresser à votre magasin LaSalle ou contacter directement:  
**M. Jean-Guy Latour**  
Tél.: 1-819-477-4713 après 6 hres

Notre devise: "BIEN VOUS SERVIR"

ACHAT ET VENTE RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

**J. ROLAND PARIS**  
COURTIER EN IMMEUBLES

227 Notre-Dame Est, Victoriaville  
758-3145

**ARRÊTEZ !**

DE PAYER UN LOYER INUTILEMENT  
SPECIAL DE LA SEMAINE

 39 Desjardins. Bungalow 1,250 p.c. en briques construit en 1956. Chauffage air chaud.	 62 Des Erables. Bungalow 1,00 p.c. Terrain 80 X 100. Construit en 1971. Chauffage air chaud.
 17 Vanasse. Bungalow 5 1/2 pièces. Construit en 1967. Chauffage air chaud.	 122 Perreault. Grand bungalow de 1,476 p.c. 7 pièces. Chauffage air chaud.
 24 a Belvédère. Arthabaska. Grand bungalow, 372 p.c. en briques. Terrain 75 X 100. Chauffage eau chaude.	 29 de la Colline. Magnifique bungalow 45 X 28 en briques 6 pièces. Terrain 75 X 100. Construit 1964. Chauffage air chaud.

AUSSI TRÈS BEAU CHOIX DE MAISONS NEUVES

 Rg. 9 Arthabaska. Bungalow 1,064 p.c. 5 1/2 pièces. Chauffage air électrique.	 Rg. 9 Arthabaska. Bungalow 1,008 p.c. 5 1/2 pièces. Chauffage air chaud.
 96 Ave. du Parc. Bungalow 40X26 Briques. Terrain 85X100. Chauffage air chaud.	 97 Ave du Parc. Bungalow en briques. 5 1/2 pièces. Chauffage eau chaude.

7 MAISONS NEUVES RUE BOURASSA. CHAUFFAGE ELECTRIQUE

"ET PLUSIEURS AUTRES"

POUR ETRE DIPLOME, IL FAUT ETRE COMPETENT ET POUR ETRE COMPETENT, IL FAUT ETRE DIPLOME

**VOYEZ NOS REPRESENTANTS**

 J. Roland Paris Courtier Rés. 752-4915	 Gaston Boucher Représentant Rés. 758-0100	 Berthin Lavoie Représentant Rés. 758-8995
 Benoît Paris Représentant Midi: 752-5233 Soir: 357-8342	 Lisette Chabot Représentante Rés. 752-4689	 Eddy Charles Représentant Rés. 758-8407

## LE CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC: UN ORGANISME AU SERVICE DE LA COMMUNAUTÉ QUÉBÉCOISE (II)

Québec — D.G.C.G. — Le Centre de recherche industrielle du Québec, au service de la communauté québécoise, est soucieux d'apporter sa contribution en fournissant aux industries sollicitées des chercheurs hautement qualifiés et expérimentés.

Entre la naissance d'une idée et l'application industrielle d'un projet existent plusieurs étapes à franchir, dont les principales sont la recherche de l'information, l'analyse du marché, l'évaluation technique, la réalisation d'un prototype de laboratoire ou l'étude en laboratoire d'un procédé expérimental, la mise au point d'un prototype industriel (production, esthétique, etc.) et enfin la préparation d'un dossier de production.

Le CRIQ met alors à la disposition des industriels des services de spécialistes pour évaluer techniquement le projet soumis, pour préciser les étapes de sa réalisation et en calculer le coût de conception jusqu'au stade du prototype. Cette analyse technique, déclare-t-on au siège social du centre, est généralement complétée par une étude de marché effectuée par l'industriel lui-même, par un organisme extérieur spécialisé en « marketing » ou bien encore par des experts dont le CRIQ retient les services.

Ce faisant, la recherche peut être entreprise selon l'une ou l'autre de ces formules. **Recherche autonome:** Ingénieurs et techniciens du CRIQ procèdent à diverses expériences en vue de

la fabrication d'un produit, de la mise au point d'une technique répondant à un marché en pleine expansion, au développement d'un secteur industriel ou bien à des préoccupations d'ordre social. **Recherche en coopération:** Le CRIQ collabore à la réalisation de projets de recherches conjoints avec des industries, des universités, voire même des particuliers. **Recherche commanditée (sous contrat):** A la demande d'une industrie, le CRIQ entreprend des travaux sur tel ou tel sujet. C'est l'industrie qui assume le coût de ces recherches. Les résultats qui en découlent éventuellement (brevets de fabrication, nouveaux produits ou procédés techniques, etc.) sont, bien entendu, communiqués exclusivement à cette entreprise.

Le Centre de recherche industrielle du Québec, souligne-t-on par ailleurs, n'est pas un organisme chargé de distribuer des subventions. Le CRIQ peut néanmoins participer à la réalisation de certains projets en collaboration avec d'autres organismes même si les travaux effectués le sont à l'extérieur de ses laboratoires. Le Centre étant essentiellement un organisme de recherche, les conditions sine qua non d'acceptation d'un projet doivent nécessairement être la suivante: le projet doit être susceptible d'application industrielle et, par voie de conséquence, de commercialisation.

Sans pour autant subventionner des travaux de recherche le CRIQ n'en est pas

moins soucieux de devenir un véritable partenaire de l'industrie québécoise. Il est bien entendu que la participation active du Centre à tel ou tel projet de développement industriel prévoit, en retour, une contribution financière de la part des industries sollicitées. Les modalités de cette contribution sont fixées au préalable selon la nature des projets soumis. Elles peuvent se concrétiser, par exemple, sous la forme d'une location d'espace, d'une participation aux royalties, aux profits ou au capital-action de l'entreprise, compte tenu des résultats enregistrés.

### Des réalisations québécoises

Pour des raisons évidentes de concurrence commerciale, la majorité des projets de recherche actuellement à l'étude dans les laboratoires du CRIQ résulte d'ententes confidentielles passées avec des entreprises ou des particuliers. Cependant, le Centre peut d'ores et déjà porter à son actif deux réalisations d'importance récemment dévoilées: la mise au point d'un chargeur de conteneurs pour le fret aérien conjointement avec la compagnie montréalaise « Robert Mitchell » et la mise au point d'un terminal à écran catho-

(suite à la page 31)

**MAZDA**  
 POURQUOI PAS UNE VOITURE NEUVE POUR LE PRIX D'UNE USAGÉE  
 Dépositaire  
**T.P.R. Auto Inc.**  
 684 Notre-Dame Ouest  
 Victoriaville — 752-5252

**LOCAL À LOUER**  
 pour bureau ou commerce. Situé en face de l'église Sts-Martyrs.  
**s'adresser à:**  
**250 Notre-Dame E.**  
**Victoriaville**  
**752-2125**

**Terrains A VENDRE**  
 Développement résidentiel près de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska  
 Terrains autorisés par la Société Centrale d'Hypothèques et de logement.  
 Pour renseignements:  
**41 Ave Laurier Ouest**  
**Arthabaska — 357-2100**

**AVORTEMENT LEGAL - SUR CONFIDENTIEL**  
 par gynécologues affaire d'une journée  
**prix total \$150.00**  
 Centre Betty Farhood de Québec  
 Tél.: (418) 651-4279  
 Renseignements tous les jours

**Argent à prêter**  
 Aucune commission à payer  
 Première et deuxième hypothèque  
 Attention spéciale aux gens de la campagne  
**Crédit Chatelaine Inc.**  
 33, rue St-Joseph - Warwick - 358-2957 - C.P. 518

**Direct SYSTÈME ENR.**  
 ENTREPRISE DE GESTION DE BUREAU, DE TENUE DE LIVRES ET SERVICE D'IMPOT.  
**ANDRÉ CHAINEY**  
 COMPTABLE  
 13, AVE DES PINS  
 PARC GRENIER  
 VICTORIAVILLE, QUE. TEL.: (819) 752-7328

**Épicerie Quincaillerie Licenciée**  
 avec bâtisse plus 2 logements de 3 app. 1/2.  
**Cause de vente: mortalité**  
 Hôtel - Salon de coiffure - Gaz-bar avec restaurant, etc...

**Immeubles Cantin Enr.**  
 Florent Cantin, courtier  
**4 Boul. Jutras est,**  
**Victoriaville — 752-4848**

50, rue Girouard  
 Arthabaska, Qué.  
 Dr J. Caumartin, V.S.M.V.  
 Dr G. Provencher, B.A.M.V.  
**Hôpital Vétérinaire des Bois-Francis**  
 758-8281  
 Service téléphonique de 24 heures

**Le Prêt Hypothécaire** Prêts de \$5,000. à \$50,000. et plus  
**du comté d'Arthabaska Ltée**  
**SIGNALEZ 357-2100 — ARTHABASKA**  
 8-12-69 j.n.o.

**A LOUER**  
**VASTE ENTREPÔT (7500 pi. carrés)**  
 situé au 2334 Notre-Dame Ouest, Victoriaville.  
 A louer par section: 20' X 30' ou autre dimension selon vos besoins, libre immédiatement.  
**électricité et chauffage gratuit**  
 S'adresser à:  
**J.-Claude Paradis**  
 j.n.o. **Jour: 357-2293 — Soir: 752-4794**

**Si vous êtes malade et que vous avez essayé de vous en sortir sans résultat, adoptez des remèdes naturels, à base d'extrait de plantes.**  
 Renseignez-vous à:  
**Mme M. P. Paquette**  
 Phytothérapeute diplômée, membre de l'Association Canadienne des Phytothérapeutes, de la province de Québec.  
**VICTORIAVILLE — TEL. 752-4856**

**Déménagement et entreposage LOCAL ET LONGUES DISTANCES**  
  
**Rheault & Fils Enr.** 142 St-Jean-Baptiste  
 Victoriaville — 752-5777

**Déménagement & Entreposage Victoria Ltée**  
**J.CLAUDE PARADIS**  
 Propriétaire, gérant  
 Votre agent  
**"ALLIED VAN LINES"**  
 1322 ouest, Notre-Dame  
 Victoriaville — Tél.: 752-9729  
 Déménagement - Emballage  
 Entreposage  
 LOCAL - LONGUE DISTANCE  
 CANADA - ETATS-UNIS

**A LOUER LOGEMENTS**  
 ULTRA MODERNES, 5 1/2 PIECES, CHAUFFES  
**situés à Place Le Marquis 1**  
 Prix à partir de **\$107.00** par mois  
 Libres immédiatement  
 Pour informations rendez-vous au 14 rue Pigeon, appt. 1 ou téléphonez à 758 3160  
**GIBASKA INC.**  
 14 rue Pigeon app. 1, Victoriaville

## COMMERCES

- Épicerie-Quincaillerie** licenciée, cause de vente: mortalité.
- Hôtel-Motel** avec licences de bar-salon, grill, taverne, salle à manger, brasserie aussi salle de réception.
- Gaz-Bar** avec restaurant.
- Salons de coiffure** à prix de sacrifice.
- Épicerie-Quincaillerie-Ferronnerie**, cause de vente: santé.
- Hôtel** à l'épreuve du feu, air conditionné, licences de grill, taverne, salle à manger, bar-salon très moderne, cause de vente: autre commerce. - Plan de nettoyage.
- Restaurant** licencié le seul de la ville où il n'y a pas d'hôtel.
- Salle de réceptions** pour 800 personnes, etc., etc.

**Immeubles Cantin Enr.**  
 Florent Cantin, courtier  
**4 Boul. Jutras est,**  
**Victoriaville — 752-4848**



# Une nouvelle

(suite de la page 25)

les équipements de protection individuelle même lorsque les risques paraissent faibles. Par ailleurs, un service d'inspection sera chargé de contrôler le respect des normes.

**Q.: De quels moyens disposera le service d'inspection dans sa tâche de contrôle?**

R.: Tous les plans de bâtiments lui seront soumis pour approbation, et les plans d'équipements sur sa demande. Tous les accidents d'une certaine gravité feront

l'objet d'une déclaration, qui pourra être suivie d'une enquête. Les inspecteurs pourront lors de visites sur place constater le respect des normes obligatoires, et prendre sur le champ toute mesure nécessaire; ils pourront se faire accompagner d'un représentant des travailleurs. Enfin, le service pourra exiger des examens médicaux d'embauche ou périodiques.

**Q.: Les travailleurs seront-ils associés au contrôle de l'application du texte?**

R.: Oui. Tout établissement employant plus de 20 travailleurs et ayant une fréquence d'acci-

dents dépassant 25 accidents par million d'heures de travail devra former un comité de sécurité, à composition paritaire, qui sera habilité à faire toute proposition en matière de sécurité et de bien-être.

Pour plus de renseignements, vous adresser à Communication-Québec: Numéro de téléphone Chicoutimi 543-0354 Hull 770-6910 Montréal 873-5264 Québec 643-1344 Rimouski 723-2250

Rouyn 762-8431 Sherbrooke 565-4695 Trois-Rivières 293-2161

**APPRENEZ À CONDUIRE un tracteur camion-remorque**  
 Vous pouvez maintenant suivre un cours ici même au Canada! Dépenses et logement payés pendant l'entraînement! Déduction de l'impôt! Pour demande d'emploi et entrevue, écrire à:  
**Safety Department Trans Canada Transport Training** 12-2-73  
 150 Edward Street Cornwall, Ontario ou appelez 613-933-5621

## Lisez les derniers "BEST-SELLERS" des ÉDITIONS DE L'HOMME



**MANGEZ BIEN ET RAJEUNISSEZ**  
 Dr Raymond Barbeau, N.D.

Réimpression d'un des best-sellers des cinq dernières années. Tous les secrets d'une alimentation saine... \$2.50



**GUIDE MÉDICAL PAR MON MÉDECIN DE FAMILLE**  
 Dr Maurice Lauzon

Dans un langage simple et précis, le Dr Maurice Lauzon décrit les symptômes de nombreuses maladies et les méthodes qui les vaincront. \$3.00



**ENCYCLOPÉDIE DE LA MAISON QUÉBÉCOISE**  
 M. Lessard et H. Marquis

L'habitation québécoise depuis trois siècles, du régime français à nos jours. De petits chefs-d'œuvre réalisés par nos artisans et nos architectes. 600 illust. Plus de 700 pages. \$6.00



**LES RECETTES DE MAMAN**  
 Suzanne Lapointe

Les recettes les plus populaires diffusées par Suzanne Lapointe aux quatre vents des ondes. Cuisine traditionnelle, cuisine française, cuisine exotique. Mille et un trucs pour réussir vos recettes. Un succès monstre! \$2.00



**LE MATCH DU SIÈCLE, CANADA-URSS**  
 Gilles Terroux et Denis Brodeur

De nombreuses photos choc et des textes descriptifs des huit plus importantes parties de hockey du siècle — celles de la série Canada-Urss. Les vedettes du monde professionnel et amateur à leur meilleur. \$3.00



**COMMUNICATION ET ÉPANOUISSEMENT PERSONNEL**  
 Lucien Auger, Ph. D.

Les multiples facettes du travail des aidants non professionnels, ces personnes qui, à cause de leur fonction, sont amenées à entrer en contact avec un grand nombre de personnes qui s'adressent spontanément à elles pour leur demander avis, conseils, support moral. \$3.00



**LE TRICOT**  
 Francine Vandélaç

Mille et une techniques de tricot, présentées et expliquées par une spécialiste reconnue en Amérique du Nord. Des tableaux explicatifs aident à la compréhension de chaque détail et de chaque dessin. \$3.00



**MON COUP DE PATIN, LE SECRET DU HOCKEY**  
 John Wild

Toutes les techniques professionnelles de notre sport national expliquées et illustrées de dizaines de photos. Un livre pour les débutants et les amateurs de hockey. La préface est signée par Jacques Lemaire. \$3.00

**VOUS POUVEZ LES RECEVOIR CHEZ VOUS! REMPLISSEZ SEULEMENT CE COUPON ET RETOURNEZ-LE AUX**

<input type="checkbox"/> Mangez bien et rajeunissez, Dr Raymond Barbeau, N.D. \$2.50	<input type="checkbox"/> Masques et visages du spiritualisme contemporain, Julius Evola \$5.00
<input type="checkbox"/> Guide médical par mon médecin de famille, Dr Maurice Lauzon \$3.00	<input type="checkbox"/> L'Homme et l'Art érotique, Dr Lionel Gendron \$2.00
<input type="checkbox"/> Encyclopédie de la maison québécoise, M. Lessard et H. Marquis \$6.00	<input type="checkbox"/> Puissance au centre: Jean Béliveau, Hugh Hood \$3.00
<input type="checkbox"/> Les Recettes de Maman, Suzanne Lapointe \$2.00	<input type="checkbox"/> Hatha-yoga, Suzanne Pluze \$3.00
<input type="checkbox"/> Le Match du siècle, CANADA-URSS, Gilles Terroux et Denis Brodeur \$3.00	<input type="checkbox"/> Deux innocents en Chine rouge, J. Hébert et P.E. Trudeau \$2.00
<input type="checkbox"/> Communication et épanouissement personnel, Lucien Auger, Ph.D. \$3.00	<input type="checkbox"/> Lami, l'anti-barbouze, Philippe Thyraud de Vosjoli \$5.00
<input type="checkbox"/> Le Tricot, Francine Vandélaç \$3.00	<input type="checkbox"/> Les Maladies transmises par relations sexuelles, Dr L. Gendron \$2.00
<input type="checkbox"/> Mon coup de patin, le secret du hockey, John Wild \$3.00	<input type="checkbox"/> Recettes au "blender", Juliette Huot \$3.00

CHÉQUE     MANDAT-POSTE    Ci-joint la somme de \$ \_\_\_\_\_  
 ÉGALEMENT EN VENTE CHEZ VOTRE FOURNISSEUR PRÉFÉRÉ

L'UNION  
 C.P. 130 E  
 Victoriaville

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_

Notre devise "BIEN VOUS SERVIR"

ACHAT **J. ROLAND PARIS** VENTE COURTIER EN IMMEUBLES  
 RESIDENTIEL COMMERCIAL

227 Notre-Dame Est  
 Victoriaville  
 758-3145

"VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE MAISON ?"

ARRÊTEZ! DE VOUS FAIRE DERANGER PAR DES CLIENTS PEU SÉRIEUX

Consultez-nous pour les bonnes raisons suivantes

**1**

Notre personnel est complètement diplômé pour les transactions immobilières.

**2**

Nous avons un besoin urgent de bungalow pour des clients très sérieux.

**3**

Nous financerons complètement votre propriété.







**4**

Vous ne serez pas dérangés inutilement par de simples visiteurs.

**5**

Une rencontre ne vous coûte rien et ne vous oblige d'aucune façon

**VOYEZ NOS AGENTS DIPLOMES**

 <b>J. Roland Paris</b> Courtier Rés. 752-4915	 <b>Gaston Boucher</b> Représentant Rés. 758-0100	 <b>Berthin Lavoie</b> Représentant Rés. 758-8995
 <b>Benoit Paris</b> Représentant Midi: 752-5233 Soir: 357-8342	 <b>Lisette Chabot</b> Représentante Rés. 752-4689	 <b>Eddy Charles</b> Représentant Rés. 758-8407

## Le centre (I)

(suite de la page 29)

dique qui sera fabriqué sous licence par une entreprise québécoise.

Le chargeur « Mitchell 7000 » est un véhicule motorisé conçu en fonction du chargement et du déchargement des conteneurs transportés par avion. La conception de ce véhicule est une première québécoise. Parmi ses caractéristiques originales, signalons, entre autres, l'usage de pneumatiques radiaux de très petites dimensions et la garde au sol réglable à volonté.

Les pneumatiques radiaux permettent de supporter une lourde charge. Montés en tandem ils exercent une pression minimum de contact au sol tout en occasionnant une meilleure adhérence dans la neige. La garde au sol réglable facilite l'utilisation du véhicule sur un aéroport enneigé. Il a fallu réaliser un tour de force pour incorporer à ce véhicule la passerelle du conducteur tout en maintenant une largeur totale de 80 pouces. Cette passerelle se replie sur le véhicule et peut être déployée automatiquement sur deux axes parallèlement au sol de façon à atteindre la porte d'accès aux soutes de l'avion. La plate-forme arrière peut soulever une charge de 7 000 livres à une hauteur de 132 pouces.

Le terminal « CODATEL » est une console conçue en vue de multiples applications commerciales. L'utilisateur voit sur un écran de télévision l'information échangée avec l'ordinateur. Ce terminal, à l'exemple de ceux que l'on peut voir dans les aéroports pour informer le public des heures d'arrivée et de départ

des avions, comprend en particulier un écran à rayon cathodique (écran de télévision), une mémoire, une génération de caractères, un circuit logique de contrôle et un clavier. Ses deux principales caractéristiques sont la possibilité d'édition du texte même en mode de format protégé et la variété d'options offertes dont le passage de 64 à 80 caractères par ligne de texte sur commande extérieure permettant ainsi de l'adapter aux besoins spécifiques du client.

Au nombre des autres réalisations du CRIQ mentionnons également la mise au point d'une table d'opération, en collaboration avec une entreprise montréalaise, celle d'une sonde de bas et haut voltage à sécurité maximum pour l'ouvrier ainsi que la mise au point d'un nouveau fourneau à air chaud de conception québécoise.

Au service de l'inventeur et de l'industriel, le Centre de recherche industrielle du Québec, en dépit de sa création somme toute assez récente, a déjà prouvé que son rôle économique était des plus utiles au sein d'une société désireuse d'accéder le plus rapidement possible aux premiers rangs des puissances industrielles.

## Le centre (II)

(suite de la page 8)

gnements d'ordre technologique et industriel.

Pour ce faire le Centre a inventorié les activités du secteur de la recherche industrielle à l'échelle de la province en vue d'en déceler les points faibles et ainsi d'orienter efficacement les travaux des quelque 135 ingénieurs, techniciens et autres à l'emploi de cet organisme à son siège social à Sainte-Foy, et dans les laboratoires régionaux à Dorval-Montréal et à l'Université de Sherbrooke.

C'est ainsi que le CRIQ a été initialement amené à entreprendre des recherches

en vue d'une application industrielle dans le secteur: des systèmes électroniques (ordinateurs, électronique bio-médicale, etc.); de la mécanique industrielle (manutention du fret et de matériaux divers, moteurs à combustion interne, acoustique industrielle, électro-mécanique médicale, etc.); et des matériaux (plastiques, céramiques, technologie du bois, métallurgie, etc.).

A ces activités s'ajoute celle, non moins importante, de la collecte et de la diffusion d'informations et de renseignements d'ordre technologique et industriel. Le CRIQ, souligne-t-on, met à la disposition de tous les industriels québécois un service leur permettant

de trouver rapidement une solution aux multiples et divers problèmes techniques auxquels ils ont à faire face: d'où l'existence du Service d'analyse de l'information technologique communément appelé en abrégé « S.A.I.T. ».

Les spécialistes de l'information de ce Service ont notamment accès à la vaste collection de la Bibliothèque scientifique nationale à Ottawa, à de nombreux index et bulletins signalétiques ainsi qu'aux banques de données les plus importantes d'Amérique du Nord. Vous êtes à la recherche d'une revue spécialisée, d'un produit quelconque, vous voudriez être en possession d'une liste complète des publications des cinq ou dix

dernières années traitant d'un procédé, d'une technique de production ou bien vous êtes submergé de revues diverses et vous vous demandez comment faire la synthèse ou le tri des articles susceptibles de retenir votre attention!

C'est alors fort simple. Adressez-vous au CRIQ en composant le numéro de téléphone suivant: 1 (418) 659-1558. Le « S.A.I.T. », peut-on dire, « saura » vous éclairer, vous conseiller à un prix relativement modique selon la demande formulée.

**SOUSCRIVEZ GÉNÉREUSEMENT À LA LUTTE CONTRE LE CANCER**  
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

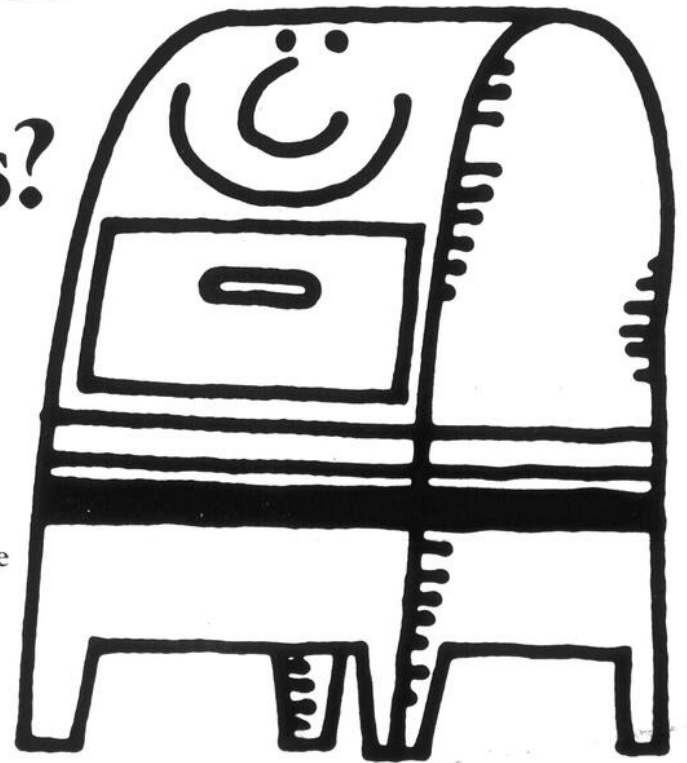
**ENCOURAGEZ LE CANELOT DE L'UNION**



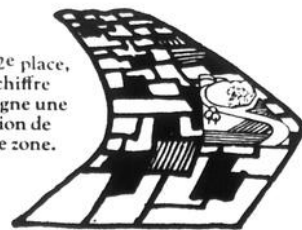
# G3P 2S6 Moi je code. Vous, codez-vous?

Une adresse sans code postal, c'est comme un visage sans sourire. Le code postal, c'est ce qui nous aide à accélérer l'acheminement de votre courrier. Il faut donc s'en servir et le faire connaître à tous ceux qui vous écrivent.

Si vous n'avez pas reçu votre code le 12 février, veuillez communiquer avec votre bureau de poste local. Nous vous le ferons parvenir sans délai. Il se peut toutefois que vous ne soyez pas dans le district postal de l'est du Québec; dans ce cas, votre région n'a pas encore été codée.



En 1<sup>ère</sup> place, une lettre indique une zone du Canada.

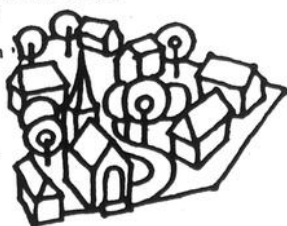


En 2<sup>e</sup> place, un chiffre désigne une section de cette zone.



En 3<sup>e</sup> place, une lettre délimite une partie de cette section.

En 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> places, un chiffre, une lettre et un chiffre nous amènent soit dans un village, (il n'y a alors qu'un seul code postal pour tout le village),



soit dans une ville (il délimite un édifice à bureaux ou une conciergerie ou un côté de rue entre deux intersections).



Le dossier que vous avez reçu contient tous les détails, ainsi que des collants, des cartes affranchies et un carnet d'adresses.



Prenez-en l'habitude.

CODE POSTAL CODE POSTAL CODE POSTAL CODE POSTAL CODE POSTAL  
Pour de plus amples renseignements à Québec, composer, 694-4498.

### Institut Lucille Giguère

ESTHÉTICIENNE - VISAGISTE

Massage facial - peeling - traitement de l'acné - traitement du buste - épilation à la cire - Maquillage

Produits: Pier Augé et Yon Ka René Guinot et Jean D'Estrés

Consultation gratuite pour tout examen  
37, rue Alain - Victoriaville - 758-8181



Cathiodermie

### Assurez-vous de qualité avant tout Nouveau service Rosaire Bergeron

Entrepreneur en joints, offre maintenant le service de peinture et tapisserie, tuile et céramique.  
Renseignements supplémentaires

1, rue Renaud Victoriaville 752-5409



BOIS et MATERIAUX de CONSTRUCTION  
R.R. No 1 (Rang Cinq Chicots)

Tel. 357-2682 - 357-8282 Arthabaska, Qué.

# VENTE 2<sup>ieme</sup> ANNIVERSAIRE du magasin Pré-inventaire



Du 1er au 28 fév. 73

**REDUCTION  
DE 10%**

**Sur vaste choix de Préfinis  
en magasin**

## Portes Merisier + Tiama au prix du Lauan



**Portes  
Accordéons**

**20%**



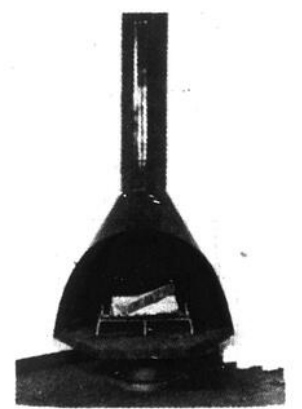
LIVRAISON GRATUITE

**Tuiles à  
plancher**

Vinyle - Amiante  
(adhésif ou non)  
Flinkote - Amstrong  
Antico

**SPECIAL**

**.15**



**Foyers à bois**

**20%**

Nous les avons en stock

**Spécial  
Sur portes Piantes**

Pin et Acajou Louvres

**30%**



**Outils  
à la main  
et électriques  
de 20 à 30%  
d'escompte**



**K-LUX  
panneaux  
décoratifs**

**20%**

**Table de Ping-Pong  
Prémontée**

~~\$79.50~~

**\$67.67**

**Arborite et Duralam**

4' x 8' \$16.00

**\$13.50**

2' x 4' \$3.50

**\$2.25**

**Partile 4 x 4**

**Rippe à plafond**

Prépeint blanc

**\$ 2.50**